大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民

中華人民共和國郵電部登記認爲新聞紙類
廣東省人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百一十六號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：三七二二二　編輯部電話：三三九一二　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：10973、11606

承印者大公報有限公司　干諾道中一二三號

想睇藝術團請參加塡字遊戲

（辦法刊在今天「大公園」）

中印足球賽四場總分析

（見今天第二版）

滿足需要　增加積累
輕工業投資增多
五年計劃輕重工業投資比率有修改
沿海工業潛力很大將使其充分發揮

【中國新聞社北京九日電】在今明兩年內，國家準備在重工業的建設規模同時擴大的情況下，更多地增加一些輕工業方面的投資。重工業和輕工業的投資比率，將由原五年計劃規定的八比一變爲七比一；第一個五年內計劃施工的限額以上的輕工業建設單位，將由原來的六十五座增加到九十九座。九日，「人民日報」以「爲什麼要增加輕工業的投資比重」爲題發表社論指出：增加輕工業的投資比重，是從滿足人民日益增長着的物質生活和文化生活的需要，以及從增加國家建設資金兩個方面來談的。因爲：要改善人民生活，僅僅增加人民的工資收入或其他勞動收入是不夠的，還需要相應地增加生活資料的生產和供應，使人民能夠買到更多更好的東西。輕工業就能夠滿足人們吃的、穿的和用的需要。其次，我國輕工業的原料，有百分之九十來自農村，產品約有百分之六十銷售於農村。目前，我國農業合作化和農業生產迅速發展的趨勢，城鄉人民購買力迅速增長的趨勢，都要求我們在優先發展重工業的同時，在大力發展農業的基礎上，積極的發展輕工業。（下轉第三版最下）

李培基覃異之等勸台灣人員
促成和平解放台灣
切莫錯過最後時機
沈克等亦向台灣人員發出勸告

【中國新聞社北京九日電】在北京市的許多前國民黨軍政人員最近在一個座談會上發言，同聲表示希望目前在台灣的國民黨軍政人員站到愛國主義的旗幟下來，爲和平解放台灣立功。

前國民黨銓敍部長、河南省主席、現任中央文史館館員的李培基說：「幾年來我們國家的建設是空前的，人民享受着自由幸福的生活，而在台灣的國民黨軍政人員却仍過着寄人籬下的屈辱日子。作爲一個還有一種愛國心的人，能不有所考慮嗎？切莫錯過這最後的時機了，應從速回頭。」

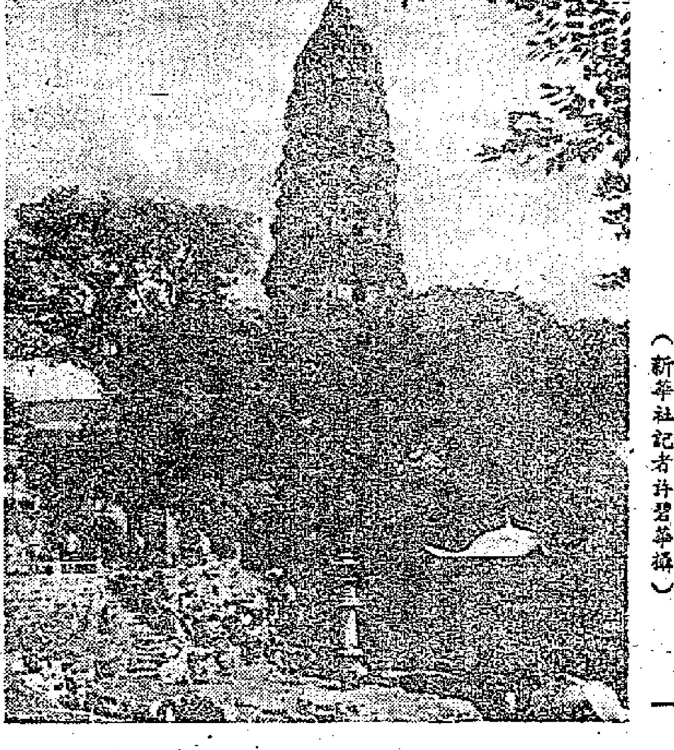
前國民黨第八軍團副總司令，現任中國國民黨革命委員會中央候補委員的覃異之說：「世界人民要求和平、反對戰爭的呼聲愈來愈高，國際形勢日益趨向緩和，而美國却還控制着我國的領土台灣，作爲製造緊張局勢的地點。台灣當局應當本愛國一家的原則，從速派代表前來商談和平解放台灣問題，早日實現祖國的完全統一。」

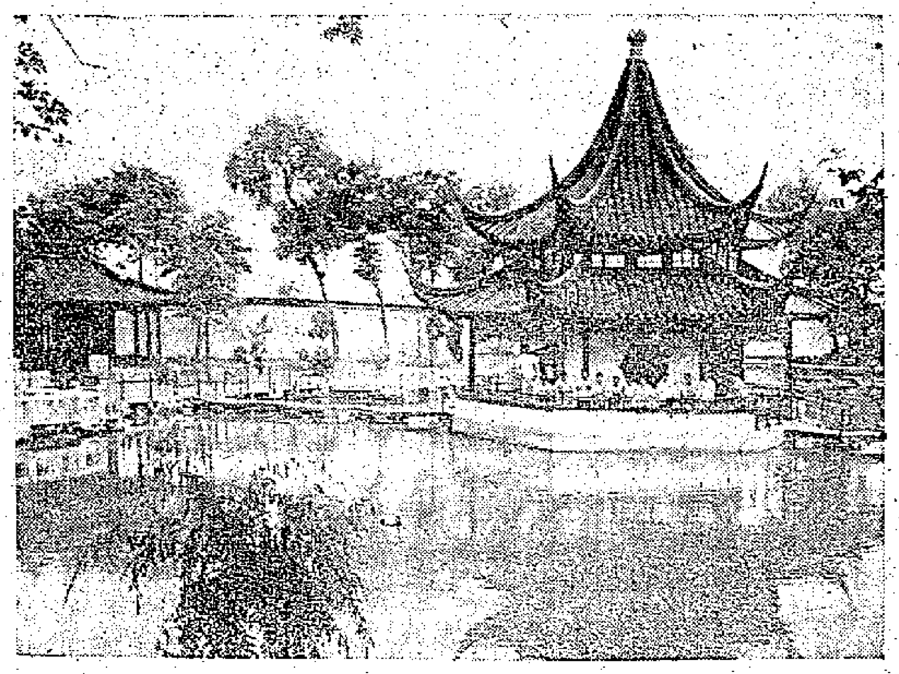
前國民黨第十七軍團副總司令、現任政協北京市委員會委員的劉春嶺說：「政府的政策是寬大的。在台灣的軍政人員，只要幡然悔悟，站到愛國主義的旗幟下來，爲和平解放台灣立功，就可以獲得既往不咎的待遇，不僅生命財產可以得到保障，工作也可以得到安排。」

前國民黨蘇魯豫皖邊區副總司令、現任北京市人民委員會專員的沈克說：「所謂『識時務者爲俊傑』，台灣當局應看清當前的國際形勢，不要再抱任何幻想。是接受和談建議的時候了，不可一錯再錯，——甘當國家民族的罪人。」前國民黨北平市長、現任水利部辦公廳主任的劉瑤章等在發言中表示要通過各種方式，爲和平解放台灣貢獻自己的力量。

這個座談會是中國國民黨革命委員會北京市委員會在七月三、四兩日邀集它的成員和聯系人士中的前國民黨軍政人員舉行的。參加座談會的還有侯鏡如、丁貴堂、賈亞、馮欽哉、何基灃、王家楨、張潛華、王伯範、周岱等七十餘人。座談會由蔣光鼐等人分別主持。

蘇州風光





被人們稱爲「上有天堂，下有蘇杭」的蘇州，是一個風景幽美的地方，這裏有許多名勝古跡。上圖：這是蘇州的虎丘塔。它建築於五代末年，距今有一千年。下圖：這是蘇州的風景區之一——西園的放生池，它建築在明朝，距今有四百多年歷史。池中的亭子叫「湖心亭」。（新華社記者許碧華攝）

滬對外貿易創紀錄
上半年總值比去年同期增三成
達解放前最高全年出口值九成
商品首次銷到蘇丹伊朗愛爾蘭

【中國新聞社上海九日電】今年上半年，上海出口商品的價值，創造上海對外貿易史上的最高紀錄。

今年上半年，上海出口的商品價值，比去年同期增加了百分之二十八點九，達解放前上海出口貿易額最高的一九四七年全年出口總值的百分之八十七點五。其中除對蘇聯和各人民民主國家的貿易繼續擴大外，對亞非地區國家出口貿易額的增長特別顯著。今年上半年對這些地區的出口貿易額，比去年同期上升百分之七十四。全部出口商品價值可以換回鋼材二百多萬噸，等於我國去年全年鋼材實際產量的百分之八十。

現在，上海出口商品銷路已經擴大到六十八個國家和地區，其中和蘇丹、也門、黃金海岸、伊朗、愛爾蘭等的貿易，都是今年上半年開始的。

郭沫若和劉思慕

學術上的「百家爭鳴」提出來之後，全國學術界已開始活躍起來了。對於「百家爭鳴」問題，就已經提出了各種不同的意見，開始「爭鳴」了。

例如，科學院院長郭沫若在七月一日的人民日報上發表了一篇文章，把「百家爭鳴」比喻爲交響曲，主張「我們要『爭鳴』，而不是要『亂鳴』」。

這個意見很快就受到了另一些人的反對；上海新聞日報總編輯劉思慕認爲：「郭院長的意見，有消極限制的一面，我是不敢苟同的。」

不少人反對任何限制。例如，錢端升說：「對所有限制性的意見，我是一概反對。我們要充分信任爭鳴之士，不要有任何限制。」

類似的健康的辯論正在展開中。

人民日報

「百家爭鳴」在七月一日以來的「人民日報」上也反映出來了。

七月一日「人民日報」的「社論」——「致讀者」中，提出了改進報紙工作的三個方面，其中之一就是「開展自由討論」。

它說：「報紙的編輯部無論標榜什麼名義，總不能設想自己是全知全能的，或者故意擺出這樣一副神氣，活像對於任何問題可以隨時作出絕對正確的結論。不是的，事實決不是如此。有許多問題需要在羣衆性的討論中逐漸得到答案。」社論並且說，在開展討論方面，人民日報「希望力求改進」。

「學習」雜誌

七月號的「學習」雜誌，以「筆談百家爭鳴」爲題，刊出了范文瀾、馮友蘭、賀麟、吳景超、夏鼐等學者的意見。

當然，這些意見也各有不同。然而他們都主張獨立思考、自由辯論，反對教條主義，主張研究學術要從許多「清規戒律」中解放出來。

他們也大多主張，爲了「百家爭鳴」能鳴得好，要展開批評與自我批評，要實事求是。

方興未艾

有人說，中國沒有思想、言論、學術的自由。讓他們看看這些討論罷。

眞理愈辯愈明，相信眞理、希望接近眞理的人是不會怕辯論的。

今天怕眞理的人，是那些不敢正視現實的人；他們正在用「國會調查」、「非美活動調查」等來封住人們的口。

資產階級曾經主張過的學術思想的自由，在許多西方國家中却在日益受到限制。

這種自由已由新興的生氣勃勃的國家接收過來了。學術思想的自由在中國正在方興未艾。

施君玉

對中共統戰工作
農工民主黨提批評
章伯鈞說各黨可進行社會主義競賽
九三學社將發展組織擴大聯系

【中國新聞社北京九日電】中國農工民主黨中央委員會和九三學社中央常務委員會最近分別舉行座談會，討論中共中央提出的中國共產黨和民主黨派長期共存，互相監督的方針。

在中國農工民主黨的座談會上，王一帆說：爲要做到長期共存、互相監督，一方面共產黨要加強對民主黨派的領導和幫助，同時民主黨派本身也要加強工作，加強團結。黃現璠說，要執行長期共存、互相監督的方針，首先要加強對這一方針的宣傳工作，把有些人認爲民主黨派可有可無的看法改變過來。

座談會還對中國共產黨的缺點進行了一些坦率的批評。張雲川、王一帆認爲，中國共產黨統一戰線工作部門和民主黨派的聯系還不夠。黃現璠說，還有某些地方政府機關、中共黨員對民主人士尊重不夠的現象。章伯鈞指出，中共統一戰線工作中過去存在的某些缺點，有它的歷史條件。今後，爲改進這些缺點，[illegible]民主黨派成員過去[illegible]。（下轉第三版最下）

閩省撤銷四個縣
三元明溪合併改稱三明

【中國新聞社北京九日電】國務院九日舉行全體會議。會議在聽了國家經濟委員會主任薄一波的說明後，經過討論，原則通過了一九五六年暑假高等學校畢業生分配計劃和國務院關於一九五六年暑期全國高等學校畢業生統籌分配工作的指示。

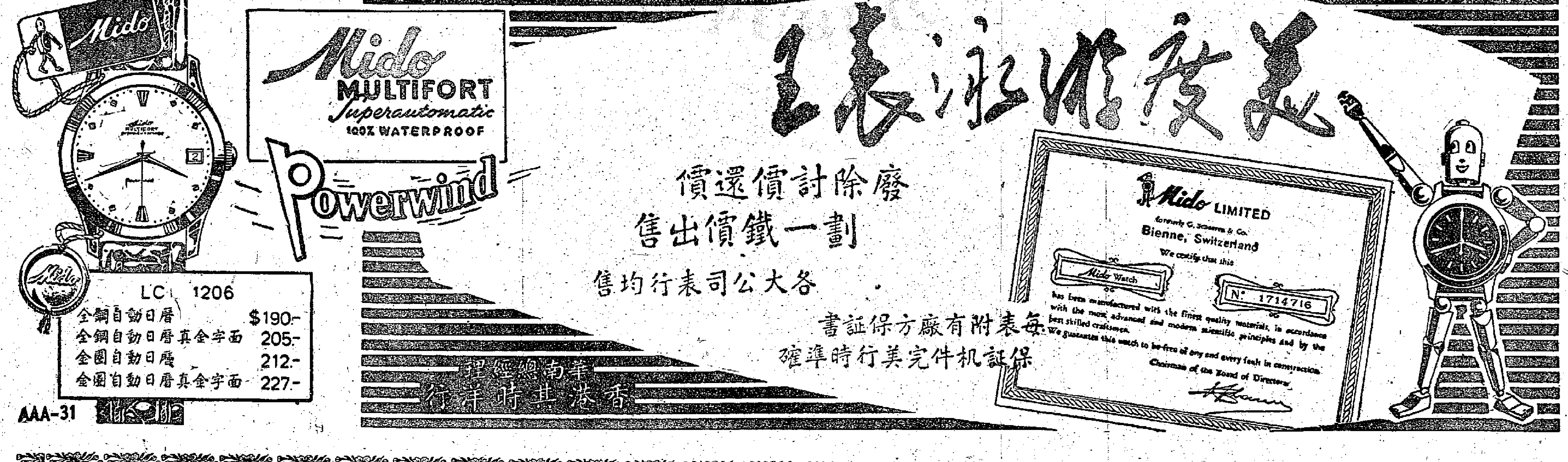
會議還通過了國務院關於撤銷福建省水吉、周寧、柘榮、寧洋等四個縣並將三元、明溪兩縣合併改稱爲三明縣的決定和國務院關於撤銷焦作礦區成立焦作市的決定。

日向中國輸出手錶
中國煤四千噸抵星
星洲貿易團定下月初經港訪華

【法新社東京九日電】據九日的消息，日本一間商行已與中國訂立合同，輸出男裝手錶三萬個赴中國，共值十六萬八千美元。合同規定，從今年十月至明年三月，每月運出五千隻。

【路透社新加坡九日電】法國貨船「安波里」號，九日駛抵新加坡，首次載有來自中國大陸的煤。這艘船從華北港口秦皇島載來了三千九百九十八噸的煤。

【路透社新加坡九日電】準備赴日本和中國的星洲貿易代表團組織人黃平玉九日宣佈：將有三十個著名工商業家參加新加坡社團的貿易代表團。他說，代表團團員將包括馬來亞製磁廠有限公司的負責人C·D·雅師和中華總商會主席高德根。他說，代表團已向移民局申請旅行中國的來回護照，如果馬來聯邦的代表能及時準備，我們或許在八月的第一星期在香港會合，然後一起赴中國。



盛行全球，金三馬牌人造絲

本廠主要製品

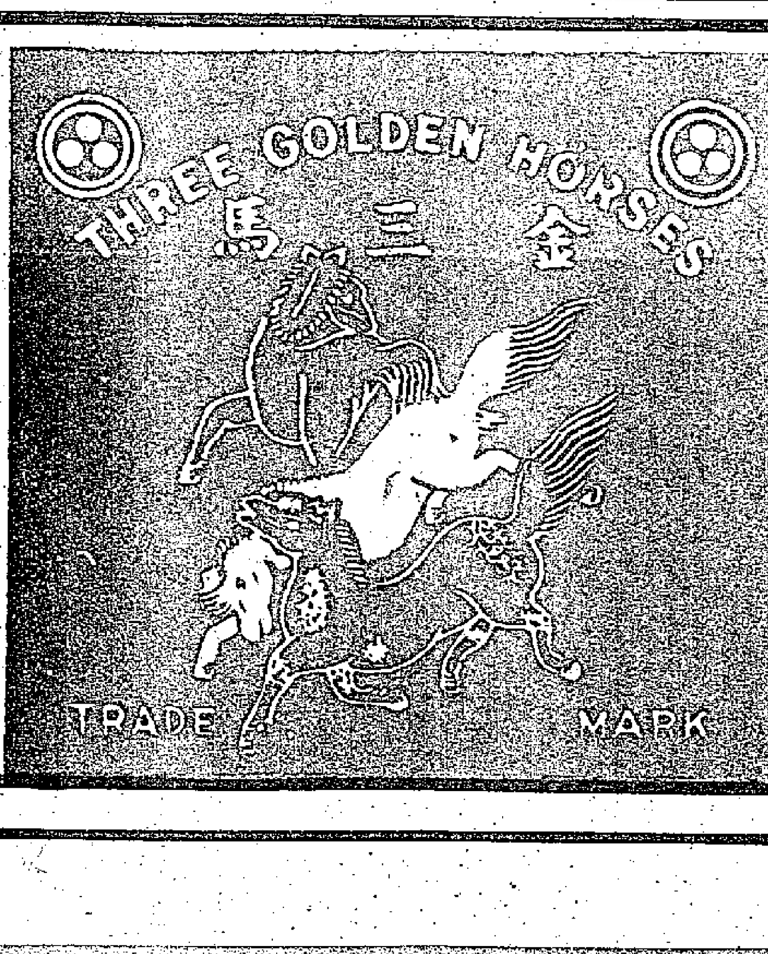
金三馬牌人造絲　各種織造品

特級化學棉紗　混成纖維等

倉敷人造絲株式會社

日本・東京・大阪

E514



BEST QUALITY RAYON YARN

RAYON Filament Yarn, Spun Yarn, Staple Fibre and High Grade Rayon Fabrics

KURALON (New Synthetic Fibre) Filament Yarn, Spun Yarn, Staple Fibre, Fabrics and Fishing Net

THREE GOLDEN HORSES

KURASHIKI RAYON CO., LTD.

OSAKA & TOKYO, JAPAN.

中印足球賽兩隊隊長互相贈花

中印足球賽四場總分析

中國足球隊副領隊兼指導 柯輪 隊長 王陸

【新華社北京九日電】最近返國的中國足球隊副領隊兼指導員柯輪和隊長王陸向北京日報記者評述了足球隊在印度比賽的情況。他們的談話全文如下：

第一場得勝後輕敵

中國足球隊第一場比賽是對加爾各答的莫漢巴甘隊。莫漢巴甘隊是印度的冠軍隊，擁有七個國家混合隊隊員，在不久前，曾以五比一和六比二的比數分別戰勝了香港的港選隊和港聯隊。中國隊充分地、認眞地準備了這一場比賽。在比賽中，隊員打得非常出色，表現了較高的水平。對方隊員有些大意，思想上對中國隊的估計有些不足。這一切都造成了中國隊取勝的有利條件。

可是，中國隊在以意料之外的比數（八比一）勝莫漢巴甘隊以後，隊員思想上出現了輕敵的情緒。這主要表現在第二場同印度西軍隊的比賽上。這一場，主力隊員張俊秀、朴萬福、史萬春、方紉秋、王陸等都沒上場。

第二場雖勝形式有變化

這時，主隊對中國隊的實力和戰術已經有了充分的了解，打起來顯得主動、勇猛、活躍。中國隊面對這種情況，前鋒線就有些亂，配合進攻的戰術使用得較差，有兩個球都是在突擊中遠射打進的。這場比賽中國隊雖然以三比二取勝，雙方交手的情況已經有了變化。

但是，從指導員到隊員大部分認爲第二場比賽打得不算好只是因爲換人太多的關係。有的人竟還認爲換上這麼多後備隊員還能取勝，可見印度隊是不足畏的。因此，在準備第三場比賽的時候，表現出很大的麻痺和輕敵思想。在這場比賽前，對戰術戰略的研究不充分，而且在研究時，主要的後備隊員因應邀觀看歌劇沒有參加。第三場比賽就是在這種倉促狀態中進行的。

第三場戰況

開球後，中國隊在前十五分鐘牢牢地掌握了主動權，射門的機會很多，但都沒有打中，不是擦網而過，就是打中門柱。這一來，前鋒隊員產生了急躁情緒。更不料在七、八分鐘時，叢安慶在爭奪頭球時腳部受傷下場，由謝鴻鈞替補。謝鴻鈞沒有參加準備戰役的研究，對這一場應該運用的戰術戰略，了解得不清楚。再加上張京天、朴萬福和王陸都帶着輕傷作戰，場上隊員的情緒受了很大的影響，後衛線就陷入被動的狀態。在中國隊稍一猶豫的一剎那間，主隊迅速地控制了主動權，進行猛攻，十九分鐘時，主隊從中路長傳一球，中國隊中衛跳起頂球，沒頂着，球從頭上躍過，對方左邊鋒適時切入，在約十六公尺處踢進門內。

下半場，中國隊前鋒隊員的急躁情緒並未減退。前鋒帶球較多，得了球後常常五個或三個前鋒同時往前壓，很少利用兩翼包抄進攻和交叉換位的戰術。這種情況不僅造成了進攻的困難，而且把陣線拉得很長。當球被對方截住反攻時，前鋒不能及時趕回，後方顯得空虛。這就使對方兩個迅速、動作靈活的邊鋒大爲活躍，加強了對我隊的威脅。

印隊卅年來最好的一場

到第十五分鐘時，主隊獲得主罰角球機會。球的落點很好，前鋒頭頂入網。快終場時，主隊右翼從邊線帶球越過了左前衛張京天和左後衛王克斌，突入到十二公尺附近射門，球勢勁急，碰橫梁入網。場上紀錄三比零。這個比數直到終場。

在這場比賽後，全印足球協會主席古普塔說，這個隊這次比賽打出了印度三十年來最高的水平。這一場比賽之前，印度隊作了非常充分的準備，隊員們也都決心爭取勝利。

第四場改爲穩紮穩打

失敗的教訓使中國隊徹底清醒過來。在同印度國家足球隊比賽之前，他們積極地做好思想上和戰術戰略上的準備，確定了穩紮穩打的方針。

在印度的最後一次比賽中，中國隊調換了人馬，全隊速度較快的右邊鋒叢者餘替下了史萬春，孫貴榮替下朴萬福。球賽開始後，中國隊攻勢活躍，叢者餘幾次從右邊突破。約十分鐘時，右內鋒張宏根接到前衛傳來的球，立刻長傳給切進的叢者餘，獲得成功，成一比零。

對印度隊評價

在這場比賽中，雙方的攻勢差不多。中國隊的王克斌防守得很好，盯死了對方的右翼。中國隊由於過分謹愼，偏重防守，加上體力因連賽三場大爲減弱，那天的華氏一百零六度的高溫也使中國隊員感到困難，因此只打成這樣一個結局。

從這四場比賽中可以看出，印度足球隊的水平是很高的。他們的前鋒速度快，個人技術較好，戰鬥意志頑強，比賽經驗也比較豐富。這四場比賽對中國隊最大的教訓是：誰驕傲，誰就要失敗。

劉思慕錢端升等主張「百家爭鳴」應無限制

他們不贊成郭沫若所提的意見

上海百餘位教授和科學家也開討論會

【中國新聞社北京九日電】中國民主同盟中央委員會文教委員會七月五日下午召集盟員中的全國人民代表、各地文教界著名人士四十多人，座談關於「百家爭鳴」問題。

座談會進行得很熱烈，散會後在晚餐桌上，還有許多人在興趣盎然地爭論。

在會上，許多人對中國科學院郭沫若院長在六月十九日全國人民代表大會的發言中，提出「百家爭鳴」要「鳴得好，爭得好」和七月一日人民日報上發表了一篇題爲「演奏出雄壯的交響曲」的文章，提出「百家爭鳴」譬如是一個交響樂隊「萬種樂器齊奏或叠奏，但總要按照着一定的樂譜」，這兩種意見表示反對。

上海新聞日報總編輯劉思慕說：「『爭要爭得好，鳴要鳴得好』，『鳴得不好就不能鳴』。交響樂隊的譬喻也不恰當，交響樂隊百樂齊鳴，聽起來是和諧的，學術上的爭鳴，總有相反的意見，調子不一定會和諧。郭院長的意見，有消極限制的一面，我是不敢苟同的。」

四川大學校長彭迪先談了自己的一些意見之後，最後他說：「對『百家爭鳴』有如『交響樂』的譬喻是很不好理解的。我體會交響樂是要和諧的。要是要求『爭鳴』中『和諧』，實在是辦不到的事。」

也有不少人在會上提出在學術討論中要堅決反對任何限制性意見和亂扣帽子。錢端升說：「這兩個月裏，有不少人對百家爭鳴提出不少限制性的意見。對所有限制性的意見，我是一概反對。我們要充分信任爭鳴之士，不要有任何限制。」他又說：「批評和反批評也是爭鳴，當然也不能限制。」他一再強調說：「總之，我是反對任何限制的意見。」

全國卅一個學術刊物負責人最近在北京座談了如何貫徹「百家爭鳴」方針的問題。在會上，大家認爲學術刊物是學術活動的主要園地，要使「百家」能夠「爭鳴」起來，首先要在學術刊物上有充分的學術討論自由。過去有的刊物在選稿工作中淸規戒律太多，有的刊物對於一些學術問題，採取簡單化的粗暴的態度，限制不同意見的自由討論；有的刊物登載的批評文章，缺乏實事求是、互相探討的精神，對被批評者挑剔過多甚至亂扣帽子；有的刊物的編輯人員在處理稿件時，對作者獨立見解尊重不夠；有的刊物發表了不少言之無物的充滿教條主義氣味的文章。所有這些，對於展開學術自由討論都有很大妨礙。爲了貫徹「百家爭鳴」的方針，今後各種學術刊物必須充分地反應各方面學術工作者的研究成果和意見；反映各有關學科中各個學派的不同見解；鼓勵學術工作者在理論上的勇氣和創造性。對於學術上的批評，應該提倡講道理、實事求是、互相商榷的態度，要使學術批評中思想上的明確性和態度上的謙遜相結合。劃淸學術問題和政治問題的界限。在學術論爭中不允許任何批評者給被批評者亂扣政治帽子。學術刊物可以發表唯心主義的文章，應當採取學術討論方法開展唯物主義對唯心主義思想的批判，有批評和反批評的自由，學術刊物應當辦得有生氣，努力克服教條主義。

上海一百二十多位教授、科學家和作家也在七日討論了「百花齊放、百家爭鳴」的問題。

國際地球物理年 我國明年起參加

卅五個觀測站二百名科學家參加九項國際科學研究工作

【中國新聞社北京八日電】我國將有三十五個觀測台站，二百名科學工作者，參加明年七月開始的第三屆國際地球物理年的研究工作，研究項目包括氣象學、地磁學、氣輝、電離層、太陽活動、宇宙線、經緯度測定、地震學、重力學等九項。這些研究項目多數是解放後才發展起來的。參加國際地球物理年研究工作的中國科學院所屬物理研究所、地球物理研究所、紫金山天文台和中央氣象局以及其它有關單位現在正在進行培養工作人員、儀器裝置、觀測台站建設以及一切特殊建築修建等工作。三十五個觀測台站分佈在全國各地。從去年起，我國即積極進行參加的籌備工作，在中國科學院的領導下，成立了國際地球物理年中國委員會，由竺可楨副院長擔任主席。

第三屆國際地球物理年，國際科學界商定從一九五七年七月一日起到一九五八年十二月底止，歷時共十八個月。國際地球物理年所研究的，幾乎包括了地球物理學中的全部學科。到現在爲止，已有四十三個國家參加。像這樣大規模的國際科學合作，過去曾有過兩次。一九三二——一九三三年國際第二極年，那時中國參加的學科甚少，只有一項，工作規模也很小，只在泰山、峨嵋山設立高山氣象台參加觀測工作。

小登島婦孺八名被蔣軍砲擊死傷

蔣機擾閩沿海兩架被我擊中

【中國新聞社福建前線八日電】金門島上的蔣軍砲兵，七日上午十時許向小登島上的後保村轟擊，一些民房被打毀，正在從事家務或餵哺嬰兒的婦女，有一人被打死，五人被打傷，兩個正在吃奶和玩耍的小孩也被打傷。中國人民解放軍醫務人員對負傷的婦女和兒童進行了急救。

七日，蔣軍砲兵向廈門島、大登島、小登島、角嶼等地砲擊五次，發射砲彈一百一十發。從一日到七日蔣軍砲兵向福建沿海地區共砲擊三十五次，發射砲彈五百二十多發。中國人民解放軍砲兵給予猛烈還擊。

一週間，蔣軍在福建海面上劫去漁船一隻，追捕和砲擊漁船兩次。

七日下午五時二十四分，蔣軍戰鬥機四架竄擾福建省東山島上空，被中國人民解放軍高射砲兵部隊擊傷其中一架長機的右翼。

從七月一日到七日一週間，蔣軍飛機共有三十九批一百一十四架次侵入福建沿海地區和廣東鐵路沿線。

【新華社福建前線九日電】（遲到）中國人民解放軍防空軍駐福建省東沖地區的高射砲兵部隊，六日下午三時許擊傷蔣軍噴氣式戰鬥機一架。這架蔣機尾部負傷，機身猛烈搖動，急速下降，冒着濃煙逃去。

美加強控制蔣軍 已深入基層單位

史密斯一年有四月用於「視察」

【新華社北京九日電】國民黨報紙「香港時報」七月一日發表台北專電說，美國駐台灣軍事援助顧問團人員在過去一年中「數量大增」，這些美國軍人已經深入到蔣軍「基層的戰鬥單位」。美國駐台灣軍事援助顧問團團長史密斯也經常到蔣軍各基地和訓練中心視察，督促其部下認眞訓練蔣軍。在過去一年中，史密斯最少有四個月的時間花在視察金門、馬祖和台灣各軍事基地上面。

消息還說，一年來，美國又把數量相當大的武器交給蔣軍。美國軍人負責訓練蔣介石軍隊使用這些武器。

蘇聯援助不附條件 有助柬埔寨現代化

西哈努克離蘇赴法前聲明

【路透社倫敦九日電】據莫斯科電台廣播，柬埔寨西哈努克親王九日在離開莫斯科機場之前說，柬埔寨已接受蘇聯所伸出的友誼之手，且對蘇聯的友誼有充分的信心。

莫斯科電台報告，西哈努克親王說：「蘇聯的援助，對於我國的人民來說，是和平的有價值的保證，蘇聯所提出的完全無私的技術援助，對我國來說，它的意義將是現代化，因而提高我國人民的生活水平。」

蘇聯部長會議主席布爾加寧親到機場送行，西哈努克說，柬埔寨對蘇聯的援助沒有加上任何的條件深表感謝。

聯合國經濟報告指出 中國工業迅速發展

東西貿易去年比前年增一成多

經社理事會在瑞士開會

【路透社紐約八日電】聯合國一九五五年世界經濟調查報告八日晚發表了。報告說：大戰結束以來十年中，世界經濟發展趨勢提供了使人嚴重憂慮的理由。報告長達二百零一頁。報告說，儘管有了不平行的增長紀錄，但世界大部分地區廣大人民的貧困問題仍然是空前嚴重的。

聯合國經濟社會理事會已定於九日在日內瓦舉行第二十二次會議，提出這個調查報告作爲討論的根據。

政治緊張局面已使世界經濟分爲兩個事實上分立起來的部分，每一部分都把他們的資源相當大的比例用在軍事而不是用在民事的用途，這就牽制了生活水準的提高和生產的增長。

調查報告說：「戰前已證明佔世界貿易額七分之一的東、西貿易，已下跌至不足重視的比例」，「少數國家是能夠發展他們的經濟的，並能夠集中足夠的力量，「加強他們對通貨膨脹或外來通貨收縮的危險的抵抗」。

報告說：在東歐和在中國大陸——他們實行中央計劃經濟——急劇的制度改革以及迅速擴展工業已成爲戰後十年的特徵。由於經濟權力集中在中央當局手中，計劃經濟才能夠廣泛發展。從戰前年份至一九五四年，計劃經濟在工業生產的提高達百分之一百以上。在蘇聯，約達百分之一百九十，在東歐國家平均達到百分之一百五十，而且機器和設備的出口已有增加。但是，報告又強調，因爲在計算的方法上有着很大的不同，所以不能和自由企業國家作直接的比較。

以一九五五年上半年來說，中央計劃經濟國家和世界其餘國家的貿易，比一九五四年同一時期增長了百分之十五。但可能仍然達不到三十，他們總貿易額的百分之五是以彼此交換爲基礎的。

報告說：國際經濟平衡的問題，離開解決還是很遠。報告說：「和美元區還存有打不破的赤字」。報告又說，儘管大力鼓勵國際資金流通，但「這種活動量和以前的標準，特別是第一次大戰前的標準，比量仍然少得很。」

在西歐，一九五五年國民生產的增加，在比利時、法國、意大利和荷蘭爲百分之七，在西德則達百分之十一。在北美洲，美國增加百分之六，在加拿大爲百分之九。在多數的西方國家，一九五四——一九五五年生活費用提高不超過百分之二。

報告說：整個說來，一九五五年通貨膨脹壓力已增加了。

【路透社日內瓦九日電】聯合國經濟社會理事會第二十二屆會議，九日在日內瓦開幕，由理事會會長根任主席。開幕後，蘇聯代表沙哈羅夫對國民黨代表出席會議提出抗議，要求邀請中國代表出席參加。

理事會將特別着重檢討世界經濟局勢，特別是着重戰後十年來的發展形勢。

聯合國對開發不足國家的援助佔着大部份議程。特別的是，理事會將檢討一個永遠建議的最新的進展。這個建議的是設立一個聯合國經濟發展基金會，進行基本生產設備的財政援助及貸放、借款和給予贈與。

會議並將檢討聯合國技術援助計劃的各個部門的工作，和擬訂將來的計劃。

此外，又將討論經濟和社會事務方面各聯合國委員會和專門機構的活動。經社理事會是所有這些委員會和專門機構的總機構，它直接對聯大負責。

治療近視眼新法
圖爲北京協和醫院眼科醫師（左）正在指導患者作十滴法治療近視眼。（新華社稿）

金日成在蘇聯與蘇領袖會談

【路透社倫敦九日電】莫斯科電台廣播：蘇聯部長會議主席布爾加寧和蘇共中央第一書記赫魯曉夫九日和北朝鮮政府代表團在克里姆林宮展開了會談。

蘇聯外長謝皮洛夫亦參與會談。北朝鮮首相金日成率領了他的代表團與會。

鋼鐵罷工進入第二週 美鋼鐵黑市價上漲

鐵路煤礦卡車運輸業也受影響

【路透社匹茲堡九日電】美國全國範圍的鋼鐵罷工已進入第二週。約有七十萬人因此停工。政府調解員擬用電話恢復勞資兩方的接觸。

迄今爲止，此項停工尚無提早解決的希望。

已經罷工的鋼鐵工人有六十五萬人，在過去一週，約有五萬有關工人停工。

而且預料本星期可能有十萬有關工人參加罷工。

【本報訊】據新華社北京八日電，紐約消息：從七月一日開始的美國六十五萬鋼鐵工人的大罷工已經堅持了一個星期。由於鋼鐵公司拒絕工會方面提出的要求，鋼鐵工人們拒絕復工。

罷工正逐漸擴大到在加拿大的美國鋼鐵公司工廠裏去。美國鋼鐵公司在加拿大哈密爾頓的鋼鐵廠的大部分工人都主張舉行罷工。哈密爾頓的聯合鋼鐵公司（美國共和鋼鐵公司的分公司）和在馬爾摩拉的馬爾摩拉礦砂公司（美國伯利恆鋼鐵公司的分公司）的工人們在七月三日曾經停止工作一天，表示支援美國的鋼鐵工人。

據統計，由於罷工的原故，美國鋼鐵工業在上週的開工率是百分之十三，生產的鋼鐵爲三十二萬噸（罷工前的一週的開工率爲百分之八十四．九，鋼鐵生產爲二百零九萬噸）。總計罷工在一週內給鋼鐵工業帶來的損失爲二億八千萬美元。

美國其他許多行業，例如鐵路業、卡車運輸業和煤礦工業也受到影響，而削減生產。在美國政府已經指定一些特種鋼鐵只能由政府使用，以保證軍火生產。在鋼鐵市場上，鋼鐵的黑市價格正在暴漲。

撥十六億建學校案 美衆議院予以否決

【本報訊】據新華社北京八日電，華盛頓消息：美國衆議院在七月五日否決了關於撥款十六億美元在最近四年內建築學校的法案。報紙的報道着重指出，人們原來曾經希望本屆國會會議會同意撥出這筆十分必要的經費來建築學校，但是衆議院的表決結果使這一切希望全部成了泡影。

參院選舉部分揭曉 日社會黨席位增加

自由民主黨綠風會失去若干議席

【路透社東京九日電】日本參院改選部份議員的選票，九日晚繼續進行計算，社會黨的地位也續有改善。

社會黨所增的議席，將不能使政府改組，但可以阻止政府推行它的政策。這些政策包括修憲和重新武裝。社會黨是主張中立的。

政府仍將保持多數派地位，但議席將減少，而非如保守黨之期望有所增加。

【路透社東京九日電】日本社會黨九日慶祝選舉的勝利。他們稱：這證明基於中立、反對再武裝、與共產國家友好及要求廢棄日美安全條約的政策是對的。

他們說：最近美國宣佈徵用沖繩島土地的計劃，以及來自華盛頓的消息說美國大大增加援助日本的武器，都有助於社會黨在這次參議院的選舉。

在各縣選區七十五席的最後結果中，已表明社會黨新贏得六席，這樣，他們就共有二十八席。保守的自由民主黨則失去兩席，這樣他們的席位就減少到四十二席。

社會黨這次獲勝的地區，在以往一向都是保守黨的堡壘，而且也是工業化的城市。他們所得的席位多數原來是保守黨——綠風會的。所有綠風會的五個候選人都落選了。

還有五十二個席位的選票正在計算之中。

蘇將放映西德影片

美片「社會中堅」亦將在蘇放映

土耳其放映蘇聯影片「馬戲團」

【新華社北京九日電】據塔斯社報道：蘇聯同外國交換影片的規模正在擴大。現在全世界有六十多個國家放映蘇聯的影片。在人民民主國家裏，僅僅在今年頭三個月內，蘇聯藝術影片的觀衆就達到一億五千萬人左右。土耳其停映蘇聯影片已經有相當長的時期，最近第一次放映蘇聯影片「馬戲團」。

蘇聯的影片在國外很受觀衆讚賞。不久以前，英國放映了蘇聯影片「奧賽羅」，美國放映了芭蕾舞影片「羅米歐與朱麗葉」，意大利上映了「跳來跳去的人」。這些影片都獲得了觀衆的好評。

蘇聯最近攝製了「新聞專輯」第一號，這個專輯將有系統地向外國觀衆介紹蘇聯的政治事件和經濟文化狀況。

今年，蘇聯準備放映一百多部外國故事片和一百多部外國紀錄片和科學普及片。蘇聯將第一次放映德意志聯邦共和國出品的「大耗子」、「街頭夜曲」等，比利時的「海港的死亡」和希臘的「黑衣女郎」。蘇聯還定購了美國影片「社會中堅」。

原子病到印尼

一人淋輻射雨後生病 印尼衛生部正予調查

【路透社雅加達九日電】印尼衛生部九日任命了一個小組，調查來自南蘇門答臘巨港的一個消息。消息稱：有一個印尼人患一種皮膚病，「相信是因輻射雨造成的」。

這消息是安打拉通訊社發出的。

消息說：某公立工廠的工頭因突然淋了一陣「黃色雨」之後，他的皮膚發生一種「非常癌症」。據這個工人說：係微粒那麼大的黑色物質落在他的身上，他的身體被這種物質所接觸的部份立刻發痒。後來，皮膚就發生癌症。現在，巨港的人都恐怕他們也會受「輻射雨點」的傳染。

美國原子儲備側重軍事用途

艾森豪威爾最近主張

【新華社北京八日電】華盛頓消息：艾森豪威爾最近表示美國現在「仍然應當首先注意生產武器的（原子）儲備」。

艾森豪威爾在六月十三日致國會兩院原子能聯合委員會主席安德遜的信中表示，他反對在美國建立生產武器和和平用途的分裂物質的統一「原子能銀行」的建議，因爲他認爲現有的分裂物質的儲備應當優先用於原子軍備。

白宮在最近才發表艾森豪威爾的這封信。

國際簡訊

▲海牙訊：荷蘭政府七日發表聲明，指責美國不讓荷蘭公司在美國開闢新航線，却讓其他歐洲國家這樣做。

▲布拉格訊：應邀到捷克訪問的聯合國秘書長哈馬舍爾德，八日離布拉格前往維也納。

▲莫斯科訊：蘇聯南極考察隊的「鄂畢號」柴油電動船，已經在八日回到了列寧格勒。

倫敦一夜豪雨 水淹地下火車

一度引起市內交通阻塞

【路透社倫敦九日電】九日早上交通繁忙的時候，倫敦亂得「倒瀉一籮蟹」，因爲八日晚驟夜雷電交加，風雨大作，地下火車站、高架電車和各處公路，都被淹浸。

在火車停開、巴士和汽車迂迴行進之下，住在郊區的數以千計的人，自清晨盆大雨，紛紛各自找車去上班。

這是近年來最大的一場暴雨，它淹浸許多人家的地下室和工廠。有一個電話所已失靈，還有許多間房子遭雷擊。

英國東南部和中部大部份地區，八日爲今年來最熱的一天，跟着下起大雨。

駐埃蘇聯使館一律星期五休息

——遵照伊斯蘭教習慣——

【法新社開羅九日電】蘇聯大使館九日宣佈，今後每逢星期五日將停止辦公。（按：伊斯蘭教的安息日，傳統上是星期五日，不是星期日。）

數天前，南斯拉夫大使館已採取同樣的決定。

今世尚有矮人島 身高不逾五英尺

畸形小雞

▲海牙有一隻小雞一生下來就有四個翅膀，一邊兩個，其他都正常。

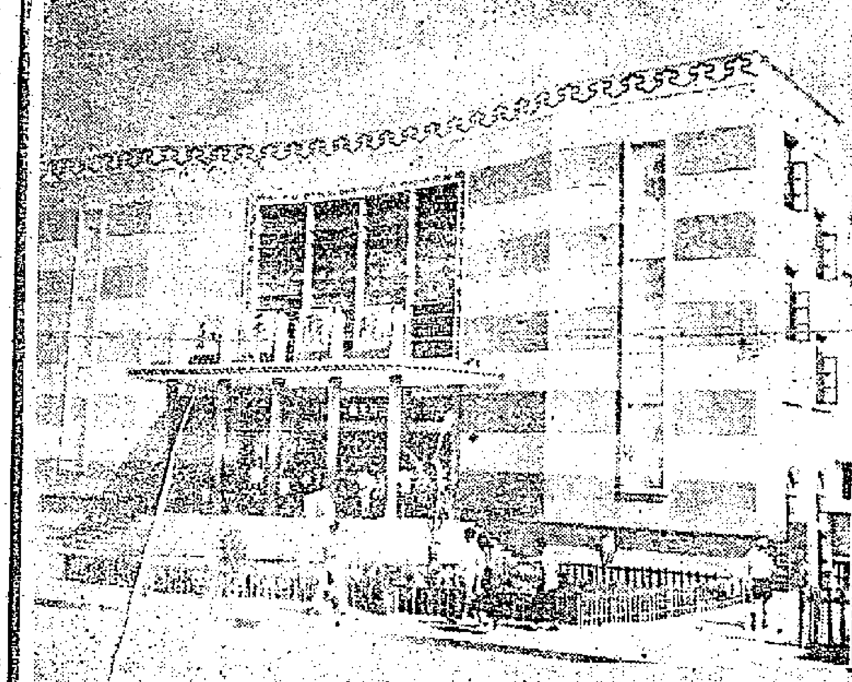
展望一百年後的世界

▲有些美國科學家得出一個結論：除了核子戰爭之外，人類對於未來實在無須恐懼。不過，我們的飲食習慣將來要改變。我們將多食植物，而少食肉類。據加州技術學院的研究：只要正當地發展科學技術，供和平使用，就可帶來豐富的食物，而不必杞人憂天，恐懼未來糧食缺乏而會餓死。據該學院爲美國大公司起草的報告說：在未來的一百年，即是到二○五○年地球上的人口可能增加一倍，甚至增加四倍。但食、衣、住仍然將是富足的。只要人類能充分運用聰明才力，海、空、山都有的是物質。這些資源連同日光都是人類在核子時代的主要依靠。儘管現在的燃料和原料在迅速減少。據這些科學家說：鈾砂不僅是原子能的唯一來源，一噸的鈾砂含有四公分的鈾，十二公分的釷，而所含能量相等於五十噸的煤。這樣，即使煤源告竭，也不愁無燃料。

今天還有史前時代的人

▲印度孟加拉海灣的阿達曼和尼柯巴島的叢林中，還有史前人在生活着。印度人類學家很想把他們保留下去。首先發現這些人是在一九四九年。那時有一組人類學家曾經歷險，到過阿達曼小島，碰到一部些可怕的「奧格」人。「奧格」人在叢林中漫遊，碰到外來的人進入他們的私地，他們就加殺害。據人類學家說：這些「奧格」人甚至還沒有進入石器時代，他們與外界很少或全無接觸，他們甚至還不知怎樣造石器打獵或捕魚，他們捕魚的箭頭是用有刺的樹枝做的。他們赤身裸體，女人則穿樹葉做的裙子。他們喝水用樹皮或貝殼作杯子。他們帶着用樹葉做的帽子。他們的身材一般都比較矮小，平均是四英尺十寸。

將來人類食糧主要依靠植物



（上）嘉積市的嘉積大橋。貫跨萬泉河上，是海南島東線公路主要橋梁之一。（左一）海口市新建的和平戲院。（左二）海口市港口的優美景色。海口市是海南島最大的城市，也是該島主要商業海港。（左三）從文昌河上遠望文昌縣城鎮。河岸多椰樹，有熱帶城市的風味。

民革在福州開座談會
福建人民關心台灣
希望舊友早日回頭
李黎洲李世甲鄭貞文等均發言

【中國新聞社福州九日電】願爲和平解放台灣貢獻自己的力量，這是福建省的前國民黨軍政人員在一次集會上所一致表示的態度。

前國民黨軍政人員共一百一十多人，七日在福州市參加了由中國國民黨革命委員會福建省委員會主持的集會，座談了和平解放台灣問題。前任國民黨監察院監察委員、福建省教育廳廳長，現任政協福建省委員會委員李黎洲說：「在歷史上台灣隸屬過福建省，台灣同胞也大部分是福建人，所以我們福建省更加關心台灣的解放。我相信不僅台灣同胞愛祖國，絕大多數台灣軍政人員也是愛祖國的。」

前國民黨海軍部次長、第二艦隊司令李世甲先生在會上追述了一九四九年大陸解放時他毅然決定的心情後說，事實證明當時解放區所宣傳的保障國民黨軍政人員生命財產，是完全實現了，而且我還看到祖國在突飛猛進。李世甲現任政協福建省委員會委員，在日本投降後他曾任國民黨台澎要塞司令，在台北參加過日本受降典禮、在左營初步接受日本艦隊。他表示要把他自己的經歷和所見到的情況告訴在台灣的老同事，特別是海軍人員，告訴他們：只要以國家民族利益爲重，愛國不分先後。

前國民黨甘肅省秘書長，七十九歲的翁醉亭說：「中國共產黨一向是以國家民族利益爲重的，台灣當局只要回溯一下當年西安『雙十二』事變，就可以認識到共產黨的誠意。」他希望台灣當局響應「愛國一家」的號召進行協商，完成祖國的統一。

在會上發言的，還有前中華醫學社理事、國立編譯館自然科學部部長鄭貞文，前國民黨海軍第二艦隊司令部主任參謀林拜賽等多人，他們一致希望他們在台灣的老朋友、老同事響應「愛國一家」的號召，回到祖國懷抱，重新歡聚一堂。

馬師曾傳書談北遊
對周總理及首都各界關懷念念不忘
備歷酸辛三十載　藝術今才受重視

【中國新聞社廣州九日電】廣東粵劇團團長馬師曾七日寫了一篇文章，記述廣東粵劇團在北京和上海演出的盛況和感想。

馬師曾在這篇文章裏說：「我雖然已經離開了首都，但在首都公演期間的一切情景，卻使我念念不忘。我忘不了中央首長對於戲曲藝術的關懷，忘不了他們對戲曲藝術的尊重和照顧。許多首長多次來看我們的演出，許多報紙爲我們的演出寫了介紹文章，許多專家爲我們召集了交流經驗的座談會。

「周恩來總理看了我們的戲以後，還到後台來慰問我們。當他知道我和紅線女過去的生活待遇的時候，他說：只要你們的生活過好，今天我們才安心，因爲今天我們國家是非常重視藝術家、教育家和科學家的。」我當時聽了這話，眞的是感激到忍不住自己的眼淚。

他回憶起他在舊社會時的情形說：「我唱了三十年的戲，雖然在粵劇界小有名聲，但是在舊社會，我的藝術非但得不到重視，相反地，我經常受到反動政府官僚們的侮辱和摧殘；同所有的藝人一樣，飽嚐了各種的辛酸和痛苦。儘管我演的戲受到觀衆的歡迎，但是我從來不敢想像自己的名字和「藝術家」這一高尚的稱號聯在一起，在當時的社會上，演戲不算是一種正當的職業，我雖然熱愛着自己的工作，但是又懷着痛苦的、自卑的心情，甚至不敢讓自己的兒女到戲院去看自己演的戲。」

他在文章中還談到他在北京參觀過中國戲曲學校。他說：「我親眼看到了在這裏出現着自己多年來夢寐以求的理想——設立一個培養戲曲人才的機構，眞是又興奮，又感激，在這所學校裏，四百多名學生，由一百多位教職員教育和管理着，他們一邊學習戲曲課程，一邊還進修着普通中學的全部課程。我們的後一代多麼幸福！」

在福建寧德被捕的
六尺長大鱠魚
嘴巴張開有一尺寬

【新華社福州七日電】福建省寧德縣斗眉鄉漁民最近在官井洋海面捕到一條重三一五斤的鱠魚。這條鱠魚的體長共有六市尺，高二市尺四寸，它的嘴巴張開來足足有一市尺寬。

鱠魚一般只有一、二斤重，肉質細嫩肥美。福建省沿海產鱠魚不多。據漁民們說，他們還是第一次捕到這樣大的鱠魚。他們是用人工捕撈的方法——延繩釣捕獲這條大鱠魚的。

桂西軟木大量外運

【本報訊】新華社百色八日電：桂西僮族自治州出產的貴重工業原料——栓皮，正在大量採剝、外運。目前，成羣結隊的馬幫正來往在右江上游的林區裏，馱運栓皮。各地採剝的第一批栓皮，不久前已由柳州市府木廠運到上海軟木工廠加工使用。

森林工業局百色支局負責人說：自治州西部等地區，栓皮櫟資源非常豐富。德保縣、凌雲縣都出產栓皮，德保縣就有栓木樹一百四十四萬八千多株，每年可採剝二百二十七噸，價值兩萬元左右。

栓皮是一種用途很廣的工業原料。它的性能耐火隔熱，重量很輕，可作隔音器、瓶塞、救生圈等用。

佛山一批工廠擴建
廣州電力月底直輸石灣

【本報佛山六日專訊】今年下半年，佛山市有一批工廠進行擴建。進行擴建的工廠有電業所、佛山機械廠、佛山酒廠、公記陸絲織廠、印刷廠和電池廠等。

從佛山架設電線到石灣，由廣州電力直接輸送到石灣陶瓷廠工業的用電的線路架設工程，在六月初便已開始，預算七月底便可供電。這項擴建工程對發展石灣工業起了很大作用。佛山機械廠擴建鑄造車間，新增萬能銑床、磨床、鉋床等機器。擴建後將能大量製造抽水機、丁式耙等新式農具。佛山機械廠便可成爲一間完全面向農村、生產新式農具的農業機械製造工廠了。

這批工廠擴建工程的建設費用共六十二萬元。建設工程現正加緊施工，八月份以後可以陸續完成。

廣州小學校招生五萬多

【本報廣州七日專訊】今年暑期，廣州全市小學校將招生五萬多名，這是廣州解放後招收小學生數字最多的一年。這個招生數字使廣州今年七歲至十二歲的學齡兒童，約八成進入學校受教育。

爲招收五萬多名小學生，廣州今年將在市區、西區、珠江區新建三間小學，並在市內及郊區各小學校擴建四十多間課室。

廣州全市小學招生時間，今年提前於本月十一日至十五日舉行，十一、十二兩天是新生報名時間，十三日進行新生入學談話，十五日放榜。

文物普查隊出發到潮陽

【本報廣州九日專訊】中山大學歷史學系三年級學生和廣東省文化局文物工作隊聯合組成廣東省文物普查隊，在四日出發到粵東進行歷史文物普查工作。他們將首先到潮陽縣，對最近發現的該縣走水嶺新石器時代遺址進行清理、發掘工作，然後分成若干小組，分頭到汕頭專區和惠陽專區各縣進行歷史和革命文物的普查工作。

清遠小伙子學會開鐵牛

【本報廣州八日專訊】清遠縣農業機器拖拉機站培養的第一批拖拉機手，已於上月結業。

這批學員共二十七人，其中有兩位女學員。他們都是該縣洲心區的沙湖、塘坦等農業生產合作社選派出來的優秀青年社員，經過三個月學習後，已經懂得駕駛拖拉機的五鏵犂。

他們結業後已返農業社，準備拖拉機到來的時候，便擔負起駕駛拖拉機農具的工作。

朱德源的是不凡
一負一和楊官璘
今年廣州市象棋賽頒獎

【本報廣州八日專訊】一九五六年廣州市象棋比賽頒獎禮於七日晚在廣州文化公園棋壇舉行。由廣州市體育運動委員會副主任潘伯衡主持。名棋手楊官璘於頒獎禮舉行後與這次廣州市棋賽甲組冠軍朱德源舉行了公開表演賽兩局。這一晚觀衆達二千餘人。

兩局表演賽的結果：第一局楊官璘（先）勝朱德源，第二局朱德源（先）和楊官璘。

這次廣州市象棋比賽甲、乙、丙三組，前三名如下：甲組第一名朱德源、第二名蘇松堅、第三名黃少龍；乙組第一名袁天成、第二名徐光耀、第三名蔡福如；丙組第一名潘少梅、第二名梁炳熙、第三名馮潤泉。

中西醫會診
頑固病低頭
風濕性關節炎的病患者　經三月治療已游泳打球

【本報廣州九日專訊】在從化縣的華南幹部療養院，實行中西醫會診，以中醫的醫療方法爲主，配合運用西醫的醫療方法，對頑固慢性病的患者進行治療，半年來已經有四十多人痊癒出院。

華南幹部療養院是在去年年底開始對頑固慢性病的患者實行中西醫會診的。他們聘請了有二十多年經驗的、目前在廣東省衛生廳工作的中醫師梁樹參加治療。半年來的事實證明，採用中西醫會診的辦法，對於治療神經衰弱、風濕病、高血壓、腸胃病等頑固慢性病非常有效。有一個療養員患風濕性關節炎和坐骨神經痛已有多年，行動時腰部要挺直，不能向左右旋轉和屈伸，要雙手用力扶才能坐立，經過許多西醫長期治療無效，今年二月進入華南幹部療養院之後，經過三個月的治療，就能夠靈活地打球和游泳，現在已經出院。又有一個患良性子宮瘤的療養員，過去一個月當中只有三天不腹痛，經某醫院檢查，認爲要開刀動手術才能醫治。去年年底，她進了療養院，經過服用中藥，實行針灸、氣功等治療和西醫的護理，腹痛已經由一個月二十七天減少到三天。出院的時候，再經過醫院檢查，認爲她的子宮瘤已經縮小到只剩下一個小泡，不必大動手術，只用電刀路爲挑破就可以解決問題，達到根本痊癒。

莨紗綢製法改變
用科學儀器代替經驗

【本報廣州八日專訊】粵南製莨紗綢的方法逐漸改進，用科學儀器代替經驗，使莨紗綢的質量更有保證。

莨紗綢——黑綢、莨紗、香雲紗——是廣東的特產，以佛山、順德等地爲主要產地。過去曬製莨紗綢沒有一定的操作規程，全憑老師傅的經驗，產品難免時好時壞，所謂「靠天吃飯」。廣東省工業領導部門爲改進這種落後生產方法，已訂出改革辦法，並從六月起在佛山作重點試驗，將曬莨時水路、溫度、濕度等測定，用科學儀器將老師傅的經驗總結出來，使科學和經驗結合訂出曬莨的統一操作規程，然後全面推廣。同時在佛山組織一個曬莨技術研究小組，每星期開會兩次，專門研究曬莨技術，交流經驗。

輕工業投資增加
（上接第一版）

社論接着指出：從增加國家積累來看，積極地發展輕工業有重大的意義。比起重工業來，輕工業企業的基本建設投資少、建設期間短，投資回收也很快。社論說：適當地增加輕工業的投資比重，是在優先發展重工業的前提下，把重工業、輕工業和農業的比率調整得更適合於我國當前的實際情況，調整得更有利於整個國民經濟的全面發展，逐步提高我國人民生活水平。

「人民日報」八日還發表了題爲「發揮沿海工業的潛力」的社論。社論說：沿海工業存在着很多潛力，把這些潛力發揮出來，就會爲國家積累大量的資金，及時地給工業提供技術條件，迅速地培養更多的管理幹部和經濟人材，使合作化運動蓬勃發展着的農村得到豐富的工業品。

社論分析了我國沿海工業和內地工業之間的關係。社論說，我國原有工業的大部分都集中在沿海各城市，爲了改變這種不合理狀況，我國就在廣大內地建設了許多新的企業。

但是，過去在處理沿海工業和內地工業之間的關係上，也還存在一些缺點，沿海工業企業中的巨大潛力，還沒有充分發揮出來。沿海地區不少企業的設備利用率很低。

社論分析了對沿海工業巨大潛力沒有充分發揮的主觀原因是：對於沿海工業重視不夠。社論說，由於沿海原有工業生產有基礎，有熟練的技術工人，企業間有很好的協作關係，所以在進行必要的改建擴建以後就能迅速收到經濟成效。

農工黨等黨派座談
（上接第一版）

中國農工民主黨主席章伯鈞在座談會上對全國人民代表大會和中國人民政治協商會議全國委員會這兩個機關在我國政治生活中的作用發表了自己的看法。他還指出，中國共產黨和民主黨派長期共存、互相監督的方針提出以後，中國共產黨對民主黨派的幫助和領導不是應該削弱，而是應該加強。他認爲各民主黨派之間在工作上可以進行社會主義競賽。

參加九三學社的座談會的有該社在京中央常務委員和擔任全國人民代表大會代表的社員，座談會由該社主席許德珩主持。

許德珩在講話中首先指出：李維漢部長在第一屆全國人民代表大會第三次會議上，代表中共中央提出共產黨和各民主黨派長期共存、互相監督的方針，不論從國內方面來說，或從國際方面來說，都有極其重大的現實意義。他說，這個方針提出以後，我們更要鞏固和發展社的組織，擴大與羣衆的聯系，進一步做好我們的工作。

科學家周培源說：中共中央的這一項方針，不但是對我們的一種鼓舞，也是對我們的一種鞭策。民主黨派要隨時反映羣衆的意見和要求，並且要加強對中國共產黨和政府的政策宣傳工作。

王蘊琛說：現在又明確地提出共產黨對民主黨派長期共存、互相監督的方針，是再一次宣告了共產黨對黨外人士執行民主合作的方針是一條「固定不移」和「永遠不變」的方針，使我們受到很大的感動，我們應該進一步做好工作。

俞平伯說：過去我認爲，到了社會主義社會，只能有一個黨，只能有一種思想，因此民主黨派可能做的工作，也就越來越不多了。自從中共中央提出長期共存、互相監督和在學術上實行百家爭鳴的方針以後，我才認識到我過去的看法是不對的。到了社會主義和共產主義社會，還存在着先進與落後的矛盾，存在着生產關係與生產力的矛盾，例如存在着唯物主義與唯心主義的矛盾，因此民主黨派也就必然還有存在的必要。

拖拉機耕水田
改裝試驗成功

【本報廣州七日專訊】廣東省農業部門經過一年多來對拖拉機的改裝試驗，已使一種小型拖拉機——「熟托—二五」能在水田上耕作；省農業廳並依照改裝初步成功的拖拉機，製就一小批葉輪和犂，準備在今年夏耕時在中山縣沙頭、坦背、白星等鄉代農業社耕作部分水田，以進一步研究它的工作效率。

拖拉機原有的膠輪容易在水田黏土上打滑，今春由華南農業科學研究所設計出一種鐵製葉輪代替「熟托—二五」的膠輪，在水田上試耕取得成績，但在重黏土水田上耕作仍有缺點。最近，翠亨中山拖拉機站改進葉輪，並將所牽引的犂改裝爲吊三鏵犂後，在中山重黏土水田試耕結果良好。這次省農業廳就是依照這種辦法進行改裝的。

羊城短簡

蘭菊花百五十種　移公園供人觀賞
沿江路月底完成　老婆婆喜愛毛扇

▲廣州市園林管理處在越秀山附近的標本園的欣賞花木，現有一千多種；其中著名的中國蘭一類，按其花、葉的形狀、顏色和開花期分爲五十多種，菊花有一百多種。這些花有些從省外引植，有些從農村採購而來。這些花都將陸續搬到各公園來供廣大人民欣賞。

▲廣州市由東堤至大沙頭的沿江馬路，將於七月底完成，路面全長有四百多公尺，闊三十公尺。該馬路建成後，不但便利了交通，還點綴了河堤。在沿江馬路旁邊，將於七月底建設三個花島，其中最大一個有二百多平方公尺。這裏將是市民遊樂和休息的好地方。

▲華南師範學院舉行第一次學生美術展覽會。這個展覽會收到作品將近二百件，展出一百二十多件。其中油畫「假期」、水彩畫「雨後田間」、木刻「老農民」、國畫「牡丹花」、速寫「人像」、素描「搖籃旁的婦人」，以及粉畫「愛國詩人杜甫」等將近二十幀畫，都被該院師生評定爲比較優秀作品給予獎勵。

▲廣州第七中學開始辦理考生報名工作後，連日前往報名的考生不少，其中有港澳學生。有些港澳學生是由家長陪同前往報名的。

▲狀元坊坊口的三個專售毛扇的攤檔，顧客多是穿着黑膠綢的老婆婆和中年婦女，這些顧客在傍晚時較多，這幾個檔攤得熙鬧些。

北京製成兩百種新皮鞋
由上海等八城市鞋工業工作者合作
將供各地製鞋工業作參考
測量不同腳型　參考各國花樣

【新華社北京八日電】兩百種適合各種腳型的新式皮鞋，最近在北京試製出來了。這是上海、瀋陽、武漢、重慶、北京等八個大城市的十二位製鞋能手，第一次聚集在北京合作試製的新產品。

這兩百種新鞋的式樣和花色各不相同。其中一百一十種女鞋，不但外型美觀，而且花色鮮明；特別好看的是一些編花皮鞋，製鞋能手們用彩色的皮帶編成各種美麗圖案。五十種男鞋雖然鞋面顏色種類不多，可是製鞋工匠卻巧妙地用不同形狀的皮子拼成了各種花樣。在兩百種新鞋中，還有一部分是童鞋、運動鞋和藏族人民穿的藏靴。

這些皮鞋都是根據不同腳型做出來的。富有經驗的製鞋能手們在製鞋以前，曾經在北京的工廠、農村、學校、機關，先後測量了七千多人的腳型。他們根據測量的結果加以綜合分析，首先製出了各種腳型的木鞋楦。用這些木鞋楦，他們又互相研究了式樣、花色，還搜集了蘇聯、捷克斯洛伐克等國的製鞋資料、樣本，最後才設計和製造出了各種新式樣的皮鞋。這樣將使那些肥大、瘦小等各種腳型的人，都能選擇到穿起來又好看又舒適的自己滿意的新皮鞋。

這些製鞋能手是前地方工業部邀請到北京來的。現在他們正分頭整理這次試製新產品的腳型測量、操作過程等技術資料，準備供給各地製鞋工業參考。已經試製出來的新產品還要在北京公開展覽，更廣泛地徵求消費者的意見。

瀋陽大連鐵路複線
已有三百公里通車

【新華社瀋陽八日電】從瀋陽到大連的鐵路複線工程，已經有三百公里修復通車。現在，架橋工人和線路工人正在繼續向前架設橋梁，整修線路。瀋（陽）—大（連）鐵路複線全部修復通車以後，鐵路沿線大量的工業品和東北著名特產——大豆、木材、蘋果，可以更加便利地運向祖國內地或運往大連港口裝船外運。

瀋陽到大連的鐵路共長三百九十八公里，日寇統治東北時就修建了複線。但是，在解放戰爭時期，這條複線已經遭到了蔣介石軍隊的嚴重破壞。隨着我國建設事業迅速地發展，運輸量逐年增加，瀋陽到大連的鐵路單線已經不能適應目前運輸的需要。因此，國家決定投資來分段修復這條鐵路的複線。

台北郊外大火
一染織廠被燬

【法新社台北九日電】台北南郊九日凌晨發生大火，有一間織染廠被夷爲平地。據估計，損失達台幣五十萬元。

各地爭演「十五貫」
漢劇團在廣州演出
花燈劇在昆明上演

【本報廣州八日專訊】武漢市漢劇團在廣州市演出了「[illegible]」、「秦香蓮」、「秋江」、「擋馬」、「打金枝」等優秀劇目後，七日開始演出新戲「十五貫」，受到各界觀衆的狂熱歡迎。

武漢市漢劇團對「十五貫」的演出非常認眞，還在四月中旬該團便開始排練這齣戲，並曾特地派導演到北京、天津去觀摩昆蘇劇團的演出，演員們又都努力體會劇中人物的性格。飾演況鍾的夏國斌體現了一位愛民如子、正義無私的父母官的性格，演來持重，機智；何鳴峯成功地塑造了過于執的形象，他武斷自負，默守成規，使觀衆感覺他可恨而又可笑。飾演婁阿鼠的王克恪恰如其份地表達了婁阿鼠的流氓性格和形象。他蛇頭鼠眼，狡猾非常，令人一望而知是個流氓惡棍，爲非作歹之徒。

武漢市漢劇團和廣州市影劇場公司八日上午聯合召開觀衆座談會，聽取觀衆對演出劇目的意見。觀衆對「十五貫」以及「秋江」、「擋馬」、「打金枝」等幾個短劇普遍稱讚。

【新華社昆明九日電】昨天晚上，雲南省花燈劇團在昆明公演了改編的雲南花燈劇「十五貫」。演員們用羣衆喜聞樂見的形式細緻地表現了劇情，刻劃了「十五貫」中的人物，受到觀衆的歡迎。

富有雲南地方色彩的花燈劇，相傳已有三百多年歷史，據不完全的統計，經常演出的節目有一百四十多個。現在，雲南百分之八十以上的縣（市）都有花燈業餘劇團，在合作化高潮中，幾乎每個農業生產合作社中都有了花燈演唱小組。花燈流傳較早的玉溪縣已經有六十多個花燈業餘劇團。

花燈「十五貫」在昆明演出後，還將到農村巡迴演出。

全國小學教師
工資顯著提高
比調整前增三成多

【中國新聞社北京九日電】全國中、小學教師的工資經這次調整後，將有顯著提高。中學教師的工資調整後，最高工資標準將和高等學校講師的最高級相平。

全國小學教師的平均工資在調整後，將比調整前提高百分之三十二點八八。最高工資標準將提高到七十五元，相當於中學教師四、五級之間的工資水平。

穗中學招生額大增 港澳學生可獲優待
可先報名後驗體格及優先錄取 中等技術學校免收學費供膳宿

【本報廣州專訊】今年廣州市普通中學和中等專業學校有了進一步的發展，招生人數比去年大大增加，全市中學校和添辦初中班的小學計共招收高中一年級學生五千八百四十名（去年只有五千零廿四名），初中一年級學生一萬五千三百零四名（去年只有一萬零三百五十一名），中等專業學校的招生人數今年也達五千四百一十五名。廣州市的正式中學，暑假以後將發展至四十五間。廣州市教育局新辦的五間，由中級文化補習學校發展爲正式中學的四間，華南師範學院也在石牌開辦附屬第二中學。另有八間設備完全的近郊小學添辦初中一年級班。廣東華僑中學今年招收高中一年級學生一百八十名。

中等專業學校招生名額，師範學校的數字更大大增加。廣州師範學校和廣州第二師範學校，共招收普通師範學生一千一百名，另新辦的廣州幼兒師範學校也招收幼兒師範一年級生四百名。其他如釀酒工業、石油、地質、機械製造、水產、醫士、護士、衛生等專業學校，也招收許多初中畢業或相當於初中文化程度的學生。

報考日期由七月五日開始，考試日期定十一、十二日舉行，二十五日放榜。從香港和澳門回穗升學的可以先報名，然後進行體格檢查，還可以報考招收寄宿生的學校（一般學校只收走讀生）。歸國華僑學生報考的年齡限制也可放寬二年（初中不超過十八歲，高中不超過二十歲），成績與其他考生同等或相近的可優先取錄。

考進了中等專業技術學校的學生，一律免收學雜費，並全部享受人民助學金和寄宿。普通中學學生如家庭經濟困難，也可申請人民助學金。

社團學校作郊遊 港巴新型遊覽專車吃香
但只能遊港島不去新界

【本報訊】夏日炎炎，遊船河固好，但是乘汽車兜風環遊港島，亦是相當寫意的事情。日來有些社團及學校，均向中華巴士公司租賃新運到的「遊覽專車」作郊遊。但是，這種遊覽車只行港島，不去新界。

中華汽車公司現有兩輛「遊覽專車」，每小時收費三十五元。全車有二十七個座位，另可企九個人。

這兩輛遊覽車，係「紅番牌」，車身爲淺藍色，外觀漂亮，就是車廂內部的顏色也很調和。全部座位用紅色絨與彈弓裝成，搭客坐時很舒服。

車門只有一個，在車頭旁，車上之窗均爲厚玻璃所製，除能開啓上落外，車頂之兩側還鑲有呎許之黃色透明保險玻璃，能避免陽光直射。

車上更裝有播音筒及無線電機，以備嚮導人員向乘客講述地方名勝之用，同時亦可轉播電台節目。

凡租賃「遊覽專車」者，可向中華汽車公司預先訂約。但須注意：「遊覽車只行走港島，不去新界」。

新型遊覽專車　（本報攝）

歷盡滄桑一美人 與兄相會離苦海
曾爲紅舞女財色被騙成瘋癲 最近兄妹相會已被帶去醫治

【本報訊】澳門消息：這又是一個歷盡滄桑一美人的故事，在澳門，許多人都知道有一個年紀輕輕的神經婦人，她身上終年穿了一件脫毛的海虎絨大衣，不論炎夏隆冬，大衣永不脫下來，這就差不多成爲她的標誌。可是，近幾天來，神經婦人竟然在澳門街頭絕跡了。她究竟到那裏去了呢？引起了坊衆猜測紛紜。我們姑且把她的去處按下不提，且先就老街坊提供的資料來談談她的身世。

據說：這個患了神經病的婦人，是港澳舞榭中曾經紅極一時的舞孃燕妮，在三年前，當她還沒有染上神經病的時候，手頭有的是錢，火山上有的是捧場客，不料因此關係，竟被一個拆白黨千方百計弄上了手，隨後就騙去她的私蓄，把她玩夠之後，即棄如敝屣。盧燕妮受此刺激，登時神經失常，終日穿一件海虎絨大衣在街上流浪。每於途中遇見男子，口裏就喃喃念着：「你冇陰功咯，騙財騙色，呃咗我幾千銀，你就𡁻死嘅咯，頤住呀衰佬。」

不過盧燕妮雖然神經，在澳門流浪三年來卻從沒有犯過事，所以街坊對她印象都不惡。還希失蹤了，反而很關心她。直至前天謎底才告揭破，原來她有一個哥哥來澳，把可憐的妹妹帶離澳門醫治去了。坊衆聽到了，都替這個女子祝福。

藝術團週末加日場 後日預售三天戲票
十二日休息當晚停演

【本報訊】盼望一睹民間藝術精采演出的觀衆越來越多。中國民間藝術團決定在本週末（十四日）加演日場，星期日（十五）仍照舊加演日場。娛樂戲院將於十二日（星期四）上午十一時預售十三晚夜場、十四日日場、夜場、十五日日場等四場戲票，售票辦法仍採取當天上午九時先派「牌仔」，憑「牌仔」購票，派完即止。中國民間藝術團十二日休息一天，當晚暫停演出。

懷疑搭客運白麵 警方搜查佛山輪
晚上抵澳又被警方搜查 昨天延遲廿五分鐘離港

【本報訊】澳門消息：昨日下午六時卅分，當佛山輪抵澳時，警方曾派出大批警員下船搜查。至八時廿五分，船上旅客始獲許登岸。因檢查行李需時，全部旅客九時許才得離船。

據悉：警方事前曾接獲線報，懷疑船上可能有人私運「白麵」。據說昨日警方在船上並未搜獲任何毒品，也未拘獲可疑人物。

又悉：港澳線佛山輪昨日下午自香港開行前，亦曾被香港警方搜查。該輪開行時間延遲了廿五分鐘。

西營盤喋血案 八人被判入獄
分別被控參加黑社會罪

【本報訊】上週末，西營盤街頭四處發生「黑社會開片慘案」。事後，警方出動大批人員，將八名黑人物拘捕，昨天解往中央裁判署分三案審訊。

第一案被告人名方外生，二十三歲，潮州籍，是眞光戲院的帶位員。被控毆打男子黃毛和加入黑社會組織和合堂兩罪，法官判他入苦獄三個月。

第二案被告馮瑞（柴販）、林有（麻雀館夥計）、黃毛（小販）等，被控加入和勝堂黑社會組織，法官宣判各人入苦獄四月。

第三案被告胡昇平（小販）、陳明（散工）、陳憲民（魚販）、黃輝（抹車）等同被控加入黑社會和合堂組織，各被判入獄四、五、六月不等。

一神經漢 拿刀追人

【本報訊】香港仔街上，昨午出現一神經漢，持刀追斬哥哥，嚇得他哥哥一邊走一邊叫，後來六名警察出動將他制服了。

該神經漢名胡德祥，住香港仔。月前在某輪船公司任職，神經已不正常，辭職後更甚，不肯吃飯，只飲水和吃水果。

筲箕灣商會 調解拆遷事

【本報訊】筲箕灣商會及該區街坊福利會、街坊值理會等三團體聯合進行調解東大街樓宇遷拆糾紛事件，定於今（十）日下午八時，在該商會內邀集三團體代表委員及該樓宇業主與住客代表等，舉行第二次調解。該三團體負責人曹志雄、林國珍、黃明，昨已聯銜發出通知，請各代表依時出席，共商進行。

藝術團今晚節目

㈠採茶撲蝶（福建民間舞蹈）獨唱（黃虹）。
㈡山歌對唱（李南華、吳超文）。
㈢笛子獨奏（著名民間老藝人馮子存）。
㈣京劇「獅子樓」（演出者黃元慶等）。
㈤女聲合唱。
㈥扇舞。
㈦傣族民歌。
㈧獅子舞（獅子：劉碩光、廖綾祥，勇士：杜家陵）。
㈨嗩吶獨奏（著名民間老藝人趙春亭）。
㈩荷花舞。
（十一）兩個小影子舞蹈。
（十二）女高音獨唱（周小燕）。
（十三）京劇「姚期」（演出者裘盛戎等）。

有胃病 有親人 男子昏倒口吐白沫
被人發覺送院救治

【本報訊】卜公碼頭內昨天下午四時左右，有一男子躺在地上，身穿淺藍色衫褲，旁人初時以爲他睡着了，後來發現他口角有白沫流出，覺得不妙，便報警送他去醫院。他身上有一張紙條，上面寫着：「有胃病，無親人。」推測他是因病交迫自殺。

東方勝星聯
一比零司徒森建功 九巴勝廉六甲五球

【路透社新加坡九日電】東方足球隊在此首戰以一比零擊敗新加坡聯隊。觀衆八千人。東方直到下半場才表現出充分優勢，新加坡守門力挽狂瀾，比數才不會相差過鉅。東方前鋒侯澄滔從左邊傳交代替黃志強任中鋒的李國華，李國華交司徒森勁射入網。

九龍巴士在廉六甲以五比零，擊敗該地選手隊。

飛瓦盆 起大戰 花碧霞上法庭
結果四人各判罰款五十 大道西同居打架案審結

【本報訊】大道西四十七號三樓，前晚有四男女發生爭執，繼而動武，致被警方拘控在屋內打架犯行爲不檢罪。

該案昨在中央裁判署由女法官施路士審訊，被告四人中除花碧霞外，餘三人均受傷，被判各繳一百元保釋。結果，各被告均被判罰款五十元。

四被告爲梁華，廿八歲；梁祥，三十五歲；花碧霞，四十二歲。

據主控稱：本月七日下午二時，第三被告花碧霞與該樓住客女子楊妹，因與麻雀牌有關之事，而發生爭執。花碧霞拾取一瓦盆擲楊妹，結果瓦盆被打裂。該盆乃首被告之物，同居調解後相安無事。直至八日晚上八時半，首被告要求花碧霞賠償損失，花碧霞只允給回兩元，但首被告不接納。後來首被告與次被告發生誤會而動武，第三、四被告則加入戰團，經同居報警後，警方即派員到場將各人帶返警署落案，並將受傷之第三及第四被告送瑪麗醫院驗傷。

電氣道拆遷案 昨日有新發展
住客表示只注意補償 該案高院今繼續審訊

【本報訊】銅鑼灣電氣道三十八號至五十二號八間樓宇，業主經向當局申請遷拆，準備改建爲六幢六層高之新型大厦，預算建築費六十八萬元。該案正在高院審訊。

法庭開審時，已有不少住客與業主磋商協議，不加反對，其餘住客則由胡百全、與彼得兩律師代表出庭，並表示只注意於補償費而無意反對遷拆。

申請人方面之建築師昨在庭上作供說，業主建築物中八幢樓宇都是四層建築物，約在一九二五年建成，共佔地面積九千七百二十三方尺，舊樓無衞生防火等設備，申請人準備在原址改建六幢六層高新樓，地下爲商店，其餘作住宅，並有三部升降機。舊樓每年差餉爲一千零二十九元，新樓差餉約九千九百六十元。該案定今日上午十時續審。

天氣 潮水

中和東南風。晴。

高潮　上午十一時廿九分

低潮　凌晨四時三十三分　晚上六時廿七分

後門傳來笛子聲 附近聽衆樂忘形
老漢高呼演得好 觀衆鼓掌有時停

百花齊放

▲大約七點鐘左右，還未到開演時間，娛樂戲院後門口三三兩兩地蹲着好些人，靜聽室中飄來的陣陣柔和的笛子聲。這聲音深深地把聽衆吸引着，以至於雖然有人走過面前，也毫無所覺。後來才知道，這是有名的老藝人馮子存在練笛。有些買不到票的人，一時得聆美樂，極其高興。

▲開演了，「採茶撲蝶」錯過，有人才入座，是遲到了。遲到的人中有夫妻倆，互相埋怨，夫說要打扮誤了點，妻說失吃飯慢吞吞。旁邊的人對他夫妻倆說：「你們遲來了，錯過了一個好節目，是自己的損失。」這還不打緊，只是因此遲入場，卻影響了別人看戲情緒，十分不好！

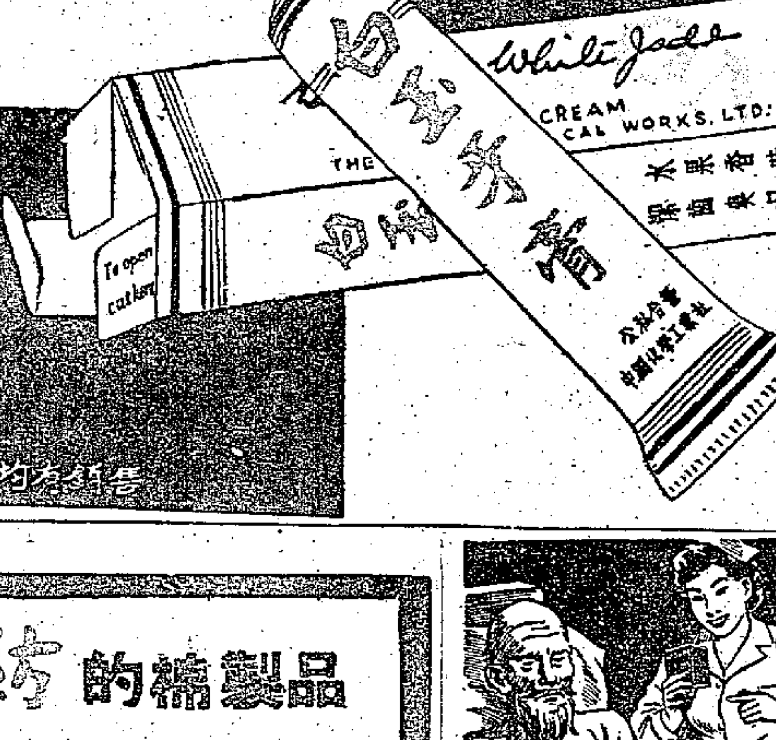
▲有觀衆說，拿演出的效果來說，獅子舞是緊張熱鬧得上「百花齊放」四字。「拾玉鐲」極之細膩，演生、旦，技藝超羣，黃虹的獨唱，純樸自然，周小燕的歌喉，明快滑潤，所有的節目都各具一格，教人百看不厭。

▲有人特別讚賞演「兩個小伙子摔跤」的演員廖綾祥的混身武藝，又有人稱讚他的詼諧好風度。一個山東籍老漢獨自拍腿喊好！

▲均益貨倉董事長龔奇遜及經理龔鏈士，昨晚是座上客。「獅子舞」演出時，他們一直把掌拍個不停，高興之至。

白玉牙膏

口爽齒潔·防蛀殺菌
泡多白潔·味香菓水



總經理 華?公司 地址 香港中國銀行大廈
分代理 香港中國國貨公司 地址 德輔道中24號
各大公司及商店均有出售

請用東洋紡的棉製品

70多年的老信用！優尚的品質！

FLYING DRAGON

飛龍牌

12000	9900	9800	9600	細府綢	(Broadcloth) SANFORIZED
9500	9410	9000			
9350	9300	9000		細洋布	(Poplin) SANFORIZED
6980				鐵頭斜紋布	(Herringbone Twill) SANFORIZED
8500	8040			細斜紋布	(Dyed Twill) SANFORIZED
16000				細布	(Cambric)

馳名全球的大紗廠
東洋紡績株式會社
(TOYO SPINNING CO., LTD.)
日本·大阪
1882年創辦
電報掛號 "TOYOBO" Osaka
※爲防假冒，請注意東洋紡的註冊商標

白蘭氏雞精
由英國農場優良雞種所提煉純質滋養

新僑中學招生
班級：高、初中各級男女新生
考期：七月十七日上午八時半
報名：即日開始
地址：灣仔堅尼地道56—68號（由灣仔郵局側直上）
電話：七四〇六五
校長 鄧乃森

漢華中學招生
班級：高中一、二年級初中及小學各級男女生
考期：七月十五日（星期日）上午九時正
報名：即日開始
校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直入上三樓）
電話：三三二七七
校長 黃建立

人皆以置有柯士甸車爲榮

柯士甸 舒適省油 安全可靠

總代理：新英華汽車有限公司
總行：北角英皇道一二一號　電話：七一三二一
九龍分行：大埔道一三二號　電話：五四六七八

跑馬地晉源街發生劫案
一賊撬門入屋行竊
偷去款物二千餘元
當時屋內有一女孩但不敢聲張

【本報訊】跑馬地晉源街七號三樓，於昨日下午三時許，被人撬門入內行竊，損失款物計達二千三百多元。

失主張玉蘭，是一個私家看護，該樓只住着她和她的姪女張×兒兩人。室內佈置，亦頗雅緻。

據悉：昨日午飯後，張玉蘭因事外出，僅留張×兒看守門戶。至下午三時許，突有一個中年男子登樓叩門，說要找人，張×兒則說家人外出，不肯開門。該男子旋即用鐵器撬門闖入，並恐嚇×兒勿高聲張，接着他又撬開房門，翻箱倒篋，搜索達一刻鐘，始行遁去。不久，張玉蘭返家，知道出了事故，便召警到場查究。事後統計損失現款二千二百元、十二吋電風扇一座、十四K金眼鏡一個以及香水一瓶。

被黑社會追到瘦
店伙攜眷黃夜逃奔
途中遇警揭發此案五人被拘控
昨日提堂警探供述黑社會內幕

【本報訊】黑社會人物橫行，累人不淺。有一男子因無款應付「字頭友」需索，迫得偕妻攜子兒女逃走，湊巧於途中遇着警察，問起夜奔情由，方才揭發這宗勒索案子。

該案原告男子名梁亘源，是九龍花園街永益咖啡檔的夥計，今年五月二十三日在街上輪水時，偶與「字頭友」發生爭執，其後，乜乜堂人馬便向他勒索十元湯藥費，梁亘源經不起恫嚇，終於向東主借得五元，但尚欠五元，仍被數人追討。至廿九日為最後期限，彼因無法籌款，故星夜搬家。事後警方先後拘捕五名男子，涉嫌與此事有關，昨日提控於九龍裁判署。

被告人：（一）李熙，廿二歲，住花園街一五二號地下；（二）楊昌，廿歲，居無定址；（三）周流民，廿六歲，住大坑村第八段五十三號；（四）黃錦波，廿歲，住西洋菜街木屋；（五）楊妹，卅三歲，居無定址。共同被控：（一）五月廿三日在九龍地區毆打梁亘源，傷害他人身體；（二）五月廿四日向梁亘源勒索五元；（三）五月廿九日本身為和勝和非法會社會員。

主控申述案情之後，繼由醫生供述原告人傷勢，隨由九龍新界探長周雲川供述黑社會組織內幕，據謂：本人任職警方十七年，任偵探職務十六年，對於黑社會案件辦理有相當經驗，此等非法社會均係未經政府註冊者，入會時需繳會費三元六角、卅六元或三百六十元，總之包括「三」與「六」，入會時需要拜師及誓願，形式係用紅紙寫上祖師之神位，最低限度有一個「阿爸」在場。此「阿爸」乃負責介紹入會之人，當新人行禮之後即被命名為四九，並在拜神時左手中指要針穿流血，以後該四九即受「阿爸」之指示，等等，以後有事則告訴「阿爸」及接受其指示。被告辦理甚多此類案件，黑社會組織之存在已有數十年歷史。其他控方證人分別作供，該案押候本月十二日續訊。

未有借錢而簽欠單
道出原由被告得直
一宗民事錢債案昨審結

【本報訊】九龍地方法院昨審訊一宗民事錢債訟案。一位商行司理，被一位五金經紀控訴欠款未還。原告方面提出被告所簽之欠單三張是堂作證，審訊結果，法官判決被告係未有借款而簽發欠單，故判原告敗訴。

案中原告為V．O．龔，五金經紀。被告為鍾彬文（譯音），商行司理。原告延小夏高理律師出庭，被告則由林元芳律師代表辯護。

原告提出控訴之理由，據係指被告於去年九月五日借去其現款四千元，曾簽署三張欠單，後只還與原告人八百元，尚欠三千二百元，屢催未還，故提出控訴。原告作供後，經被辯方律師盤問。據辯方律師盤問原告時指出：兩年前被告任職幸運商行為司理，當時公司方面曾向原告借得現款四千元，但發給原告一張面額一萬元之期票作抵。一年後該公司因營業失敗倒閉，原告所得之支票亦不能提取現款，後原告向被告追討該項欠款。被告以此事非彼本人應負之責任，故未允付出，但當時體念原告之環境，故自願承認欠到該款，並答允每月支付原告二百元作為補償其損失，並於去年九月五日簽發三張欠單給原告。從去年十月開始至今年一月，每月均付原告二百元，二月初被告付款稍遲，故引起此案。

當林元芳律師盤問原告時，原告一一承認上述之事。

辯方律師對法官陳詞又稱：既然原告承認幸運商行欠彼四千元為事實，亦承認每月向被告收取二百元作為償還欠款，在情在理，原告人決不至另外再借四千元與被告。其實原告所提之借款乃幸運商行所欠下者，而非另有一筆款借與被告。

法官綜合雙方證供後，認為原告之證供不足信，故判令敗訴並付堂費。

入工廠行竊
男子判入獄

【本報訊】男子胡士振，兩次破門入工廠行竊，竊去的貨物價值五千餘元，結果被捕，昨解九龍裁判署訊，被判入獄二十個月。

新界公路路牌
髹上反光漆油

【本報訊】港府當局近將新界公路旁之路牌髹上反光漆油，俾車輛於晚間行駛時，使其車頭燈光亮反照出路牌之所示，提高駕駛員之警惕。

三院小學畢業試
昨起在港九舉行

【本報訊】東華三院屬下初小學於昨日舉行畢業會考，試場分香港區與九龍區，香港區在普仁街東華醫院大禮堂舉行，九龍區在山東街廣華醫院九龍第一小學校舉行。為避免小學生往返跋涉，中英文默書及作文均提前於七月七日上午各校同時就地舉行。會考試期分為兩日，即七月九日（星期一）與十日（星期二）。昨日參加會考人數，香港試場方面高小一三五人，初小二八二人；九龍試場方面高小六十八人，初小一六七人。

東華三院主席簡炳榮，首總理王澤森、張鎮漢、黃允畋，總理方潤華、江德仁、夏榮業、馬天懷、張玉階、陳賢廣、黃仲安、李廣祥、楊勝惠、陳俊、關如彰、莊華山、黃炎槐、馮公夏、程任宇在港九埠分上下午輪值監考。

在澳賭輸了錢
港客服毒身死
屍體由其家人認領下葬
死者是一間炭店收賬員

【本報訊】澳門消息：本月六日下午二時許，澳門國際酒店六樓六零二號房，有一個香港客開房服毒身死。事隔多天，死者身世現已查明，屍體也由其家人認領下葬。

死者名叫龐乃振，今年二十七歲，新會人，是香港干諾道西二二×號某煤炭店伙計，是該號的收賬員。

據說：他這次去澳門，曾在澳門中央酒店賭輸了好些錢，又曾喚過導遊女開房，所花去的這些錢可能是公款，因此外間推測他的死因可能是「無面目見江東父老」！

他的哥哥龐乃輝，日昨赴澳門把死者留下的六個半銀錢和一些牙膏牙刷拿走。據說死者還有一個女朋友，聞知死者噩耗之時，大為傷心。

先遭天旱後被淹
新界禾田皆失收
打鼓嶺區瓜菜產量銳降

【本報訊】新界打鼓嶺區不幸於上月十四日山洪暴發，五條鄉村屋宇，及逾千畝農田，一度慘遭淹浸，災情嚴重，損失難以估計。尤有甚者，自洪水為患迄今，該區每日僅能有一車瓜菜外銷，往日則有三、四車不等。

又悉：今年新界早造禾稻，在初期已飽受天旱影響，後期復以霪雨頻降，禾田淹浸，致全部失收。僅得去年同期三成左右。估計全部收成約得米石十餘萬包而已。

育羣畢業禮
十四日舉行

【本報訊】育羣中學定於十四日上午九時十五分，假座西環太平戲院舉行初中第九屆、小學第十一屆畢業典禮，並請中華總商會會長高卓雄頒發畢業證書及獎品。會後有遊藝及電影助興。

中國民間藝術
精美畫冊出版

【本報訊】畫冊「中國民間藝術」已經出版，內容有中國民間藝術團到香港演出，中國民間藝術團在澳門的時候，廣東民間藝術，福建民間藝術，中國藝術在外國，各少數民族歌舞集錦，中國地方戲選輯等。該畫冊由長風出版社出版，印刷精美，每本定價六角。

水塘存量逐日減少
昨剩廿五億四千多萬加侖

【本報訊】本港各水塘上週末存量減少三千萬加侖。昨晨八時總存量為二十五億四千五百萬加侖。

過去兩日內用水量，共八千二百萬加侖，由各溪流及引水道所獲得水量，共計五千二百萬加侖。

以下乃水務局上週末各項數字：

截至星期日上午八時止，總存量二十五億五千九百萬加侖，用水量四千一百萬加侖，由溪流及引水道所得水量共二千五百萬加侖，抵除後減少一千六百萬加侖。

截至星期一上午八時止，總存量共二十五億四千五百萬加侖，用水量四千一百萬加侖，由溪流及引水道所得水量共二千七百萬加侖，抵除後減少一千四百萬加侖。

於過去兩日內，水務局於香港仔雨量記錄為零點三七吋，薄扶林零點一二吋，新界城門一點一五吋。

中文節目

日間 上午八時：報時，時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：每日公衆活動報告、粵語新聞、國語新聞、潮州語新聞、特別報告。八時四十五分：粵曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時四十五分：古曲選唱節目。十二時：報時。十二時卅分：天氣報告、京曲、潮州曲。一時：報時、時代曲。一時卅分：粵語新聞、國語新聞、潮州語新聞、特別報告。二時休息。

晚上 六時：報時、證券交易所行情報告、粵語新聞、國語新聞、潮州語新聞、特別報告。六時卅分：潮州曲。六時四十五分：最新京曲。七時：每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時卅分：廣播劇化小說。八時：報時、天氣報告。八時卅分：粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講。十時卅分：特備南音節目。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告、明日節目預告。（完）

英文節目

日間 七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：戲劇音樂。九時：暫停。十二時卅分：音樂。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：暫停。

晚上 股票行市。六時零八分：青年音樂表演。六時卅分：英國王室近衛軍軍樂演奏。七時：法語節目：七時卅分：唱片介紹。八時十五分：百老匯歌劇「我與朱麗葉」。九時：音樂。九時卅分：時人訪問記。十時：太空旅行。十時卅分：樂隊。十一時：新聞（完）。

西大街・英皇道
兩處地下水管破裂
一成「噴泉」一成「流河」

【本報訊】昨日上午十一時許，西營盤西大街近成安街口附近，地底水管突然破裂，食水衝破路面，向空噴射，高達數呎。後由附近商店通知水務局派員到場，經半小時後，始將水源制止。

又：昨日上午北角英皇道太古糖房前之一段地底水管亦告破裂，食水滾滾流出，沿近山邊之巴士站起流至北角官立小學校門前，因水力甚強，附近路面竟被沖開一條大裂痕，後由水務局派員修復。

夫婦吵嘴
妻子服毒

【本報訊】昨晨二時半，般含道六十八號門口發現一個少婦暈倒，驚動了警方。據悉：這個少婦與丈夫吵過嘴，憤而服砒素自殺。在醫院救治後，已告無碍。她名黃秀環，廿三歲，住在西環卑路乍街廿×號四樓，丈夫叫李××，是一個搬運工人。他們結婚已有四年，生下兩個兒女，生活不大好過，夫妻經常吵嘴。

汽車相撞
兩人受傷

【本報訊】警方消息：昨晨四時卅分，有港府車及私家車各一輛在彌敦道及窩打老道口相撞。私家車有乘客兩人受重傷，送九龍醫院留醫。另外私家車之司機及另一乘客則受微傷，在醫院診治後即返家。港府車所載之人員無一受傷。

領新車牌進入次週
轉換號碼規定日期
私家車牌費按汽缸容量分三種

【本報訊】轉換汽車新牌事宜，今已進入第二週。凡被指定轉換者，可到荷李活道中央警署牌照收費處或九龍彌敦道警察總部交通部辦理。辦理時先索取格式紙填寫及具備第三保險證件，時間為上午九時至十二時，下午二時至四時。本週內受理私家車換牌之號碼如下：（星期一）由二四〇一號至三〇〇〇號。（星期二）由三〇〇一號至三六〇〇號。（星期三）由三六〇一號至三九九九號，又由七〇〇〇號至七二〇〇號。（星期四）由七二〇一號至七八〇〇號。（星期五）由七八〇一號至七九九九號，又由九〇〇〇號至九四〇〇號。

至於私家車牌費計分三種：㈠不超過一二五〇C.C.（汽缸容量）者，每年一百元。㈡超過一二五〇C.C.而不超過二五〇〇C.C.者，每年一百六十元。㈢超過二五〇〇C.C.者，每年二百四十元。

【又訊】香港大部份汽車有投購第三保險，多以一年為期，到上月已屆期滿。一般未行繼續購保險者，日來已紛紛接獲保險公司之通知書，希予即行補辦交費手續。

好心和事老
吃力不討好
勸解不成反被打傷

【本報訊】一個和事老勸解人家不要打架，自己却挨打受傷了。結果這一場打架案，造成了三人受傷。

這宗打架案兩個主角都是摩理臣山道馬士文石場的工人，一名王木，一名陳合。平常兩人相處頗好，合股在石場開了一間小攤檔，經營茶餅等小食品。日前陳合因生活問題要求賣掉這個小攤檔，而王木則不肯，爭吵一場，未獲結果。誰知昨晨一時左右，這兩人在石場間打鬥起來。一人攜刀，一人用石還擊，扭作一團，另一工人林宋便挺胸而出排解，惟這兩人都不服，一下間這個和事老亦被擊傷了。事後三人都遍體鱗傷被送入醫院救治。

商業消息

瑞麟新款皮鞋

▲德付道中二八〇號瑞麟鞋廠，歷史悠久，其所有出品，係自設工場機製，因選料精美，工作優良的關係，除擁有本港大量顧客外，各埠定貨數字，亦甚龐大。本年夏季，更有美國皮製之新款鞋多種上市，款新、料美、價廉，兼而有之，每對十九元九，堪稱平而靚。

財昌皮鞋大減價

▲以「喜有此履」著名之財昌鞋業公司，在中環砵甸乍街成立以來，昨為開業六周年，該公司為酬謝顧客，乃作五年來第一次大減價，女庄鞋每對九元起，男庄鞋每對十七元起，限期尚餘一星期。

道友身藏白麵
路過警署被拘

【本報訊】昨晨一時許，一個「白麵道友」，身藏白麵一包，在灣仔警署門口經過，警員見他形迹可疑，盤問他幾句。等到警員要搜他身的時候，他慌張起來，把白麵連紙往口裏吞，結果要將他送入醫院洗胃。

這個男子名李重培。

湖南邵陽的出品
竹刻工藝品運港
有竹扇屏風書架煙盒等種類
色澤古黃幼滑結實鏤刻精細

【本報訊】湖南邵陽的精美竹刻手工藝品一批，已於最近辦運抵港。種類有竹扇、屏風、書架、茶葉盒、香煙盒等。

這些竹刻工藝品色澤古黃，幼滑結實，在其上還有各種人物花草及詩句，鏤刻相當精細。

竹扇式樣有多種，或作葵心形，或作梯形，或作圓形。竹屏風是作為案頭陳列之用，以六片竹片連結而成，其中四塊竹片各刻有一個歷史人物，頭一個是關雲長，旁邊站着周倉，上端橫刻四字：「神威遠鎮」。第二個是岳飛，上端橫刻四字是「忠心貫日」。再次是「正直無私」的關公，第四個上是「誓不忘漢」四字，下為蘇武牧羊。竹屏左右兩端則為一對聯。

茶葉盒、香煙盒等都製作精美，各刻有花草和「解渴」、「香茗」、「吐霧」這些字。在一些書架上，還刻有「山伯訪友」的畫圖，及「有奇書讀勝看花」七字。

這些竹刻手工藝品，在中環啓文絲織廠有售。

•湖南邵陽的精美手工藝品——竹扇•

急不及待撲戲票
趕到璇宮立門前

▲近日廢鐵有價，每斤由幾仙漲至幾毫。至於破爛搪磁器具，譯「煎皮」後亦可賣，孩子留貯牛奶罐數個，亦可以售一毫幾仙，換取零食，因此一般拾荒者近來頗有斬獲。（如冰）

▲近來天氣酷熱，一般「白鴿籠」住客委實吃不消。在紅磡過海小輪碼頭旁邊的空地上，堆滿了許多相當粗大的木材，每到黃昏日落之時，人們攜男帶女，攜坐「木山」上面乘涼，甚至露宿而臥。該處風涼水冷，對岸澄色綺麗，頗足令人流連忘返。（本竟成）

▲我國民間藝術團來港後，寧靜的北角住宅區頓時熱鬧起來，因此間聚居的多半屬外省人，對藝術團演出的京劇、舞蹈、獨唱等節目倍感親切。日來人人忙着撲「飛」，有些人急不及待，跑到北角璇宮外面去看它一番，算是望梅止渴。（珏）

安全島上人避暑
新會葵扇受歡迎

▲新會葵扇，近日甚為吃香。由於它具有經濟、輕便、實用等優點，更為人所歡迎。昨晚在大埔道的「安全島」上乘涼的人，幾乎人手一把，有些在搧，有些拿作坐墊，有些蓋在面上睡覺，各適其適。（伯川）

▲本港的牛欄、豬欄、鷄欄都是設在西環士美菲道，蒲府居場也設於此。因此，路上往往堆滿牛糞，而且嗅氣撲鼻，路人經此，莫不掩鼻不已。（西環客）

香港美專畫展會
前日在該校預展

【本報訊】香港美術專科學校前日下午一時在高打老道七號該校本部舉行第四屆畫展預展會，招待學生家長及藝術界人士。此次之預會所展出之作品，內容豐富，除素描及色彩畫之外，並陳列該校同學精心設計之工商美術應用圖案。是日畫家余本、徐東白、黃潮寬、伍步雲等均前往參觀。該校將於十五至十七日，假座中華總商會禮堂正式展出。歡迎各界人士前往參觀。

被疑是十四K黨
黑鬼七押候審訊

【本報訊】被捕疑為十四K黨黨羽之男子，於去週末在筲箕灣區被捕，警方檢獲現款卅六元及字條一張為證據。該男子昨解中央裁判署提控，還押三天候審，不准保釋。

被告男子嚴禮，綽號「黑鬼七」，四十歲，雲浮人，住海傍街木屋，船塢散工。被控七日在筲箕灣被查出為十四K黨人員。

社團動態

台山商會討論改選
五行聯會複選完竣

▲香港台山商會，定後日下午二時三十分，在該會會議廳舉行會員大會，省覽年結暨討論改選職員事宜。

▲港九五行聯合會，昨日下午八時，在會內禮堂召開新員首次會議，互選正副理事長及各部主任。結果如下：理事長果菜行葉若林，副理事長肉行陳其，總務鮮魚、雞鴨，財務肉行、果菜，稽核雞鴨、牛羊，交際果菜、牛羊，學務鮮魚、果菜，宣傳牛羊、雞鴨。

廠商今日互選常董
中總今開會董例會

▲中華廠商聯合會改選第十二屆會董，今日面臨結束階段，經定下午五時在該會三樓召開新任會董第二次會議，互選廿一名常務會董（常董總數廿五名，但四名正副會長為當然常務會董）暨各部部長。

▲中華總商會定今日下午五時半，舉行第十六次會董例會。屆時對於會務有所報告及討論。

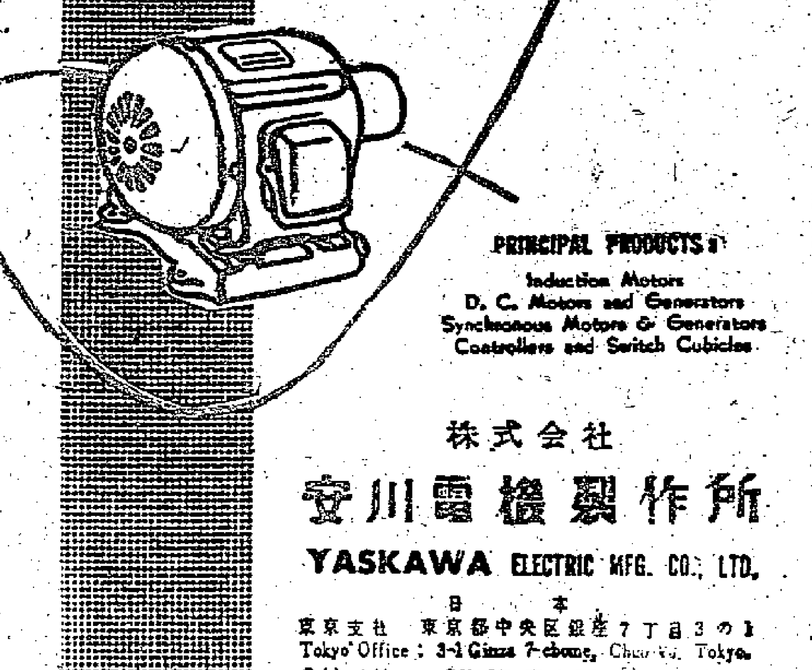
荃灣商會定期就職

▲荃灣商會，定於本月十五日下午八時假座金城酒家，舉行八周年紀念暨第九屆理監事就職典禮。該會理監事長葉德龍、潘博文、許添、呂啓文、余岐山等，昨已聯名柬請各界人士屆時前往觀禮。

中區街坊改期遊河

▲中區街坊福利會，原定於七日下午旅行銀礦灣，是日因颱風影響，油麻地小輪公司通告停航，迫得改期。該會旅行海浴委員會昨在會所舉行第三次籌備會議，由該會副理事長張榮光主持，結果決定改期本月二十九日（星期日）上午十一時十五分，在統一碼頭落船，下午六時返港。

Yaskawa motors



PRINCIPAL PRODUCTS:
Induction Motors
D. C. Motors and Generators
Synchronous Motors & Generators
Controllers and Switch Cubicles

株式会社
安川電機製作所
YASKAWA ELECTRIC MFG. CO., LTD.
日本
東京支社　東京都中央区銀座7丁目3の1
Tokyo Office: 3-1 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo.
Cable Address: "YASKAWAMOTOR TOKYO"

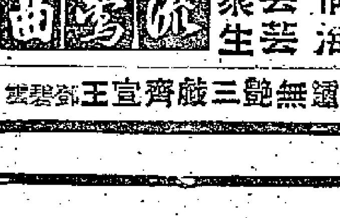
中國老針灸家王綢庵
醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓（樂聲戲院對面）
門診時間　上午十時至十二時　下午二時至五時正
出診預約

德國製造
女用週期表
婦女恩物
避孕　受孕
使用簡便　功效準確
說明書函索即寄　歡迎電話詢購
正誠莊

★羣星★
單味248種
・中醫處方配劑・
提煉中藥
不用煎煲　即配即服　療效準確
金隆土產公司代理定貨
彌敦道三七三號　電話：六二九三七

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號F二樓
電話：三六九四號

仙樂
今天獻映
伊士曼七彩
麗兒公司文藝歌唱國語巨片
李湄　黃河　洪波　陳琦　童真　聯合主演
趙樹桑導演
茫茫情海　芸芸衆生
流鶯曲



早場：鍾無艷三戲齊宣王　鄧碧雲

民間藝術　百花齊放
南北西人　會聚一堂
中國民間藝術團
即晚八時　璇宮戲院　隆重獻演
（一）採茶撲蝶舞　（二）山歌對唱　（三）笛子獨奏　（四）京劇「獅子樓」　（五）女聲合唱　（六）扇舞　（七）雲南民歌獨唱　（八）獅子舞　（九）嗩吶獨奏　（十）荷花舞　（十一）兩個小伙子摔跤　（十二）女高音獨唱　（十三）京劇「姚期」
預售票座辦法
票價：（一）四元四角・（二）三元六角・（三）二元七角・（四）一元五角・（五）七角五分
可具函購票，向中華總商會大廈十樓會務委員部接洽。
演員陣容雄厚　節目多姿多彩
京劇歌舞音樂共達五十餘項
京劇名演員：譚富英、裘盛戎、譚蕙齡、黃元慶（名歌唱家）周小燕、黃虹（民間藝人）馮子存、趙春亭
全體優秀藝員登場演出

大公園

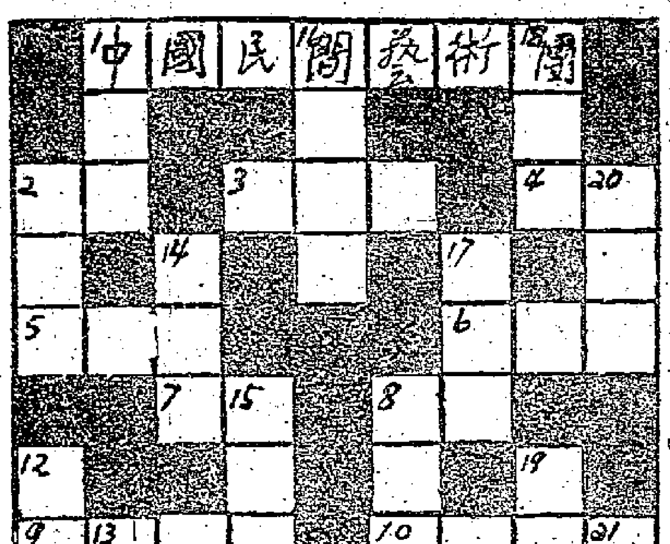
有獎填字遊戲　請看民間藝術表演

填字印花

中國民間藝術團來港演出以來，轟動港九，許多讀者紛紛寫信給我們，說買票困難，希望我們舉行一次有獎填字遊戲，而以中國民間藝術團的入場券爲獎品。現在藝術團答允接受委會請求，贊助慈善事業，定十五日起舉行義演三天，我們接受讀者們的意見，特預訂座票，舉辦有獎填字遊戲。

頭獎：一名，贈藝術團義演一百元座券一張。
二獎：四名，各贈五十元座券一張。
三獎：十名，各贈三十元座券一張。
四獎：十五名，各贈二十元座券一張。
五獎：十名，各贈十元座券一張。
（以上均係十五日戲票）
六獎：二百名，各贈新中國出品黃梅劇紀錄片「天仙配」戲票一張。
七獎：四百名，贈「中國民間藝術」畫冊一本。

獎品如此精采，參加遊戲者人數必定衆多，當在填對者中舉行抽籤決定名次。答案請寄交本報大公園編輯室，信封上必須貼「填字印花」，否則無效。來件於本月十二日下午八時截收，十五日發表中獎者名單。題目如下：



姓名：

地址：

提示：

橫：㊀「中國民間藝術團」；㊁黃虹獨唱的「要山調」；㊂中說：「有個×××年」；㊃即三「理髮店」；㊄局勢或一個人思想性格的逐漸改換；㊄廣東俗語，牙尖嘴利；㊅喜歡開玩笑的人家；㊅規範國與國之間關係的法律，爲各國所公認的；㊉廣東民間每逢慶典用以助慶的一種娛樂；㊆雲南民歌，中國民間藝術團由黃虹獨唱的一個節目；㊇成語，喻虛無幻境，一瞬間即幻滅。是一種物理現象，常在大沙漠中見到；㊈成語，喻不易分清楚的意思；㊉㊀一種美麗的小動物。

直：㊀國語片名，鳳凰公司出品，由韓非、江樺、龔秋霞等主演，朱石麟導演。㊁中國民間藝術團的一個京戲節目，是焦贊被發配途中，他的朋友任堂惠、劉利華在黑夜中誤會廝打起來的故事；㊇中國民間藝術團節目，是福建民間的舞蹈；㊉㊁中國一個大商港，北黃浦江口；㊉㊂廣州附近一地名，屬番禺縣；㊉㊃中國民間藝術團節目之一，是水滸傳中武松殺西門慶的故事；㊉㊄中國民間藝術團京劇節目之一；㊉㊅成語，喻危險非常的意思；㊉㊆即龍井、鐵觀音、武夷、祁門紅茶等等名茶的統稱；㊉㊇口語，指事情將人弄得忙得不可開交，亦指迴轉來轉去的意思；㊉㊈極喜歡看戲的人；㊁㊉玩魔術；㊁㊉㊀我國古代大詩人屈原的一部名著。

從廣播中欣賞京劇（上）

吳祖光

全國解放以來，我國戲曲藝術在新的戲改方針的指導和推動之下，推陳出新，百花齊放，呈現了自有歷史以來從未出現過的燦爛輝煌的奇景。它不僅滿足了我國廣大人民的需要，而且以它瑰麗多姿的藝術魅力博得了世界各國愛好和平藝術的人民齊聲喝采。

在全國範圍內一百幾十個劇種當中，在人們習慣上有別於地方戲的一個全國性的劇種稱爲京劇，因爲它大約在一百二十年前就形成於清代的京城北京的原故。應該說，京劇也是地方戲。這除去因爲京劇就是「北京的戲劇」這個涵義之外，它的主要曲調「二簧」是安徽和湖北東部的曲調結合而成的一種腔調，另一主要曲調「西皮」則是來自西北的秦腔。一百多年以來，經過無數的天才演員的創造和豐富，使京劇這一劇種無論在歌唱、舞蹈和武技的表演上都達到了非常高度的成就；愛好京劇的觀衆早已不限於北京人，而是屬於全國各地的觀衆了。

綜合藝術

我國的古典戲劇最大的特點就在於它是把歌唱、說白、舞蹈、武技熔於一爐的綜合藝術。它不像世界上別的國家，一般都是歌劇不舞，舞劇不說不唱，話劇不歌不舞，那樣把歌、舞、說白截然分開的情況。因此，要欣賞京劇，還是應當坐在劇場裏去做全面的欣賞。

尤其是近幾十年來，京劇的表演大師們都已經日深一日地把歌、舞、說白緊密地結合起來，因此把歌唱和其他的表演截然分開更是困難了。

注重唱功

我這樣說，是有根據的。早年的京劇，曾經把表演和歌唱意識地做了不同的着重處理。梅蘭芳先生在他的「舞台生活四十年」一書中曾這樣寫着：

「青衣專注重唱工，對於表情身段，是不甚講究的。面部表情，大多是冷若冰霜。出場時必須採取抱肚子身段，一手下垂，一手置於腹部，穩步前進，不許傾斜。……這一類型的人物，出現在舞台上，觀衆對他的要求，只是唱工，而並不注意他的動作表情，形成了重聽不重看的習慣。」

「那時觀衆上戲館，都稱聽戲，如果說是看戲，就會有人譏笑他是外行了。有些觀衆，遇到台上大段唱工，索性閉上眼睛，手裏拍着板眼，細細咀嚼着演員的一腔一調，一字一音。聽到高興的時候，提起了嗓子，用大聲喝一個彩，來表示他的滿意。」

譚鑫培

梅先生在這裏雖然僅以旦角中的「青衣」爲例。實際上，在生角、淨角中同樣都有專重唱工的角色和專重唱工的節目；可能正是這樣的原故，使京劇這一個劇種在「唱」這一方面打下堅實的基礎。很多著名的京劇演員都是出色的歌唱家，很多京劇的觀衆也都會唱京劇。在今天還流傳着的一些書籍記載裏，我們可以看到在六十多年以前，著名的老生譚鑫培受到了廣大觀衆的喜愛。比如他在舞台上創造了被困天堂縣窮途落魄的失意英雄秦瓊的形象，他唱的一段沉鬱蒼涼的西皮原板立刻傳遍京城，「風行都下」。街頭巷尾，到處都會聽到人們高唱着：「店主東帶過了黃驃馬，不由得秦叔寶兩淚如麻……」的慷慨悲歌。譚鑫培所創造的譚腔一直到現在都是生角一行奉爲典範的腔調，以至於那時在民間流傳着那樣的詩歌：

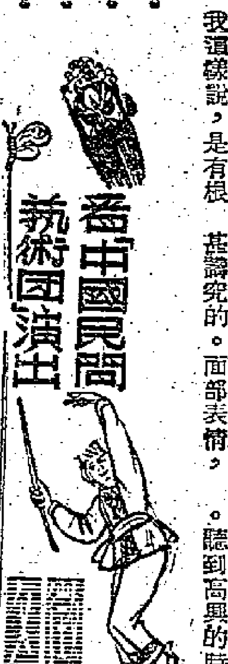
「太平歌舞尋常事，到處風颺五色旗；家國興亡誰管得，滿城爭說叫天兒。」

「叫天兒」是觀衆給譚鑫培起的別號，譚鑫培的晚年趕上清廷失政，帝國主義侵略中國，義和團起而反抗侵略，引起八國聯軍的入寇北京，老百姓飽受到破國亡家的痛苦。應該說他們正是關心國家的興亡，才借着譚鑫培的蒼涼的音節傾吐着滿懷悲憤的。人們熱愛京劇，熱愛這些活躍在舞台上的演員，拉起胡琴來唱京戲成爲他們最大的快樂。到如今我們還能在劇場裏看到梅蘭芳先生所描寫的閉着眼睛以手拍板的上了年紀的觀衆，還能在深夜的小巷裏聽到高聲唱戲走過巷口的行人。

說白與唱腔

京劇的音樂形式除去伴奏的管弦和打擊樂器之外，就是「說白」和「唱腔」兩個部分。「說白」方面又分爲「韻白」和「京白」兩種。韻白是用的近於湖北和安徽的方音，是一種有節奏有韻律的朗誦。京白也是帶有韻律的接近生活的北京話。

在「唱腔」方面，京劇中的「二簧」和「西皮」兩種腔調都有它固有的曲牌唱腔，以它不同的節拍分爲各種不同的曲調。在這兩種腔調之外，京劇還吸收了崑曲、高腔、吹腔、徽調、四平調，和一些民間流行的小調；這些不同的曲調在一些特定的劇情的需要下都能適應統一起來，和諧而又優美。由於京劇能夠大量吸收全國各地的腔調，因此它的音樂比之於其他的地方戲，是比較豐富的。



看中國民間藝術團演出

觀藝術團喜賦

微塵

報幕

長裙翠袖態雍容，想見泱泱大國風，幾度紅氍毹上見，漫將身世賦驚鴻。

荷花舞

碧曲新聲遍大千，新腔字字似珠圓，人間何處多詩意，萬朵紅蓮襯白蓮。（用前人句）

採茶撲蝶舞

韻事流傳說採茶，武夷九曲是儂家，翩翩胡蝶翻飛處，五萬春花紀夢華。

（北京某劇場舊有楹聯，相傳爲龔芝麓作，聯曰：「大千秋色在眉頭，看遍翠暖珠香，重遊瞻部；五萬春花如夢裏，記得丁歌甲舞，曾睡崑崙。」未知今仍在否？）

獅舞

六十年來說醒獅，龍拏虎踞醒何遲，只今一吼驚餘子，正是寰雄鳴日時。

獨唱

清歌一闋遏凝雲，好句如珠不可删，此曲豈唯天上有，如今絕技在民間。

我看譚富英

香復

藝術團在香港一演出，香港的京戲迷（包括筆者在內）對譚富英這位全國京劇演員一等獎獲得者的崇高藝術，備致仰慕之忱。

憶上海大舞台新院落成之日，首期演唱者是梅蘭芳和譚富英，戲院門口掛有演員名字大綵牌，「譚富英」三個大字，個個均有巴斗那樣大，上綴小字一行，文曰「重金禮聘南北馳名英秀文孫譚派正宗」，其煊赫殊足驚人。論其藝事，確多出類拔萃的絕活。奈當時社會秩序欠佳，戲班組織不健全，班子裏時時鬧情緒，影響所及，演出有時不夠認真。加之他一出科就成名，不免有點自負，阻礙他的進步不少。

十年前屢聞譚劇，明明是拿手傑作，演來却未必精采，恕不客套的講，我對當時的譚富英的印象確也「唔係幾好」。自今次初觀「空城計」、聽「慶頂珠」後，幾疑他已脫胎換骨，無論亮相、叫頭、甩口、抖袖……都是一絲不苟。論唱，他本來五音俱全，字正腔圓自不在話下。但這次愈唱愈有勁，愈唱愈精采，爽氣充沛，和當時判若天淵，那只能歸功於他所處的新環境和他自己的努力了。

蘇聯人民很喜歡中國藝術。圖示：在莫斯科的一家書店裏，顧客正在選購中國畫的複製品。那店員頭部右側的，就是徐悲鴻所畫的馬的複製品。

談「獅子樓」

林歡

「獅子樓」是齣很短的武戲，是講武松爲兄長報仇，到獅子樓上殺了西門慶的故事。在水滸傳中，武松殺嫂殺西門慶，用人頭來祭武大郎，令人看得熱血沸騰，大感痛快。所以有這種感覺，因爲在書裏，我們已詳細的看到西門慶、王婆、潘金蓮三人是如何殘酷的害死了那忠厚懦弱的武大，又看到武松的兄弟之情是如何的誠摯熱烈。讀者們的感情早已被培養起來，到了殺西門慶這高潮時，自然而然的會感到緊張，會覺得西門慶非殺不可。但單是抽出這一節來在京戲中表演，而要能激動觀衆的情緒，在戲劇的編寫上確是有許多困難的。

殺西門慶一段文字在原書不過七八百字，要把它化成一個本身自成段落的獨幕劇，頗有材料不足之感。在這個戲中，我們看到了我國京戲無名編劇家的才能。

首先要假定，觀衆不知道故事的前因後果，必須使觀衆明瞭武松進行行動的目的。在戲裏，我們看到武松回家，發現哥哥已死。悲痛之中，見嫂嫂外穿孝服，裏面卻穿着紅衣。在原作中並不是這樣寫的，因爲施耐庵有充裕的篇幅來寫潘金蓮怎樣洗去脂粉，拔去首飾釵環，脫去紅裙繡襖，換上孝裙孝衫，假哭下樓。但京戲只用外白內紅的衣飾，立刻鮮明而迅捷的表明內中必有姦情。事實上，潘金蓮恐怕不會傻得在孝衣之中穿着紅裳，但京戲用了這誇張手法，很簡捷的表現了整個故事的關鍵所在。西門慶在獅子樓包下了整層樓，不許別人上來喝酒，在書中並沒有這一件事。但這一個小節，不是很明白的表現了西門慶愛弄財主身份，仗勢欺人，在當地無法無天麼？

武松到官府告狀，反被責打四十板，這在原書也是沒有的，然而這件事，不也是很明白的表現了陽穀縣官府受西門慶之賄，顛倒是非曲直的情況麼？

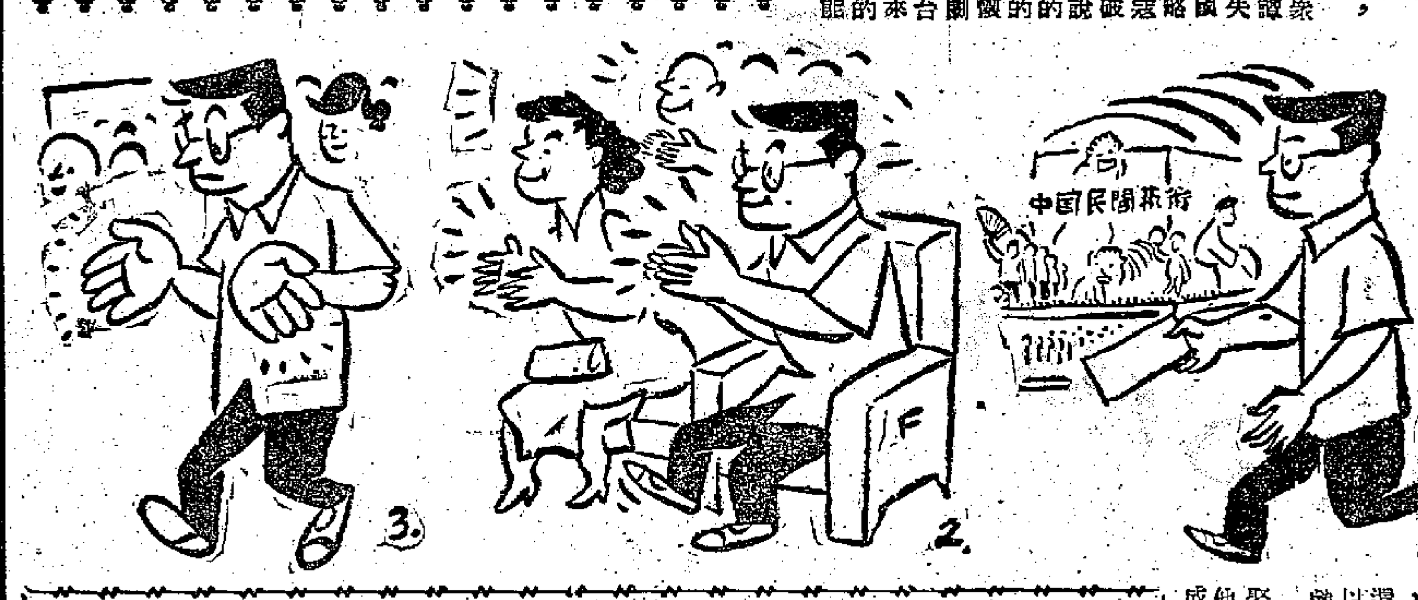
這齣戲用三個小情節來帶出了三個關鍵性的事實：潘金蓮因姦情而害死丈夫，主謀的西門慶是當地的土豪，縣官受賄而不肯主持正義。這三個小情節雖然都不是原作中所有，但卻生動、正確、而又簡潔地包括了原作中所詳細描寫的全部背景事件，替武松的殺西門慶準備了充分的理由。觀衆們會感到：這口氣非出不可，西門慶非殺不可。於是大家懷着緊張的心情來看好戲的上演。在一般電影，培養這種氣氛和感情只怕得用一小時的時間，但這齣戲只用短短的幾個場面就達成了，它高度集中和洗煉的藝術手法，是值得注意的。

武松與西門慶的打鬥，主要的中心是在一把刀上。武松手中有刀，西門慶沒有。西門慶丟了一把酒壺過來，被武松一刀劈開。在激鬥中，武松的刀被西門慶奪了過去，最後武松又將刀奪回，一刀將西門慶殺死。這場打鬥是緊湊的性命相搏，時間沒有「三岔口」或「打店」中「摸黑」那麼長，但更加狠、更加猛。有人問：武松這樣厲害，西門慶那裏是他敵手？兩人打得這麼激烈，一把刀搶來搶去，只怕與原作中描寫的形象不大符合吧？

武松有刀而西門慶無刀，水滸原書是這樣寫的。施耐庵所寫的英雄個個性格不同，武松又英雄又精細，決不像魯智深或李逵那麼鹵莽。水滸描寫武松打虎，他手中拿着一根哨棒，作者把這哨棒提了許多次，寫到打虎時，一哨棒下來，正在緊要關頭，却打在樹枝之上，哨棒折爲兩段，武松只得空手打虎。武松如果自恃勇力，不拿武器，那是莽夫行逕；然而在危急之中，空手不用徒手打死老虎，那就是英雄神威。在獅子樓上也是這樣，武松力足殺虎，何足道哉，但他偏要帶一把「尖長柄短背厚刃薄的解腕刀」。在獅子樓上時，又被西門慶一腳踢去刀子。帶刀，是武二的精細；空手把西門慶打下樓，是武二的神威。金聖嘆在批改水滸一書中有大批謬論，但他說武松殺虎用全力，殺嫂用全力，殺西門慶也用全力，正如獅子搏象用全力，搏兔也用全力。這個比喻我倒覺得不無有理。殺西門慶的地方是獅子街上、獅子橋邊的獅子樓，作者或許是以較虎更具神威的獅子來比喻武松吧。

武松戲歷史已很悠久，清代乾嘉年間「挑簾裁衣」（講西門慶勾引潘金蓮故事）一劇，在北京曾大紅特紅，不過這不是京劇的二簧戲。講到京戲中的武松，還是要數到蓋叫天。田漢送他的一首詩中曾說，「鴛鴦樓頭橫刀立，不許人間有大蟲」，把武松的威風氣概、他嫉惡如仇的豪俠心腸，表現得極有氣派。蓋叫天演武松，不但演出了武松的神勇，也演出了他在每一種不同場合中的感情。比如說，武松見到老虎時是突感驚恐，見到西門慶時是滿腔憤恨，見到孫二娘時是機警中帶着俏皮，見到蔣門神，是輕視中帶着憎惡。如果一味勇猛，打、打、打，那就不是極盡丈夫之致、絕倫超羣的武二郎了。

「獅子樓」這齣戲是表現武松的憤恨，這種憤恨，是比「鴛鴦樓」上殺張都監時，比「飛雲浦」上脫鎖殺解差時更爲深刻的，那是一種眼中噴血的極度悲憤。我們看黃元慶所飾的這個角色雙眉直豎，嘴角下彎，各種動作，都比「打店」中所演的還爲火爆迅速。兩齣同爲武松的短打戲，但因角色的感情不同，表演的節奏也就大有異致。單以武松的踢腿爲例，在「打店」中是一種瀟灑的得意之情，而在「獅子樓」，則在一踢之中含蘊着抑制不住的怒火。



眼睛舒服　雙手勤勞

李士作

銀色新聞

電影演員訓練學校　霍士公司籌設兩所

★香港長城公司和新聯公司，最近都進行招考新人和訓練演員的工作，在美國，訓練明星的事也流行起來。本來荷里活的明星，有許多來自紐約的「演員學校」，那就是伊力卡山和史德堡所主持的，他們培養過馬龍白蘭度、占士甸等等大名鼎鼎的人物。荷里活本身則只有環球公司有演員學校，也曾出過東尼寇帝斯和洛赫遜這樣的人材。現在霍士公司要加入競爭，準備斥資一百萬元，分別在紐約和荷里活設兩家演員學校，並準備到各國去招考演員，但是一想做美國明星的人且慢歡喜，因爲現在最成問題的，是教授還沒有請到。

★「科學怪人」郎陳利的生平事蹟已決定搬上銀幕，主角已選定了占士格尼。據說最初有人提議用壞蛋積皮連斯，但是郎陳利的傳記並非只得恐怖兩字，還有一些重要情節，所以就要找一個比較會演戲的男角。

★踏國王子雷尼埃娶了姬麗絲嘉麗之後，他的踏城蒙地卡羅更加成爲製片家競爭的地盤，也要拍成電影，但在此之前，最先面世的一部電影，恐怕是德西嘉的「蒙地卡羅」，該片由婚禮後開拍，現在已到殺青階段了，銀壇老匪毋馬運德烈治也是該片主角之一。

★瑞典美人艾妮絲愛克寶與英國明星安東尼史提路訂婚之後，又成爲製片家的投機機會，正在籌拍聖經故事「猶大之吻」的雙拔花留，決定起用愛克寶和史提路做男女主角。

★愛德華魯賓遜演過一部百老匯舞台劇最近被荷里活把版權買去拍電影，該劇名叫「午夜」，上演時甚爲成功，但據買得版權的哥倫比亞公司說，該片拍電影時將不用魯賓遜做主角，而要選喧尼斯鮑寧或者史賓沙德來西。（美寶）

無所不談

時髦寒暄語

從前那些「吃了飯未呀？」「有出街呀？」的寒暄語，近來很少人採用；現在一般人見面都是說：「有冇睇民間藝術團呀？」「有冇辦法買飛呀？」和「至緊同我買多兩張呀！」這幾句了。（伯川）

問非所答

父：軟水和硬水有什麼分別？

子：軟水是紙幣，硬水就是輔幣。

父：荒唐！

子：方糖係五毫半一盒。

父：（大怒）還不給我滾出去……。（澳絲明）

應時謊話

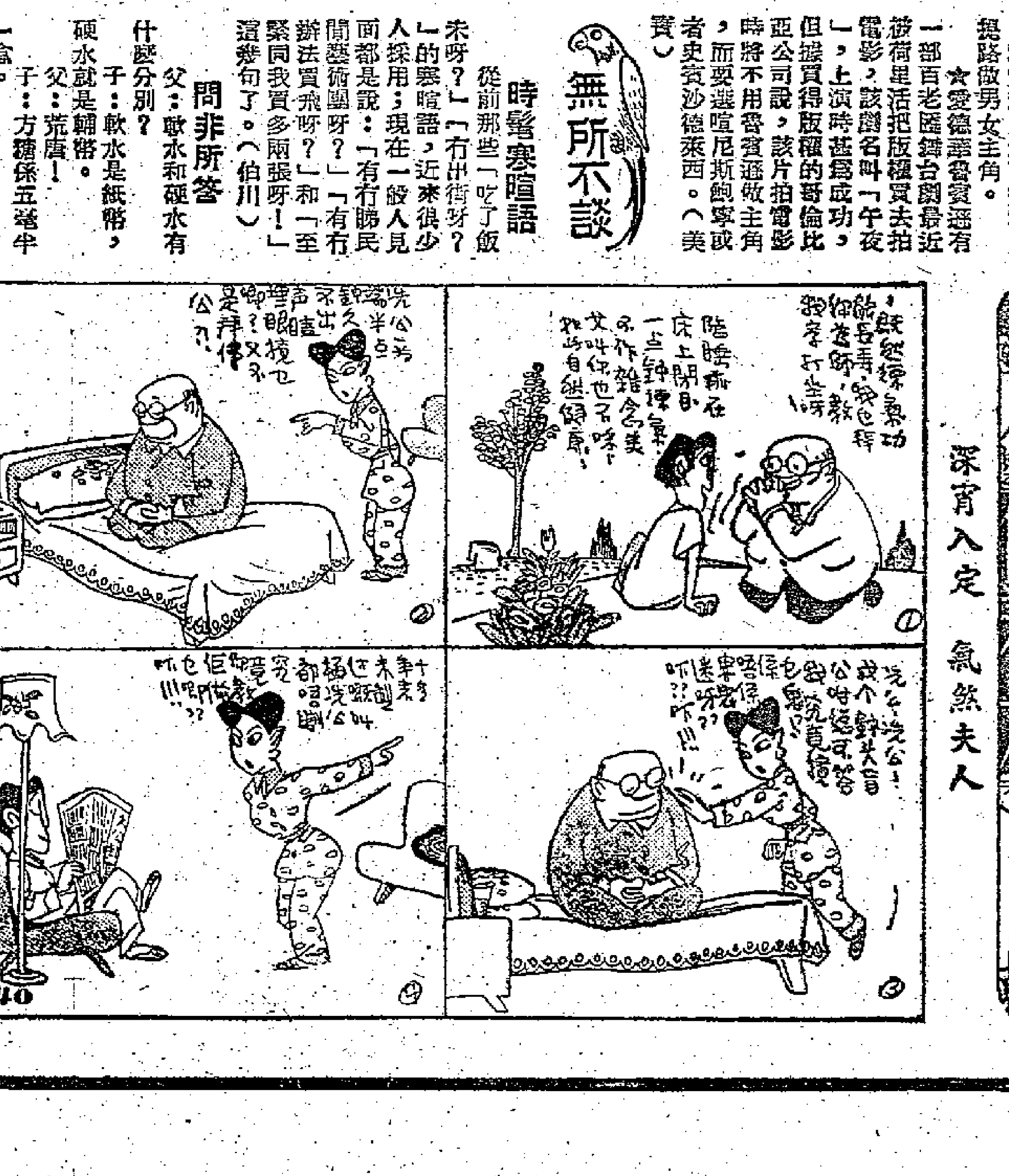
父：我時時教你唔好講大話，你又講大話。

子：我都係學你嘅，昨晚我明明睇住你入××舞院，回來時你又話去睇民間藝術團？重車大砲話界老媽知只撲得一張飛咁？（白雲）

並非虛度

男：記得你徵友時說虛度了二十六個春天，可是昨天你媽媽說你已三十二歲，究竟你……。

女：你自己糊塗了。我已向你說過曾讀過六年書，那時過的是黴天暗地的學校生活，當然不能說是虛度；兩者合起來才三十二歲呢。（支玄）



深宵入定　氣煞夫人

笨拙論壇

效法古人龐統：我來獻條連環計

人王全

港九之間，過香與建「隧」「橋」「輪」三項大問題，西報擬辦徵求民意於前，筆友林泉君主張「三管齊下」於中，伯川君以中途「殺出嗰程咬金」的辦法，主張港九間海峽應予填平。據我個人的意思，三種都有漏洞，現在首先講西報的徵求民意。如所週知，住在香港而識英文者相當多，可是能夠在報紙上發表一篇偉論者，亦不過少數人之意見而已，怎可以代表全港二百多萬人的意見呢？

第二點談到林泉君「三管齊下」的建議，我亦認爲有些不通，因爲投資三項工程的人，不問而知一定是富商巨賈，但，商人做生意，最怕有人競爭。如果不信，睇吓香港會不會「三管齊下」呢？便可以明白矣。

至於伯川君的建議，更加不合情理，因爲香港是一個通商口岸，每日由海外運貨來港的輪船相當多，運貨出口的船隻亦不少，如果將海峽填平，那麼對這一批大輪船甚爲不便。其次便是「嘩啦」小電船，和辦板仔上的船夫，他們必立刻宣佈失業了。

然則點如何然後可也？讓我人王全的意見，最好是向龐統學習，實行在海峽上做一道連環船，頭尾相連，汽車從大船風馳而過，行人從船面「沿步路過」，既不會發生交通失事，同時又不會阻得航線，如果遇着大輪船出口或入口，連環船便立刻讓開一條「出路」，任由它經過，跟着又聯緊一起，由汽車和行人經過，法至良善也。

也許有人會這樣說：呢種方法，和增設渡海小輪差不多，可以說得是平平無奇也。殊不知功效甚大，首先我要問一聲：爲什麼每日千諾道中，不論汽車和私家車要在海皮大排長龍呢？爲什麼過海又要排長龍呢？一言以蔽之，等船泊岸而已。如果港九間海峽有條連環船，好似長蛇陣咁樣，一字排開，便沒有這種麻煩矣。你話係冇？

假如說香港既然有一度連環船，對於渡海小輪之生意，自然有多少影響，此點我亦研究過清潔，只要輪船公司能夠改良一下，保證搭三等之人皆有座位，不用罰企，相信有許多不願行路的人，亦願搭佢過海也。舉一個例說，有些人願由中環行路落碼仔，連一毫子也不花，理由何在，實關係座位二字而已。至於連環船對汽車收費，自然比渡海小輪貴一些，以免影響它們的生意。

趙樹理談棺材鋪

關於寫作的一個比喻

沈仁康

我們十分喜愛「小二黑結婚」、「李有才板話」、「三里灣」這樣的優秀作品，趙樹理也就成了我們十分熟悉、十分敬愛的作家。爲了對他的生活和創作經驗有進一步的了解，最近我訪問了他。

我是從作家應該以什麼樣的態度深入生活提出我的問題的。關於這一點，趙樹理毫不遲疑地回答：作家首先應該是生活的主人。他還說：「假如自己在生活中不被感動，就不可能寫出感動人的作品。」

記得愛倫堡說過，學跳舞越早越好，當作家越晚越好。可是，有些人剛發表了一兩篇作品就不安心於本職工作，要求去搞專業創作嗎？趙樹理說不要急於當專業作家，不要輕易與實際工作崗位割斷聯系，對青年文學創作者來說更主要的是積極參加實際工作，積累生活經驗。他用自己的經驗來勸告年輕的文學創作者。

「專業化應該是更便於寫作，但在我覺着是更困難一些。以前我生長在農村，當過區長那時我不用去搜集材料，材料常常自己找上門來，有時候想躲也躲不開。你和老鄉親近了，他們總有不少問題要你解決，願意把心中的苦惱和歡樂告訴你。」趙樹理的家庭是在高利貸剝削之下由中農降爲貧農的，他以前一直和農村保持緊密的聯系的。二諸葛是他父親的縮影；興旺、金旺是他工作地區的舊渣滓。「李有才板話」中的老字輩和小字輩的人物就是他的鄰舍，他的好朋友。他的叔父，就是被「李家莊的變遷」中六老爺逼得破產了的人。這些他了解得那麼透徹、細緻和準確。

青年文學創作者的問題主要不在於生活不深入，而在於生活不深。必須像挖井似的深入生活，寫自己熟悉的東西。趙樹理說，寫作不是採購「時而貨」，不要看到一點就寫。主要的是長期地在實際工作中積累生活經驗。

創作要眞實地反映生活，決不是按照自己的嗜好或主觀意圖對生活強加安排。趙樹理很有風趣地說道：「曾記得有一段相聲，甲提着竹板在街頭唱數來寶的，打着竹板說：『打竹板，走大步，往前來到棺材鋪。』乙攔住他說：『我開的不是棺材鋪。』甲說：『那麼你開個好不好？』因爲自己要押『步』字的韻，就強叫人家開棺材鋪是不對的——那樣便是使生活服務於創作了。自己先打下個主意一定要寫什麼生活，然後去找，也和選擇了個韻腳，然後遍地去找棺材鋪一樣。」

創作並不是輕而易舉的事，而是艱苦的創造性的勞動。魯迅早在二十多年前就說過：不相信「小說作法」之類的話。因爲實在沒有寫作小說、詩歌等等的「秘訣」。趙樹理說有好些青年給他的信，他們稱趙樹理爲「老師」，自稱爲「徒弟」，都想問問寫作的方法或「寫作靈藥」。收到許多這樣的信就難以對付了。趙樹理說：「假如創作眞有秘訣，我絕不會吝嗇的，可是這些沒有！」他說創作必須自己多學多練，努力向生活學習，此外，是沒有竅門的。

海軍大將玩公仔

濟水

英國海軍大將馬可丹尼爵士的搜集嗜好，當使小女孩們又羨妒又羨慕，原來他的搜集品竟是全世界不同國籍的洋囡囡。

丹尼爵士前任英國本土總參謀長，現任英國駐華盛頓聯合軍事代表團主席。他職位雖高，但童心猶存，所蒐存的洋囡囡共有五十個，全部以其本國服裝分別穿著，看來好像全世界女性民族的小「大家庭」。其中最後一個洋囡囡，是他最近旅行列寧格勒時由一位蘇聯女孩子贈送的。他給之一個可愛的名字，叫做「娜泰莎」，使之與其他洋囡囡們相聚於臨長窗臺，堆得一路相親相愛。當抵達美國之時，這羣洋囡囡亦隨之登陸，報紙爲此消息，特地發出新聞報道，成爲一時佳話。

太平山頭經記

龍城館主　玉水插圖

（一四六）

第五回　大闊佬盲摸摸求仙　美猴王無端端發達

話說王友傍把馬老板交給五姨太抱着。馬老板又哭又叫，五姨太問清楚，原來馬老板餓了，却又不能吃飯，只能吃奶。王家沒有奶粉也沒有奶瓶。五姨太便叫王友傍去買回來，同時把法師找回來。看看他有沒有辦法把馬老板變回成人。王友傍說：「我沒有辦法找到他。」

馬老板聽了又大哭。王友傍嘆一口氣，道：「我真沒有辦法找他，昨天已經找了一天了。」說了，又走近來，對馬老板道：「老板，公司有許多工錢和費用要支付，這裏沒有了現錢，要你開支票，你可否簽一張支票，讓我們便去提款回來，應付一下？」

馬老板點點頭，止了哭。王友傍連忙取出支票，就在妝台上寫了十萬元支票，拿起筆叫馬老板簽字。馬老板的小手連拿筆也像拿不起，由王友傍捉住他的手，在支票上簽名，可是他簽不出來，鋼筆尖在紙上亂畫，連字也不成字，不要說簽名了。王友傍大急，又重新開了一張支票，要他簽。馬老板也像畫符一樣，把支票塗得花花綠綠。王友傍大急，馬老板又是呀呀的亂叫，王友傍道：「老板，你不能簽支票，銀行裏的錢，不是一個也提不出來嗎？那怎麼辦好？」

馬老板大哭，五姨太嘆道：「現在等於一個錢也沒有了，你平日對於一個錢也看得重，從別人身上刮削得來，然後，有了錢，又想長生不老，長生不老已經成功了，但是錢呢，却不能花了！而你也變了一個連話也不會說的小孩子，有錢又有什麼用？長生不老，又有什麼用？」

馬老板又哭起來。王友傍道：「五姨太，不要再說這種話，刺激馬老板了。」五姨太道：「這是真的話，你以為馬老板不是這樣子嗎？」馬老板又哭了。而且哭得很大聲，五姨太嘆道：「還哭什麼，哭又有什麼用，好吧，王先生，你快去吧！我先把一些餅奶餵給他吃吧。」

王友傍正在轉身出去，剛好碰上九姨太，她在門外張望一下，看到五姨太抱了一個小孩子，奇道：「咦！五姨太，你如願以償了嗎？有了孩子了嗎？從什麼地方討來的？」五姨太笑道：「阿九，你不要亂了宗代。」九姨太笑道：「什麼話？」五姨太道：「還不是我的兒子，是你的丈夫呀！」九姨太一怔，道：「怎麼了？他是馬老板？」九五姨太笑道：「你看看好了。」九姨太走近來看他，果然看見那個小孩子相貌與馬老板相同。不覺驚奇，連忙問訊，五姨太與王友傍把他的情形說了，道：「他現在肚子餓了，你餵他吃奶吧！」九姨太笑道：「我怎麼會呢？」

王友傍趕着出去買奶粉奶瓶走了。五姨太和九姨太在房間裏說起馬老板的事，大家又好笑又好氣。五姨太把馬老板放在床上，出去拿了餅奶回來，倒在杯子裏，就用調羹餵馬老板吃，馬老板餓極了，大口大口的吞，手腳亂動，全跟小孩子沒有兩樣。五姨太笑道：「阿九，你看他的樣子，多可憐？」九姨太冷笑道：「真是活該！這種人，最好把他變做一條蟲！」

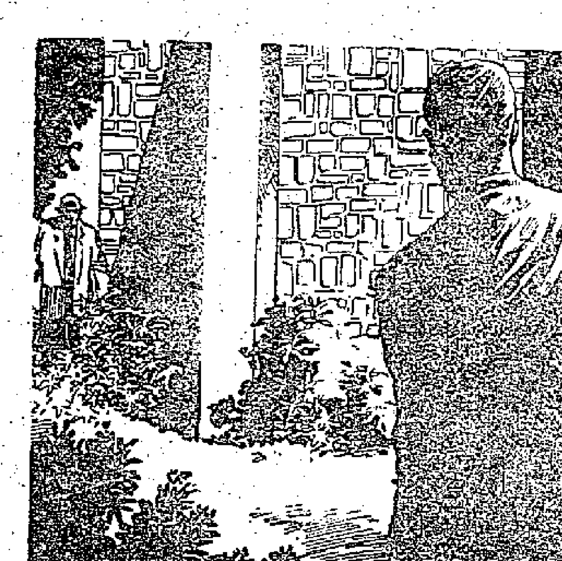
馬老板不能說話，只顧吃奶。九姨太道：「他也太可惡了。以前打我，兇得了不得，我們不敢還手，現在呢，我們可以打他了。來吧！我們給他幾記，看他怎麼樣？」說時，伸起手就打馬老板的屁股，拍拍有聲，馬老板大哭起來，五姨太道：「不必打他了。算了。」

走回來，她們把馬老板餵飽了。王友傍道：「我找不到他們。」九姨太問：「找那一個？」五姨太道：「找法師，讓他來這裏看看馬老板，設法把他變回成人。」九姨太道：「為什麼要找他呢？由他做小孩子好了。」馬老板聽到又大哭。九姨太道：「如果一定要找法師，我倒有辦法！」馬老板聽了，指着她，呀呀的叫。王友傍道：「九姨太，真的嗎？你就找他回來吧。」九姨太笑道：「我不想找他。」馬老板大急，在床上亂滾亂跳。王友傍也懇求九姨太，九姨太道：「要我找他，我倒有個條件。」正是：

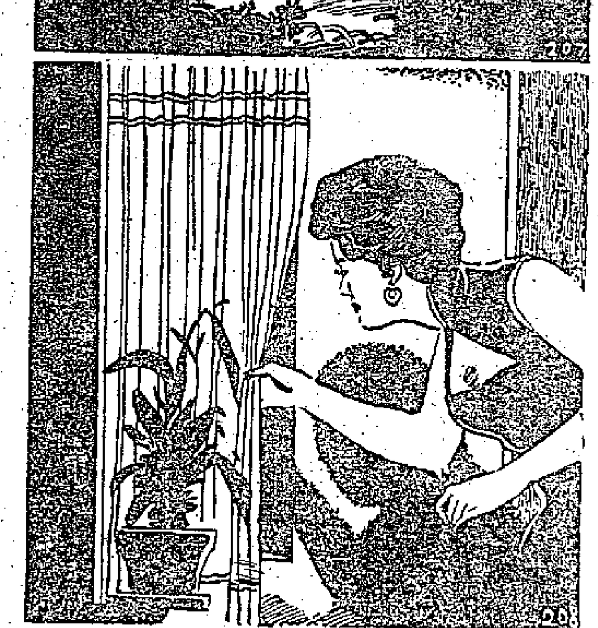
先此聲明　以免後論

人海冤仇

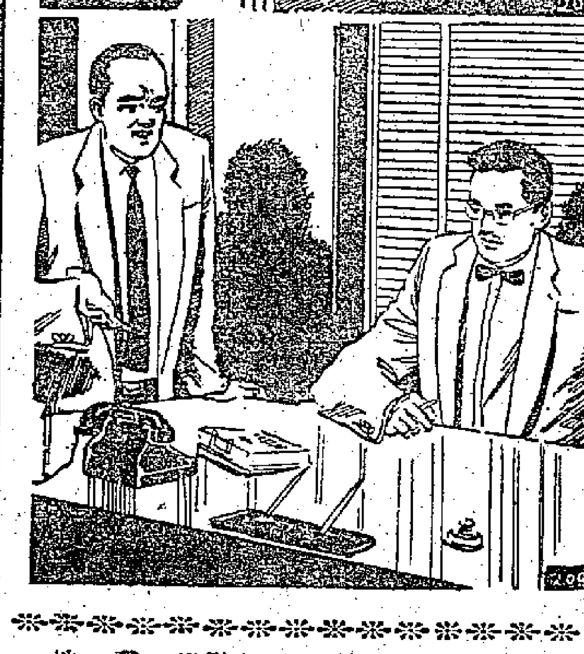
文：苗萍　畫：綠水



（二〇七）古重添得到紅綾的證據後，證實殺死他六兄弟的兇手，就是這位紅粉佳人，但為了保存個人的名譽地位，不願把這件事公佈。亦看準紅綾無法逃出他的天羅地網。於是加派爪牙在紅綾住宅附近，日夜監視，並另外派兩個大漢，輪流駕小汽車，暗中跟蹤紅綾出入。



（二〇八）紅綾經過整夜的躊躇思量，並發現住宅前後左右均有神秘人物巡視。知道逃走是絕望了。而且估計到古重添在「紅粧淚影」未結束前，不致加害她的生命，於是決定採取最後的步驟—準備新武器與古重添拚個死生。決定了之後，心情似乎輕鬆了些。



（二〇九）第二天，畢漢在經理室，得到古約瑟的通知：「紅粧淚影」限期在下月底結束。他非常驚訝地追問道：「經理，這樣一部巨大的影片，不可能在短期內完成的，何況我們是這樣重視這部影片？難道發生什麼變故？」古約瑟當然不便把原因說出，正在支吾的時侯，桌上的電話響了。

小說林

七劍下天山

梁羽生著

第九回　一女機靈羣豪懾服　桂仲明無心獲寶劍　凌未風賭技奪黃金

山洞裏一陣呼叫，衆人定睛看時，只見羅達披頭散髮，浴血奔出，山洞內還有弓箭嗖嗖射出，竟似隱隱伏有甲兵。羅達身手確也不凡，受了箭傷，仍然衝到潭邊，單足點地，施展「一鶴沖天」的輕功，便待飛越水潭。但潭面寬達七丈有多，他受傷之後，功力已減，到了半空，突然身子一墮，便向潭心落去。虞大楞子大叫一聲，身子一弓，箭一般的直射出去，掠到水潭中央，正好趕上，單掌一托，竟然將羅達的身子托着，同達彼岸。衆人轟然叫好。凌未風見了，也暗暗稱讚虞大楞子的輕功，已到了爐火純青之境。

虞大楞子和羅達是三十多年的朋友了，起初兩人都是酗酒使氣，殺人越貨的綠林豪强，後來虞大楞子受了川中大俠晉雲崇的教誨，氣質漸變，而羅達却變本加厲，連本來還有的那幾分豪俠之氣，也漸漸消失，越來越貪婪財貨，心眼狹窄，漸漸和虞大楞子分道揚鑣，但，雖然如此，虞大楞子還是極重友情，臨危將他救出險境。

虞大楞子托着他到了彼岸，低頭一看，只見他身上受了許多處箭傷，血如泉湧，氣息吁吁。他隱然說道：「羅大哥，你定一定神，調好呼吸，不要害怕！」說罷將他挾在脅下，又施展絕頂輕功，跳過水潭。

過了這邊，羣豪都來探望，虞大楞子問達土司要了一些雲南白藥，敷上箭傷，血流雖止，人仍昏迷，想是受了重傷之後，狂奔逃命，力氣用盡，以至如此。虞大楞子黯然說道：「羅大哥恐怕難保性命！」凌未風突然從懷中取出一粒碧綠的藥丸，遞過去道：「給他服下！」虞大楞子看了一眼，凌未風道：「這是用天山雪蓮鍊成的冷香丸，就是中了毒箭也可保住性命。」羣豪聽了都吃一驚，天山雪蓮乃極難得之物，比雲南白藥更勝許多，白藥只治外傷，它連內傷都可醫治，料不到凌未風萍水相逢，出手便贈奇藥。虞大楞子尤其感激。

衆人料理好羅達之後，又靜了片刻。達土司叫道：「李定國這厮多心眼兒，敢情他算料到我們幾十年後會來要他的東西？」張元振道：「我們還去不去？」駝背老人沉吟半晌，說道：「且再待兩個人來！」

凌未風聽他們吱吱喳喳議論，心裏料到幾分。正思索間，忽然冒浣蓮霍地立起，拉着桂仲明，碰碰凌未風，開聲說道：「我們三個人去！」張元振心想：讓你們三個先去「頂缸」（先擋頭陣，若有災難就替死之意）也好。翹起拇指說道：「着！有凌大俠去探，萬無一失！」虞大楞子却叫道：「凌大俠，你還是再待一會兒。」凌未風瞧了冒浣蓮一眼，見她眼光充滿自信，心念一動，高聲說道：「不要緊！」振臂一躍，便跳過水潭。（一四六）

白娘娘到香港（三）

莊諧野乘

「也沒有什麼悲哀處。」白素貞低聲一笑：「常言道：久別勝新婚，我丈夫醉開了誘惑他的人，重回到我的懷抱中來，還有什麼悲哀。不過小青心直口快，像西廂記裏的紅娘，埋怨了他幾句，他也俯首無詞。至於斷劇呢？這齣戲是被梅蘭芳唱紅了，那天我丈夫在斷橋跌了一交，戲裏也摹仿當，俞振飛跌得很邊式，姜妙香年齡雖老，却也不弱，實在斷橋會，也不過在西湖斷橋，夫妻相會而已。」

「這也可以算是一件悲喜劇呢。」白素貞道：「那時侯，我的丈夫，患了一種肺炎病，病勢極重。我請了一位西醫診視，他說：要用一種西藥，叫做『配你餅靈』，方能有效。其時蘇州那個地方，西藥早已斷檔，除非到上海去配。而上海的各大藥房，都囤積起來，因為那種主要的西藥，在戰爭時代，西藥的來源，早已斷絕。幸而給我丈夫看病的那位醫生說：『你立刻到上海去，倘然藥房買不到，有一位住在寶崙路的蔣南山老先生，他有此藥，可以求他分讓一點，他是一位慈善君子，聽說你家有急病的人，不能不允許你呢。』我連忙坐了夜車到上海，果然各藥房，都不肯賣。」

「那末只得去尋蔣南山了？」有位記者問。

「可不是？」白素貞道：「我連忙找到寶崙路，又不知道門牌號數。幸虧那個蔣字的姓很生，在紹興人中，却是一個大族，居然被我問到了。但是蔣南山老先生，却不在家，他有兩位少爺，大少爺號孟鹿，二少爺號季鶴，那時只有孟鹿在家，他說『最好等老太爺回來，由他作主』但他們老太爺，不知什麼時候回來，我還要當天趁火車回蘇州，眞是心急如火。

是日也，唱鹹水歌

儂人日記　夢中人

不久，菩絲娜唱完，凌太果然猛拍手掌，表示欣賞諸言表，菩絲娜捧場，其實買怕佢，菩絲娜勢一窮日：「丁瘡好嘞，而家節目第三，輪到凌太。」凌太日：「冇嘅，人地都話春你捧場，唔使擔任節目嘞，我又唔識唱歌，點擔任節目呢？」菩絲娜日：「未必唱歌吖，做遊戲亦得，講笑話亦得。」菩絲娜似乎想發脾氣，非要凌太擔任節目不可，新二奶畢竟比較識事，爲凌太解圍，新二奶日：「咁嘞，我做公證人，凌太唔擔任節目，要罰，罰乜嘢好呢，任凌太自己話，惱叔你話唔唔？」我忙日：「唔唔唔。」蓋有例可援，我至多受罰而已，好過在幾前，唱歌出醜也。其實，我個心亦想定，如果非唱不可之時，至多搬番白欖。凌太日：「好，我願受罰，罰我今晚請宵夜。如何？」新二奶話好，但菩絲娜反對，菩絲娜日：「如果願罰，唔准罰宵夜，唔啱食完飯，幾時得宵夜，咪住，問聲夢先生先，夢先生，凌太唔肯擔任節目，你又肯唔肯呢？」我日：「唔係肯唔肯問題，我實在乜都唔識。」菩絲娜笑日：「夢先生你謙之，咁啱，你地兩位都唔，不如一齊受罰嘞。」兩位與一齊幾個字，菩絲娜特別用力講，使人聽來有點異樣感覺，我望下凌太，凌太啲低頭。新二奶日：「點一齊受罰呢又？講嚟菩絲娜。」菩絲娜日：「你地話唔識唱歌吖，我教你地唱，得未？」新二奶日：「敎佢地唱歌，點算得罰呀又？」菩絲娜日：「係可，唔算罰嘅，我唱一句，到夢先生唱，我再唱第二句，到凌太唱。」凌太日：「唔制呀，喂。」我見菩絲娜擺咁，便自動企起身，免至敗壞氣氛，菩絲娜成鋪小姐脾氣，呢種人，都係相就一下好，佢唱我跟住唱，勝過自己表演咁尷尬也。此時凌太亦勉強站起來，菩絲娜始轉嗔爲喜。

不料一企起身，至知搵左板，菩絲娜都算抵死矣，但抵死之中，我亦有幾分感激佢，原來菩絲娜罰我與凌太唱鹹水歌，呢吓嘢幾難頂也。菩絲娜將我當做公仔一樣，推到凌太身旁，然後退後兩步，唱日：「有情阿妹，蝦仔冇腸魚冇膽，大兄冇腸冇膽點唱得小妹開喉呢？」凌太與新二奶已笑到攣肚，菩絲娜一味催我唱，我只得唱左收尾個句，菩絲娜讚我好嘢，話我夠勇氣，回頭凌太與新二奶笑到跌落床，大抵都係讚我好嘢。菩絲娜又唱日：「阿妹有情阿哥有意，有情有意慢慢商量呀。」呢句輪到凌太唱，凌太面都紅晒，不知是笑得辛苦還是怕醜也，但呢句佢唱左，「慢慢商量」四個字，果得我噫。呢四個字，菩絲娜係唱「慢慢商量」，都記住「慢慢商量」四字，我由隔鄰鋪墟出，返木屋，以至睡落床，凌太與我四目相投之時，我都見照片中個位凌先生，對我怒目相向也。（三三八）

大蘇（劃埋一份）

吉叔作

天仙配

都市之窗　·簡右傳·

許修之住在五樓，房間小，天氣熱，沖完涼唯一可以不穿衣服納涼的地方是天台，他在天台上鋪上一條竹蓆，晚風涼似水，許修之覺得那眞是神仙生涯，夏季最開心的享受決不是吃冰啖瓜解冷氣，而是數星斗迎清風，既雅且樂。

那天台等於六樓，在五層以上，五層以下的，除修之外，全是外國人，他們不知利用天台納涼，根本沒那個習慣，最下一層的是個古玩舖，那幾個職員也寧可在後門小巷裏涼快涼快；一走到六樓先就一身汗了，因此，修之等於獨霸在兩個全層的平台頂上，那上頭大到簡直可以騎馬策轡。

漸漸，他更會享受了，每晚在那上頭，喝瓶啤酒，大有李白邀月共飲那種謫仙神氣。

修之是丹麥洋行的打字員，做這一行，當然非修之所願，他是個物理學者，來香港要教書兼自修研究的，但是，無法，活是要活下去的，因此和打字機結下不共戴天之仇，一天終得打它個五六小時方休。

對於早先學過的，心灰意懶之餘，不再去研究整理，夜來一簟蓆，一壺酒，他學成了頹廢詩人的一半，常求出世，一隻脚仍在紅塵只為吃飯。

有一夜，許修之看着月亮不錯，喝着啤酒，忽然覺得隔鄰天台人影一閃，賊，光似走過他意識，他不能不站起來，或是叫，或是逃，得打主意。

那人影似乎要爬牆，他看清知那是怎麼回事了，要跳樓，那是個年青青的少女，月光下，面白似紙。

見死不救，神仙凡人的道德都不直，所以他像偸爬過去，那少女全無知覺似，呆呆在短牆上坐着，只要一挫身，她就下去了。

忍着一身汗，修之把正要跳的少女救下來了，他用盡言語說服了她求死之心，她說出原因，她怕學校考試，物理不能過關，畢不了業，不如死掉的好。

修之說出自己是專攻物理的，他願意幫助她輕補不足，少女很感激。

這事絕無人知，天台上每晚有一對男女在研究物理，漸漸那重心又由書本落到了感情上。

少女畢業考完成，修之也被她在感情上批了及格分數，他不再喝啤酒，天台上的最大享受樂事，就是隔着短牆談愛。

叫修之就愛的是夏李終要過去的，那婚事却必待少女的父親南洋歸來。

西廂記

蕭藍文．景雲圖

十二、長亭餞別

鶯鶯道：「媽媽的話不必盡信，但求能夠夫妻永不分離，便强勝如狀元及第！所以，你切勿以功名為念，把我忘記了。我與你雖然尚未成親，然却情感伉儷，所以願君不要始亂之，而終棄之。若見了那些異鄉花草，不要隨意拈惹。春風得意時，幸勿停妻再娶。招贅貴家，忘却了薄命人倚樓盼望！」

張珙道：「再又誰似小姐？小生又何敢再生妄念！小姐金玉之言，小生一一銘之腑肺，我此行實在迫不得已，必定早早回來，但願你多多保重身體，切勿過於悲淒！」

鶯鶯又道：「君行別無所贈，口占一絕，為君送行。」說罷，便低聲吟起來：「棄擲今何在，當時且自親，還將舊來意，憐取眼前人。」

那聲音幽怨哀婉，她吟完時，兩行珠淚又滴了下來，她便輕輕地走到亭邊，斜倚着欄杆，向亭外望着。

張珙即忙上前，握着鶯鶯的手，誠懇地道：「小姐詩中之意，疑張珙有二心耳，其實張珙更敢憐誰？謹占一絕，以剖衷心。」說罷，便吟道：「人生長遠別，孰與最關親，不遇知音者，誰憐長嘆人？」

兩人正在難捨難離，夫人却命紅娘來催促張珙了。紅娘入到長亭，向張珙鶯鶯道：「張生，夫人叫你上馬呢，小姐，夫人請你登車呢。」

（一四六）

橫來雨

江碧

十八、圈套

多麗木然行近床沿，大衛一把扯住她，發力一拖，整個身體滾在床褥上面，香了一個嘴，然後邪氣地說：

「麗，我告訴你一些奇怪的遭遇。」

多麗聽慣大衛信口胡謅，對他的說話早已不發生興趣，所以並沒有向他追問底細，大衛有點失望，使勁拍着多麗的右肩，粗獷地詰責道：

「怎麼？你賤人，你對我的事情完全不感興趣？又何必擺着那姓文的小雜種嗎？哼！」

多麗潸着眉不敢喊痛，低聲道：

「不要胡說八道，我在聽你講下去呀。」

大衛鬆開手，怪得意地縱聲狂笑，好一會才說：

「你等着瞧，我阮大衛發達的日子來了！」

多麗受無理的折磨，不能不用馴伏的眼光凝望着他，免得再招惹他的折磨；大衛瞧清楚多麗確實在留心諦聽，然後用自負的口脗把結交周太的經過詳細說出，末尾還道：

「我從未見過這樣有錢的女人，難得她對我另眼相看，還不是財星高照嗎？」

大衛說來有聲、有色，多麗聽了只覺得噁心，難以自抑地別轉臉，冷冷地挖苦道：

「我不認為這是值得誇耀的奇遇，不錯，世界上少有像周太那麼乖僻而又有錢的女人，那只是你的『醜遇』而已！」

「什麼？醜遇？連你也敢胡亂詆毀我？」大衛霍地沉下臉，邊說邊在多麗的皓臂狠咬了一口。

多麗痛得淌下眼淚來，無限委屈地低啐道：

「你自己在周太身上打主意好哪，我從來不管你的事，你何必在我面前枉費唇舌？」

大衛瞇起眼睛端詳着多麗，瞧見多麗幽怨不勝，他絕無憐惜的念頭，但却暗萌利用的存心，因就換過一副較為親熱的樣子，輕呵着多麗說：

「麗，你跟隨我捱了那不少苦頭，現在我正有意帶挈你享享福，將來一旦大功告成，住花園洋樓，坐華貴汽車，豈不比目前舒服了許多嗎？」

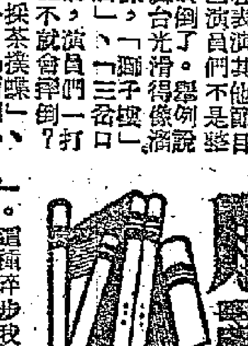
「但我絕不希罕住洋樓坐汽車，」多麗很容易聽出狐狸的尾巴，不稍考慮就說：「你自己去享福，有了錢另找一個姘頭，我寧願躲進尼姑庵過寂寞的日子！」

「忘是天生成的賤骨頭！哈哈，你有福不享去做尼姑？」大衛雙手摔夾着多麗的俏臉，氣尿地似乎又要發作。

然而，大衛未有繼續虐待她，迅又嘻皮涎臉說：

「周太準備來這兒見見你哩。」（一八八）

服務版



荷花仙女是否穿上雪屐

佩蘭信箱

李宏先生：

你說，你和一個女工友去看了中國民間藝術團的演出之後，大家在談論中因為「荷花舞」這個節目而發生爭論，她認為表演荷花舞的姑娘們，進退步法如此熟練，是因為她們的脚上穿有雪屐，或者在鞋上裝上了特製的轆子；你則反對她的見解，你認為她們的脚上沒有穿雪屐，也沒有裝有轆子的鞋子。她們能夠表演得這樣好，完全是靠勤學苦練出來的絕技。

是的，你的見解是對的。她的見解是錯的。試想想看吧，我們在一些外國的電影中都看過溜冰的場面，我們自己也曾到過溜冰池滑過雪屐，但我們在溜冰時是非常迅速地在光滑的溜冰池上滑行的。那又怎能像荷花舞那樣緩慢地輕盈地移動而不摔倒的呢？又怎能九個人的動作都那麼合拍，一致與和諧呢？脚下既有轆子，又怎能隨意停止在那裏，而表演美麗的圓形與動作呢？

再來談談舞台，舞台上雖然很平，但却不是光滑的，如果舞台上光滑得像溜冰池一樣，那麼，那些在表演其他節目的演員們不是要跌倒了嗎？舉例說，如果舞台光滑得像溜冰池一樣，「三岔口」、「獅子樓」、「打店」、「獅子舞」、「採茶撲蝶」、「兩個小伙子摔跤」等動作急遽的舞蹈，演員們豈不時時會摔倒？又豈不要整天摔倒在舞台上？如果舞台不像溜冰池一樣光滑，那麼，縱然演員們穿有雪屐，或穿上有輪子的鞋，又怎能隨意滑行？

其實荷花舞演員們在舞蹈時用的是「碎步」，這種碎步我們在粵劇、京劇、崑曲等地方劇中都可以看到，用碎步動作的都是那些花旦小生們的。脚步挪動，在舞台上前進、後退、橫行、繞圓子。因為荷花舞演員們用的碎步是幅度極小的碎步，走時大腿以上平穩不動，決不能有一點上下跳蕩和左右搖幌，同時演員們穿的是束腰下擺鬆開的長裙，以及綢幕垂長及地的荷花燈，遮住了足部的動作，我們只見她們的身子向左向右，却看不見她們的跨步，又因佈景和美麗，藍天萬里，綠水長流，輕輕的和風，吹得荷池上的綠水泛起漣漪。在清風明月之下，更顯示出荷花像是在水中飄盪。可能你們又是坐在後面的，因此使她更感到姑娘們是在舞台上滑行的。

你如果要更詳細一些了解「荷花舞」的具體動作，可參閱本報六月二十六日在「大公園」發表的「風飄香袂空中舉」，和七月三日「娛樂」版登的「荷花舞與碎步」兩篇文章。

科學小知識

忽冷忽熱玻璃杯為何會破？

我們往一隻冷的玻璃杯裏倒進熱水時，好好的一隻杯子就破裂了。這是什麼道理呢？

一切物質都含有分子，分子遇熱膨脹，遇冷收縮。倒進杯子裏去的開水，首先燙熱了杯子的內壁，內壁的分子就膨脹起來，而外壁還沒有膨脹，外壁受到從內部來的猛烈的擠壓，就給擠破了——玻璃杯破了。在剛喝完熱茶的玻璃杯裏倒進冷水，也會發生玻璃杯破裂的現象，道理同上。

如果你急於要在冷杯子裏倒開水，那就請你在杯裏放上一把銀質或銅質的茶匙。因為金屬是熱的良導體，當開水倒進杯子時，還沒有來得及燙熱玻璃杯（玻璃是熱的不良導體）之前，就把一部分熱量給了良導體的金屬茶匙，這樣，開水的溫度減低了，對玻璃杯就沒有什麼妨礙了。至於剛喝完熱茶的杯子，那就請你稍等幾分鐘，等它稍涼了再倒冷水吧！（丙）

醫藥信箱

未婚女子月經不來

袁惠玲小姐：

未婚女子，過去月經正常，最近兩月以來未見月經來潮，假若只偶而的有一次兩個多月不見月經，就不是病，若是兩三個月後仍無月經，就是發生什麼疾病了，月經不來的原因很多，如垂體機能的衰竭，各種慢性病（糖尿病、腎上腺病、肺結核病……等），卵巢疾病，甲狀腺病，體內雄性素過量等都會引致月經不來，需要請醫生為你詳細檢查，找出病因。

臭狐經割治後可永遠治癒，普通各大醫院及醫生都可割治，在公立醫院醫治不需手術費，私家醫生需費若干則沒有一定標準。

肺病

榮來先生：

你患肺病，經打針吃藥後已有顯著進步，最近又覺得食慾不很好，有時偶而有些咳嗽，痰中無血，常覺噁心，體重稍減輕，胃口稍增大，X光和原有空洞都正常，這種情形可能不是肺病復發，只是普通感冒，支氣管炎和營養，應該注意身體一般的抵抗力，差了是會引起復發的。要請為你負責治療的醫生按病情決定，完全好了以後自然可以工作，不過不可以過度勞累。中醫對肺病也可治。

空洞在肺病治癒時可形成纖維性瘢痕，包裹化病灶或淨化的空腔。

肺病與咳血

劉一根先生：

參的作用很廣，對吐血、咳血都有療效，在西醫方面則常用作強心劑。

用X光照肺，「發現有些花點」，但驗血後結果正常，所以不能確定是肺病，那麼你的痰中偶而帶血，X光片上呈現的「花點」可能是支氣管炎、肺結核的病象。除肺結核能致咳血外，上呼吸道血管破裂，肺部血管因其他原因破裂都可使痰中帶血。肺結石症，是有一種鈣質沉着於支氣管，因物理性刺激而發生出血，在X光片上可見到鈣質沉着的斑點。

解放前建的鐵路

王慕超先生：

我國解放前修築的鐵路，現按興建的先後列舉於下：

鐵路名稱	起迄地點	里程（公里）
京山、瀋山鐵路	北京—瀋陽	849
濱洲、濱綏鐵路	滿洲里—綏芬河	1,481
濱長鐵路	哈爾濱—長春	240
長大鐵路	長春—大連	704
京漢鐵路	北京—漢口	1,214
膠濟鐵路	膠州—濟南	394
粵漢鐵路	廣州—武昌	1,189
廣三鐵路	廣州—三水	48
道清鐵路	道口—清化	229
石太鐵路	正定—太原	250
滇越鐵路	昆明—河口	464
瀋安鐵路	蘇家屯—安東	260
滬寧鐵路	南京—上海	311
京包鐵路	北京—包頭	813
隴海鐵路	連雲港—天水	1,356
廣九鐵路	廣州—深圳	142
滬杭鐵路	上海—寧波	352
南潯鐵路	南昌—九江	128
津浦鐵路	天津—浦口	1,009
平齊鐵路	齊齊哈爾—四平	573
鄭大鐵路	打虎山—通遼	251
濱北鐵路	哈爾濱—北安	321
金城鐵路	金州—城子疃	102
瀋吉鐵路	瀋陽—吉林	445
齊北鐵路	齊齊哈爾—北安	262
白阿鐵路	洮南—索倫	337
浙贛鐵路	杭州—株州	980
同蒲鐵路	大同—蒲州	977
寧墨鐵路	寧年—墨爾根	180
長圖鐵路	長春—圖們	527
北黑鐵路	北安—大黑河	302
長白鐵路	洮安—長春	332
錦承鐵路	錦州—承德	436
牡佳、牡圖鐵路	圖們—佳木斯	580
江南鐵路	南京—歙縣	331
淮南鐵路	田家庵—裕溪口	214
葉赤鐵路	葉柏壽—赤峯	146
林虎鐵路	林口—虎頭	335
蘇嘉鐵路	蘇州—嘉興	74
四梅鐵路	四平街—梅河口	82
新義鐵路	新立屯—義縣	131
梅輯鐵路	梅河口—輯安	230
湘桂鐵路	衡陽—來賓	604
京古鐵路	北京—懷柔	132
綏佳鐵路	綏化—佳木斯	382
石德鐵路	德州—石家莊	181
川滇鐵路	昆明—霑益	174
黔桂鐵路	柳州—都勻	398
海南島鐵路	楡林港—北黎	289

（賽）

服務部

徵求雜誌

徵求本年度以前各期「中學生」和「少年文藝」，如有讀友願出讓者，請列明價值或交換何種書籍，函本港信箱一一三四號。

願替一般毛頭孩子做家敎，歡迎面談，有意提攜者，請函灣仔大道東一七六號二樓陳麗貞。

求職

本人年三十一歲，高中程度，通國語及英文，有店保，欲求各行商店售貨員或收銀員，中西醫生診療所掛號員，及建築公司樓宇租售處接洽員等職，有意者函九龍油蔴地公衆四方街五十三號五樓轉梁通。

華足聯賽又有兩幕
中健出擊中華
初級研藝安青頭場火併
完了今晚比賽暫告停鑼

【本報訊】本屆華人足球聯賽，初級組與高級組同樣地共有九隊參加角逐，全港華人足球好手，無論「宿將」與「新血」，無論「大牌」與「中牌」，在此分組比賽中一爐共冶，如果比賽進行得順利，多麼熱烈和高興。怎料本屆情形有些不同，到了足球季結束後，四强隊要向外發展，另尋出路，雖然它們並不致因爲遠征而放棄「夜波」的利益，但既以遠征爲前提，就影響到「夜波」的進行勢要中斷。現在，由於東方、巴士、南華、星島四强相繼出發遠征，所有好手差不多盡羅而出，那「留守後方」的五隊踢完今晚一場，都已經分別比賽過了，非等待四强歸來，已沒有可以再排的節目。因此，今晚這場比賽，可說是「留守後方」的五隊最後一場對抗。而嘉山南華球場也要趁這中斷時期蓋草，且待他日四强分別歸來才恢復比賽。

今晚嘉山的秩序是：七時初級組研藝對安青，八時半高級組中健對中華，前者都是初級組的「陪襯貨」，非爭標有力分子；但兩相比較，實力頗接近，到時可能「有得打」，勝利屬於研藝還是安青，看過才知。後者也是「半斤八兩」，當有鬪門，就人材來說，都不分伯仲，但球員的作戰耐力，似乎中華好過中健，如能配齊人馬上陣，取勝希望較高。

上週末，中健曾以一比四受挫於東華，受挫的癥結，就是球員氣力很差，動作太慢，致被東華以「快打慢」的姿態威脅着，不得不「俯首稱臣」。今晚他們面對着那也頗有速度的中華，恐怕難免再次吃虧。除非他們演出迴異前時，能與中華鬥快，始終不懈，才可把戰情拉緊，否則將會再失兩分。不過，中華雖然是一支頗有速度的隊伍，但守衛不甚穩紮，前鋒也很散漫，往往演出快而無當。今晚他們對着中健，氣力上必佔便宜，但他們每一快動作是否起作用，還是屬於技術問題，如果技術上做不到什麼建設性，那就增加取勝的困難了。所以，我們認爲這場比賽仍然是「五五波」，中華雖有可勝之道，却沒有必勝把握。

錄今晚初級組與高級組四隊備戰人馬如下：

（研藝）吳澤流、陸演、郭炳滿、溫競雄、鍾洪、鍾居光、孫廣寧、劉偉民、張兆德、黃松麟、文渙佳、郭炳濂、陳超、李錦根、陳健榮、譚錦科。

（安青）何志成、陳國榮、周文廣、吳國光、張關麟、茹銓進、楊長壽、麥兆基、伍耀棠、侯寶彬、譚耀榮、吳達文、何炳華、盧紹基、孔炯堯、黃合泰、譚文俊。

中健：陳炳榮、盧瑞麟、孔繁熙、梁定棠、梁榮輝、袁耀林、顏振城、胡超宗、區志賢、劉煥清、郭灼昌

中華：羅國良、郭滿華、梁少松、李錦雄、陸文光、譚森泉、鄭鐵固、龔松勝、李鏡威、周向祥、譚鑑滿

有關四强及其他

唐麟

菲足球水準低落

（體育什事談）

南華足球隊在馬尼拉最後一仗以四比一勝菲律賓世運代表隊。這是兩隊碰頭的第二次，第一次比賽時，南華以十比一大捷。在此之前，菲世運代表隊也曾負於東方。菲律賓足球水準之低，這次又獲得一次證明。

按照南華結束菲島賽事後，即飛往西貢，十二日在西貢作第一場比賽。曾兩次赴菲的秘書李潤才原定昨天飛返香港，現因事改在十二日才回來。

這一位「新聞人物」回港的消息，大大引起了「行家們」的注意，昨天下午，就不歇有人打電話去新寧招待所裏找他。

可以預料：李潤才帶回來給南華大後方的是一顆「定心丸」，而不是「失魂散」。

比風不可長

巴士在吉隆坡兩大慘敗於馬來亞聯隊，第一仗負〇比六，第二仗負〇比七。兩場比賽，淨負十三球而一無所獲，充份說明了巴士的一條鋒線仍然是那樣的鬆懈、無能。

儘管巴士的戰績使人失望，但它比起東方和南華兩隊來仍然是比較幸運的一隊。因爲它獲得較早接頭的機會，得以進入馬來亞各地進行比賽，而東方和南華都被拒絕了。

馬來亞足總不接納東、南比賽，原因是爲了香港曾拒絕馬方舉行港馬埠際賽的建議。顯然是一種報復行爲。聽說巴士接頭時，也曾碰過釘子，後來才以五比四票通過接納巴士前往。這情形，和「港菲交惡」有點相似。體育交流的目的，原爲交流經驗，聯絡感情，報復行爲，只有促使裂痕加深，與提倡體育的宗旨背道而馳，此風不可長也！

三角會戰？

由於馬來亞不歡迎港隊前往比賽，東方亦只有在新加坡比賽完畢後便飛赴曼谷了。按照該隊排定的賽程，昨晚戰星選一隊，十一或十二日晚作一場「東、巴大戰」。完了這場比賽之後，留星日子無多，東、巴、星曼谷三角會戰之說或將由此實現。

星島的勇氣

星島出師不利，在吉隆坡第一仗以二比四輸給空軍。賽後，當地的報紙批評說：「星島這一仗輸得有點冤枉，但空軍的勝利却是漂亮的。」而另一家報紙則說：「星島欲加强號召，爭回面子，除急速討救兵外，別無他途。」

說星島輸得冤枉的，主要理由是歸咎於裁判的疏忽（如「值得研究」的「越位」波與對方應判十二碼球而不判之類），但並不否認空軍在這一場比賽中具有高速度攻勢的優點，所以空軍的勝利仍然是「漂亮」的。

我同意於後一種的說法：星島敗於殘陣出戰。

星島被列爲香港四强之一，本來就是很勉強的，就算班齊人馬上陣，也不一定可以贏得勝利；何況好手楊偉韜、吳偉民、羅國泰給南華、東方借去了，余耀德、薛沛然、韓尼波又因事不能隨軍（羅國泰在第一場比賽之後的第二天才由星洲歸隊），剩下來的却是「好打有限」，試問，除了「討救兵」之外，還有什麼辦法？

首仗失利，爲遠征軍之大忌，星島此行似乎並未斤斤計較於勝負問題，這倒不能不使人家佩服他們的勇氣！

我籃球隊離羅赴波
在羅馬尼亞男勝四次女贏六場
打得快花樣多觀衆們大感興趣

【新華社布拉格八日電】布加勒斯特消息：中國男女籃球隊七月七日乘飛機離開布加勒斯特前往華沙。

中國男女籃球隊在羅馬尼亞各地進行了半個多月的訪問和比賽。他們同羅馬尼亞男女籃球隊各舉行了八次比賽。中國男子隊的比賽結果是：勝四次，平兩次，敗兩次。中國女子隊的比賽結果是勝六次，敗兩次。

【新華社北京七日電】據羅馬尼亞通訊社六日報道：中國男女籃球隊七月五日在布加勒斯特同羅馬尼亞的選手隊舉行了比賽。男子隊比賽結果，雙方打成平局，比分是六十五比六十五。兩國男子隊都打得很快，花樣很多，引起了觀衆極大的興趣。兩國女子隊在比賽中經過激烈的爭奪以後，羅馬尼亞隊以七十三比六十六獲勝。

分區對抗合肥競賽區賽事結束

【新華社合肥八日電】從一日開始的一九五六年籃球分區對抗賽合肥競賽區的比賽，已經在六日結束。

參加這次球賽的有上海市和江蘇、浙江、安徽省的男、女籃球代表隊。在男子隊的比賽中，安徽隊戰勝了浙江隊，浙江隊曾經戰勝上海隊，上海隊曾經戰勝江蘇隊，但是到最後，安徽隊却反而敗給江蘇隊。女子球賽也很緊張，競賽雙方經常呈現拉鋸局面，各隊勝負差分很少。

比賽結果，男子隊：上海隊和江蘇隊兩勝一負，浙江隊和安徽隊一勝兩負；女子隊：江蘇隊三勝，浙江隊兩勝一負，上海隊一勝兩負，安徽隊三負。

在比賽的六天中，氣溫都在華氏九十度以上，但觀衆還是很踴躍。

參加泳賽注意事項
泳總昨日發出通告

【本報訊】香港游泳總會爲參加九月舉行的全港公開游泳錦標賽，經於昨日發出通知，詳細指示此次各屬會泳員參加全港公開賽應注意的事宜。

全港公開賽定九月十日起舉行，分別作八日的預、決賽，如需複賽，則在九月十八日舉行。報名截止期最遲八月廿七日下午六時，報名費甲組個人三元，接力十元；乙組個人一元，接力五元。參加者應注意事項如次：

㈠參加者必須爲各屬會註册泳員，單人不在此限，但須經游泳小組審查。

（二）接力賽泳員（包括後備二人）必須在賽前七十二小時到秘書處註册。

（三）錦標賽根據泳總規例而行。

（四）獎品頒給冠、亞軍。

（五）乙組泳員必須在十二個月內而居留香港有六個月以上時間者，同時爲泳總的註册泳員。以下爲不能參加乙組賽者：（甲）曾得甲、乙組個人項目冠軍；（乙）一九五五年甲組賽得決賽權者（不用預賽項目除外）。

（六）乙組泳員可以在甲組接力賽中效力，甲組泳員不能在乙組接力賽中效力。

（七）接力賽雖有一個泳員違反以上規則，亦取消其全隊資格。

又悉：泳總特別提醒各屬會，各泳員必須在最短期內將註册紙辦妥。

跳水小組將在最近召開會議，討論關於跳水秩序的編排及準備公開跳水比賽事宜。如欲知悉詳細情形，可直接與該會主委羅沙拔洽。

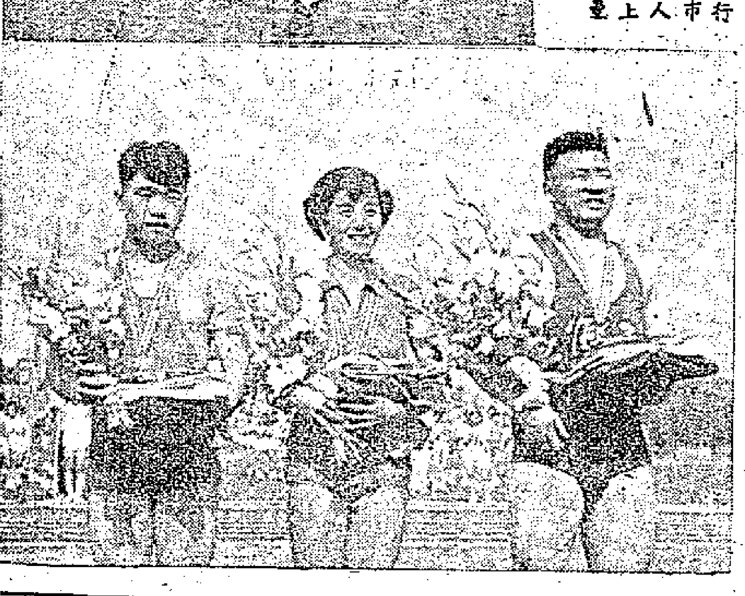
泳聯將建議舉辦中西水球比賽

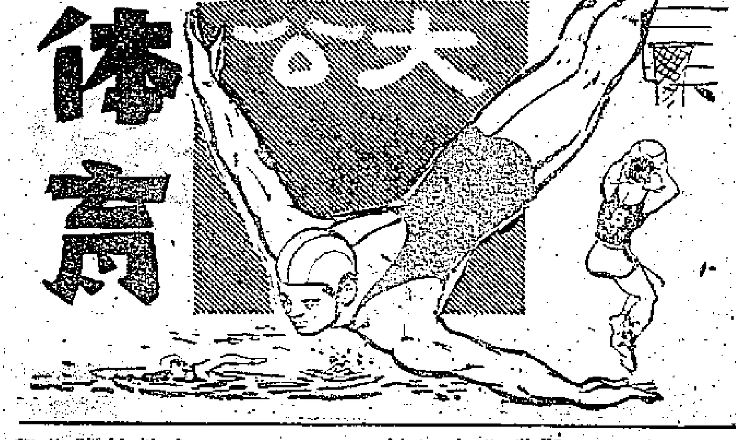
【又訊】中華業餘游泳聯會今屆仍決定舉辦華人公開水球聯賽，並預算作甲、乙組兩項賽事，參加的華人隊伍，今屆將比以往爲多，各屬會水球隊如仍未辦理報名手續者，可從速辦理。

中華游泳聯會水球小組爲提高水球水準及引起一般對水球興趣，擬由秘書劉金麟提議，在與游泳總會合作，兩項游泳賽完畢後，舉行一次華聯對西聯的水球賽。此事將在泳聯執委會議時提出通過，以促正式向游泳總會提議。

打破全國最高紀錄的運動員

一九五六年北京、天津、上海工人田徑、舉重、自行車競賽大會七月一、二兩日在上海舉行。（圖一）天津市工人運動員牛漢俊以雙手推舉一百零三公斤的成績，打破了輕量級推舉全國最高紀錄。（圖二）上海市工人運動員蔡昌華以雙手抓舉九十五點五公斤的成績，打破了次重量級抓舉的全國最高紀錄。（圖三）在大會上打破全國輕量級舉重、女子跳遠、次重量級舉重最高紀錄的三位運動員。自左至右：牛漢俊（天津）、李惠華（北京）、蔡昌華（上海）。



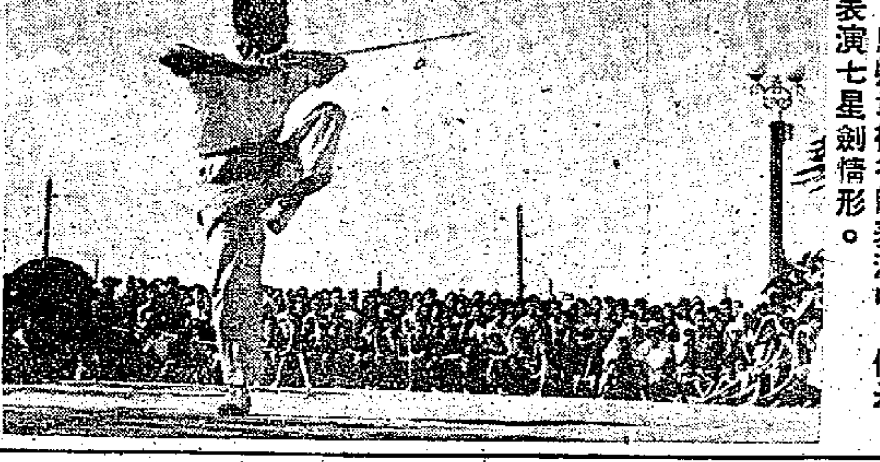


廣州武術界名師大表演

【本報廣州八日專訊】八日下午，青年游泳場的運動場上刀光劍影，廣州市武術界的名師們在那裏表演武術節目。

參加表演的有武當派名師傅永輝、黃錦昌、鄧榮蕃，少林派名師李佩玄、張佑文、郭子砍等五十餘人。表演的節目有七星劍、蟷螂拳、虎頭雙鈎、龍形拳、雙龍劍、春秋大刀、李家槍、猴拳、扇步拳等二十多個。

傅永輝表演七星劍，劍術純熟，姿態優美，博得掌聲不少。小姑娘傅美勤表演雙龍劍，她隨着音樂節奏，忽快忽慢，忽前忽後，劍光閃閃，武術中流露了典雅的舞蹈美。老拳師林蔭堂表演的是「南派莫家正宗拳」，這位老拳師雖已七十八歲，拳術仍很精湛，動作敏捷，充分顯露出少林派拳術蒼勁有力的特點。由星加坡回來的拳師劉改生，表演了猴拳。



廣州武術名師表演中，傅永輝表演七星劍情形。

夏令杯籃球比賽
昨抽籤排定戰程

【本報訊】中青會主辦的夏令杯籃球賽已於日前截止報名，參加的共有四十三隊，賽會昨夜在青支體育部召開代表會議，抽籤編排賽程。決定於本月十七日下午六時在青支球場開鑼，每晚預定比賽四場。這項比賽，決定分六組作初賽，每組取積分最高的兩隊共十二隊複賽，複賽分兩組角逐，最後由戰績最佳的四隊作決賽，以決定冠、亞、季、殿等名次。並以實力較强的自力黃、友海、均安B、鐵崗、順聯、學餘等六隊爲種子隊，分佈於各組中。抽籤結果如下：

（A）自力黃、迅捷、尖鋒、中青乙、均安A、麗記、青華、九龍倉。

（B）友海、志友、德社、保健、白綠、京士柏、力生。

（C）均安B、漢中、黑鷹A、聖理遠、培生、永康、健利。

（D）鐵崗、飛馬、青友、雄蜂、奔流、芝加高、會鐙。

（E）順聯、德明、復社、旭暉、南鐘、聯發、黑鷹B、可力神。

（F）學餘、青藍、三A、海鷗、仁社、基督、學友。

南華昨天飛西貢
李潤才十二返港
劉志炳昨由港飛往歸隊

【路透社馬尼拉九日電】香港南華足球隊九日中午已離開馬尼拉轉赴西貢。南華隊在馬尼拉曾作戰七場，六勝一和。領隊江德仁對路透社記者說，南華隊將在西貢比賽三場。

【本報訊】南華遠征軍的前頭昨天已轉移到西貢了，日前因護照問題未能隨同出發的劉志炳，昨天已辦妥手續，下午三時一刻乘國泰航機飛往西貢，到機場歡送的有馮漢柱、袁少雲、翟耀華、張通輝、黃錫惠及劉志炳太太等。馮漢柱、袁少雲兩人臨啓航時才匆匆趕到，隔着欄杆遞了一隻包裹與劉志炳，囑他帶給前方將士們。有人打趣說：「不是大信封吧！」

秘書李潤才原定昨天回港的，昨新寧招待所經理吳陞堂說，李潤才將定十二日（一說十三日）從菲律賓回來。另據消息，朱國倫隨南華飛往西貢。

蘇聯鏈球好手又創世界紀錄
愛爾蘭跑家第蘭尼受傷

（體壇動態）

▲蘇聯鏈球好手克里伏諾索夫（見附圖），八日在莫斯科又創造了一個新的世界紀錄，成績是六十六公尺三八（合二百一十七呎九吋半），他這個成績又壓倒了美國選手布萊爾最近擲出的六十五公尺九七（合二百一十六呎五吋半）的紀錄。他超出了布萊爾一呎四吋。

▲在本屆墨爾本奧林匹克運動大會的游泳比賽，最值得注意的是美國女選手的實力。上週末泳賽的結果，在用公尺比賽的項目中，她們一共推翻了美國上年份體育會的紀錄十一個，世界紀錄三個。在用英尺量度的比賽中，打破了美國業餘體育會紀錄七個，全美紀錄七個和世界紀錄一個。美國游泳界最傑出的女選手是秀麗·毛恩和珍·西爾士。

▲今年出席墨爾本大會的十項全能選手，實力也很雄厚，其中最有希望的有撐竿跳選手李察茲，跳遠選手詹遜和跳高欄選手向克爾。李察茲的撐竿跳，能經常跳過十五呎，即此一項，就可以得一千零九十五分。詹遜的跳遠，成績是二十五呎三吋又四分一，可得一千零十四分。其它十項的好手，還不乏人呢。

▲澳洲網球選手賀德日前獲得溫布爾頓單打和雙打的雙料冠軍後，職業網球界以爲奇貨可居，又紛紛要拉他落水。賀德的父親艾倫八日在悉尼發表談話說，他的兒子在一年以內，大概是不會轉入職業網球界的。他現在帶了妻子到處比賽，保持業餘資格，覺得很爲滿意。明年的溫布爾頓網球錦標賽他還是要參加的。他的父親又說，現在賀德對他的前途還沒有什麼確定的計劃，他可能經營商業。上星期日悉尼的眞相報說，在今年十二月台杯賽結束後，賀德將有下海的可能。美國職業網球經理克拉默曾對他出過四萬鎊的代價，他還可能提出新建議。此外澳洲職業網球界賽德曼或許也要拉他作旅行表演。

▲美國網球女選手秀麗·弗萊在溫布爾頓得到單打和混合打雙料冠軍後，興趣大增，她七日在英發表談話說，明年溫布爾頓賽她仍要參加。她說，她從一九四八年起，除了去年外，是年年參加溫布爾頓的比賽的。她說，她太愛打網球了，所以捨不得放手。下一週，她將去西德杜塞爾道夫參加比賽，然後返美休息，養精蓄銳，以準備參加林邱大戰。

▲愛爾蘭著名的一英里賽跑選手第蘭尼，八日在巴黎參加國際田徑賽八百公尺賽跑時，腿部被釘鞋刺傷，已入醫院診治。當他參加賽跑在起步二十公尺後，有一位伊朗選手恰好在他的前面跌倒，第蘭尼來不及迴避，也摔了一交。後邊賽跑的選手一擁而上，用釘鞋腳在第蘭尼的身上一踏，以致受傷。但傷勢還不嚴重，不致影響到他出席奧林匹克大會。

靜寂的嘉山
足球場上空空如也
拍拖情侶得其所哉

（體壇動態）

華人足球聯賽，打完今晚中華對中健一仗便告一段落，要待遠征的隊伍陸續回來後才重燃戰火，看情形，時間估計要在八月以後。目前留港的足球好手，真是有數得計，買少見少了，就算稍有名堂的「好漢」，也多轉向小球活動，球事闌珊，球場也是一片沉寂景象。

昨日黃昏時，記者曾漫步嘉山，只見南華足球場上，寂無一人，連寄宿在那裏的乙組球員也沒有人操練，他們都「歇暑」去了？正門前面，李瑞熊在和幾位隊友玩籃球，但也僅得六個人。他們只得作單籃的比賽，對面籃架下，四位女子懶洋洋地在做傳球練習，只玩了一陣，便已大汗淋漓，大家都不約而同的跑到樹蔭下，作小休去了。其實，在九十幾度的高熱下，確實是不適宜作激烈的運動的。

隨着夜波的暫告結束，鄰近嘉山的東華東院，在那裏的病人又得一段更幽靜的夜晚了。至於活躍在附近的「拍友」，更是得其所哉。昨晚沒有球賽，情侶就已有所增加，只見港府球場過的那塊空地，男女席地而坐，他們確實是喜愛更幽靜的環境的！

港府球場又如何呢？那裏更是重門深鎖，連人影也沒有。可是，經過幾場大雨，本來只是疏疏落落的青草，已都長滿整個球場，可惜這裏沒有燈光設備，夜波無法在場內舉行。

印尼足球隊將訪問蘇南

·于·

【路透社雅加達九日電】據一位足球負責人員九日宣佈，爲回報蘇聯和南斯拉夫球隊的訪問，印尼足球隊將於今年八月出發赴蘇聯和南斯拉夫兩國訪問。

「東南交惡」事件
東方尚未接到有關資料
足總亦未收到東方來函
吳壽頤表示他對此事不大清楚

（內幕透視）

【本報訊】東方、南華這兩隊歡喜冤家，先後出外遠征，本來是分道揚鑣的，然而不是冤家不聚頭，却在菲律賓狹路相逢。起初菲方想看看這兩支勁旅的身手，於是挑起導火線，南華領隊江德仁以未徵得南華主席同意爲理由而表示婉辭，並發表了一段談話，這段談話竟引起東方誤會，於是由擂戰而變爲罵戰，終於不免熙戰一場，殺成五五平手。不管這場比賽演出如何，抑或先有默契而以平手終場來保存雙方體面，但以實力比較，賽成平手是很有可能的。這檔事情，現在已成過去。

據六月廿四日菲律賓某報刊載，南華領隊江德仁曾對該報記者談話說，「南華動程來菲之前，會長曾授意此次南遊目標，要保持歷年南遊的宗旨，那就是到海外探討球藝，聯絡感情，提倡崇高業餘體育精神，以期訓練後起人才爲目的，不以物質主義在外隨便接納戰約」等語。

外間傳說，江德仁這段談話，曾引起東方領隊李杏林等的反感。前晚傳出消息，說東方的主要人物透露，遠征軍領隊在菲所發表的談話認爲對東方的信譽影響很大，除將菲島報章有關刊載這段談話的剪報寄回港外，並希望東方會把這件事情呈報足總，採取行動。有說東方已於前天有函送交足球總會，請足總轉函南華會，質問東方不是業餘球隊的證據。

上述這些消息，頗爲引起人們注意，記者爲探查究竟，耗了大半天時間，但所得結果是個「否」字。足球總會並未接獲東方會有關這事的函件；東方會負責人也表示，不但沒有致函足總，而且並未接到李杏林寄回有關此事的函件。正如東方會書記所說：「就算有這事要打官司，都唔駛咁快叮，等球隊番嚟都唔遲呀！」

東方會主席吳壽頤也說：「此事連我都莫名其妙，東方和南華會與會之間是很有友誼的，李杏林寄回的信沒有談及此事，究竟江德仁的談話有無誣蔑東方的意思，暫時也不大清楚。假定是有，也要等待李杏林回港後，在會議席上提出討論，大家都認爲非要向南華提出質問不可的時候，才由執委會通過，用正式函件寄去才合手續，現在東方會根本就沒有這一舉動。至於是否出自私人的行動呢，一時還未清楚；不過，未經執委會通過和沒有東方會的正式印信證明，是不生效力的，當然這無作用。」

另據足總中人表示，也說沒有接到東方的信。畢竟眞相如何，只有下回分解了。

奧林匹克的瞻望
介紹一些熱門的運動員

斯托郭夫

今年，蘇聯出現了一位成就甚大的天才舉重運動員，他的名字叫斯托郭夫，廿五歲。看來，他是奧林匹克最輕量級舉重賽中最有希望的一位。

斯托郭夫在十八歲時就首次表現出他的才能，在他所屬的軍部中，贏得了第一。但是在其後五年間，他却沒有認真地進行過練習。直到他放下司機職務，而加入軍隊當士兵後，有一個晚上他在健身室中逗留了一個小時，看了人家的表演，才挑引起興趣，決心要在舉重運動中顯顯身手。

一九五四年，斯托郭夫打響了第一砲，他在蘇聯陸軍錦標賽中獲得了季軍，成績是六三九磅（二九〇公斤）。

去年八月，斯托郭夫到華沙參加第五屆世界青年聯歡節時，創出了七一六磅（三二五公斤）的大會紀錄。照當日的情形看來，顯然他還是未盡全力的。果然，在他回國後，他造出了雙手推舉的世界紀錄（一三〇公斤）。

巴魯比亞·星

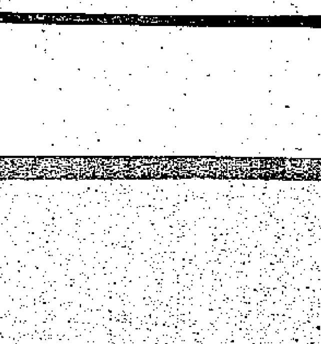
一九四八年與一九五二年的奧林匹克運動會，印度蟬聯了兩屆草地曲棍球冠軍，當時的隊長名叫巴魯比亞·星，他是一個卅歲的警察督辦。

巴魯比亞·星是印度曲棍球界中，最受人尊敬的球員之一。他控球很完善，強有力的手腕配起巧妙的技巧，常使狡猾的對方後衛無法防範，當他得球竄入內圍後，就很少有射門不中的現象。

巴魯比亞·星在一九四二年，代表旁遮普省大學參加比賽。迨至五年後，他已成爲印度國家曲棍球隊的中鋒；一九四八與一九五二年的世運會，他當任隊長。一九五四年印度與錫蘭比賽了三場，共打進四四球，其後又與新西蘭隊比賽，贏了七球；巴魯比亞·星的射球紀錄最高。看來，巴魯比亞·星此次赴世運會，仍將當任隊長。

然則，印度隊今年赴墨爾本的奪標機會如何呢？回答是：前途光明！這樣的答覆不是沒有根據的。我們知道，在上一屆世運會中，奪得準決賽權的是印度、荷蘭、英國和巴基斯坦（分爲冠、亞、季、殿軍）；而最近，荷蘭和巴基斯坦都曾先後敗給印度隊。

印度隊擅於短傳，全隊玩來西脫清爽；攻勢多由兩翼策動，但整條鋒線却能取得很好的聯系。



斯集

意大利新肉彈 蘇菲羅蘭

意大利肉彈蘇菲亞羅蘭

蘇菲羅蘭是意大利影壇，近年來崛起的新肉彈，她在「埃及長恨傳」一舉成名之後，接着又主演「河中女郎」（暫譯）（The River Girl），更充分表露她的藝術天才，證明她除了有肉感的身段之外，還有優秀的演技，由此變成大紅大紫的明星，和珍娜羅露寶烈吉妲分庭抗禮。「河中女郎」一片，被輿論界公認，是一部集合「粒粒皆辛苦」（或譯「慾海奇花」）和「慾海慈航」兩部影片精華，一爐共冶的影片，哥倫比亞公司已用重金購得這片的世界發行權，短期內將會運港獻映。

蘇菲羅蘭演過「河中女郎」之後，便被荷李活製片家，史丹利克藍瑪垂青，禮聘她和加利格蘭及法蘭仙納杜拉合演，以西班牙人民，抵抗拿破崙的事跡做題材，交聯美公司發行，特藝彩色超視綜藝體電影「傲慢與情慾」（暫譯）（The Pride And The Passion）。已於今年四月二十三日，在西班牙動工開拍，由克藍瑪兼任導演，僱用閒角達萬人之多。克藍瑪預算，在今年八月底，把影片拍竣，再經過剪接，和配樂等等工作，準備在明年春天，才把拷貝交聯美公司發行。

這位芳齡二十一歲，胸圍三十六吋，意大利的新肉彈，受荷李活的禮聘之後，仍然能夠保持原來的迷人丰韻，不致染上庸俗的脂粉氣味，變成一個美國化的女郎。當她在數月前接受聘約的時候，曾經對她的好友表示，恐怕荷李活會把她改造，變成一個性格不同的人物，好像庇雅顏芝莉一般。可是荷李活已經承認，蘇菲羅蘭是天生麗質，人工脂粉徒然有汚顏色罷了。

英國影迷週刊的記者亨利岡比，特別飛到西班牙，向「驕傲與情慾」一片的監製兼導演，史丹利克藍瑪訪問，關於影片和蘇菲羅蘭的事情，克藍瑪首先表示，他最初打算禮聘一個西班牙新人，擔任片中女主角雲娜一角，後來見過蘇菲羅蘭之後，便認爲她是理想人物，因爲她有劇本上所需要的一切條件，拉丁人的美麗，火一般的熱情，和不怕艱難的勇氣。他又聲明外面所傳，他要禮聘阿娃嘉娜擔任女主角，爲了法蘭仙納杜拉拒絕一事，全屬捕風捉影之談。

克藍瑪過去的作品，有「龍城殲霸戰」，和「明月冰心照杏林」等影片，「驕傲與情慾」一片的情節，是描寫西班牙的游擊隊，由法蘭仙納杜拉率領，利用一尊大砲，抵抗拿破崙侵略軍隊的英勇事跡，他們爲了避免大砲被拿破崙的軍隊獲得，便把它在西班牙境內四處遷徙。加利格蘭在片中，扮演一個英國海軍軍官，和納杜拉並肩作戰，兩人同時又成爲爭奪蘇菲羅蘭的情敵。

「驕傲與情慾」的三位主角，在片中所穿衣服並不考究，法蘭仙納杜拉只穿長褲和汗衫，加利格蘭只穿英國海軍軍官制服。蘇菲亞羅蘭的衣服，也是十分簡單，只是她跳火炮舞時所穿的衣裳，一套衫裙相連的衣服，頸上帶上一串珍珠，手中拿着一條手帕罷了。

亨利在西班牙採訪完畢之後，又去羅馬訪問，「驕傲與情慾」的女主角蘇菲亞羅蘭。他發現在兩年前，還未曉得說英語，怎樣待人接物，和見了陌生人便畏羞的蘇菲亞羅蘭，現在已經變成一個成熟的美人，和易可親，具有自信心，又懂得怎樣穿衣服，表現她底碩人風韻的美妙身材，此外更說得一口流利英語。

蘇菲亞羅蘭向亨利表示，她目前只有一個願望，就是要早日找得如意郎君，組成幸福的家庭。家中所藏的唱片，大部份是法蘭仙納杜拉的唱片。亨利特別向她詢問，是否願嫁一個身材比她矮的男子？她的答覆是，愛情至上，高……

優秀而豐富

王琦

這次中國民間藝術團的演出，眞可說是風狂了整個香港，無論是在輪渡上或巴士上，時刻都會聽到讚美聲與搜票聲，我總算僥倖有機會看了一次。

如果有人問我哪一個節目好，倒眞是難以作答了。因爲節目都很均勻，每一個節目及表演者都好，不過七、八年來未看到好京戲了，所以我對京戲興趣更濃厚些。尤其是譚富英、裘盛戎的唱工、作工，無一不吸引觀衆的，多少人邊看邊讚，甚至不懂京戲的也在那看的津津有味呢！還有女高音歌唱家周小燕的獨唱，更使人陶醉在她美妙的歌聲中；觀衆一次次的掌聲以及熱烈的歡呼不停；可說是精采節目之一。

這樣豐富優秀的演出眞太難得了，給予我極深刻的印象；希望有機會再看到其他的節目及京戲。

什麽叫做黃梅戲？

在安徽省流行着很多種戲曲，有黃梅戲、倒七戲、徽戲、泗洲戲、鳳陽花鼓戲、越劇、楚劇、評劇、京戲、梆子戲、各種時殊劇種等廿餘種，而黃梅戲則爲其中最出色的劇種之一，最富民間歌唱的優美特色。

黃梅戲的前身，是鄂東黃梅一帶的「採茶調」，清乾隆以後，因爲農民逃荒，把這種曲調帶到了安徽，逐漸形成了戲曲形式，後經吸收了高腔的曲調，又吸收了徽戲及其他民間戲藝術、民間戲曲的長處，而成爲現在的規模。

黃梅戲曲又稱懷腔，或甫准腔。演劇目有數十個之多。唱腔分主調和花腔二類。主調有：平詞、二行、三行、火攻、八板、仙腔、道腔、陰司腔等。花腔則有一百餘種。故不僅唱曲優美，而且多采多姿。

黃梅戲一九五二年在上海演出時，大受好評，而在各種劇種上演「七姐下凡」（「天仙配」）一戲中，又以黃梅戲演得最佳。

「鑿頂孫」老英雄蕭恩與當年梁山泊老友倪榮、李俊比氣力。

京劇漫談（中）

成言

在旦角方面，老一代中在改革京劇藝術最有成就的是王瑤卿。他與譚鑫培齊名，曾與譚合作演出多年。在他之前有一位名旦余紫雲（著名老生余叔岩的叔父）已漸將青衣旦和花衫旦的界限打破；他更進一步加以創造性的發揮，不但將青衣和花旦融合起來，而且發收了刀馬旦的技巧，造成了旦角劇藝的一代典型。後來梅蘭芳、程硯秋、荀慧生、尚小雲等循此路線，又分別有進一步的改革，創出了四大派，使旦角的演唱藝術更豐富精美。其中尤以梅蘭芳的貢獻最多，在目前的京劇旦角藝人和票友中，梅派佔着主流地位。

辛亥革命以後，京劇界的女演員陸續有很多人成了名角，最早享盛名的是劉喜奎。當年的譚鑫培也對她相當敬重，認爲是京劇界的傑出人才。

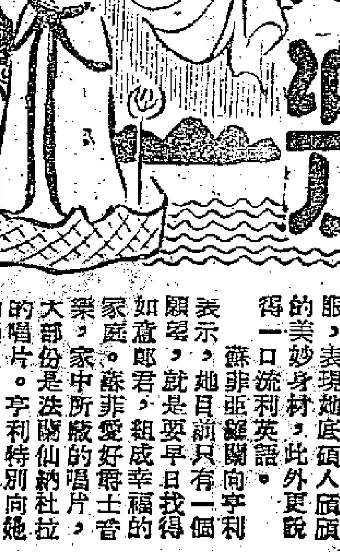
近四十年間，女藝人演旦角、老生、小生的都有，而且有許多人對劇藝的鑽研獲得了相當大的成就。

綜上所述，可知百餘年來京劇不斷地在改進，民間藝人多有勞績。但，歷代的統治者對此十分漠視，藝人的社會地位一直很卑微。直至最近六七年，京劇才受到空前的重視，藝人的社會地位空前提高了，演唱藝術也推陳出新了。在政府的積極倡導下，京劇藝人與文藝工作者合作努力，已使京劇大加革新，而且正在不斷地從事革新中。

遠在一九四二年，延安曾成立了一個平劇（即京劇）研究院，京劇新劇目「逼上梁山」、「三打祝家莊」等就是該院編出的。

一九五〇年，該劇院在北京併入文化部戲曲改進局，改組成爲京劇研究院，最初由田漢局長兼任院長，不久即由梅蘭芳擔任院長。像這樣在政府機關中設立京劇研究機構，在歷史上是空前未有的事。一九五五年一月，又進一步發展，成立了中國京劇院，由梅蘭芳任院長，馬少波任副院長，阿甲任總導演，作爲京劇改革示範性的劇院，其任務是組織京劇劇本的創作和整理優秀的劇目；有計畫地、有步驟地、有重點的進行京劇舞台藝術的改革；並改造舊型劇院，建立正規化的劇院制度。

娛樂



「梅娘」錄音花絮

▲七月六日下午二時十分，「梅娘」在麗的呼聲錄音；準備於十日起，一連四天播出。「梅娘」的主角張活游、梅綺、林妹妹、黃楚山、劉克宣、吳桐等，參加播出。

▲本劇分四場播出，播到第二場時，梅綺又施展歌喉，主唱了兩闋插曲，引得在場的人側耳傾聽。

▲林妹妹穿了細紋絲短衫褲，架眼鏡，媚態萬千。梅綺穿了花藍色的衫裙，充滿了誘惑性。張活游白恤衫一度，沒有穿外衣，也沒有打領帶。黃楚山、吳桐，夏恤一度，方便得很。

▲梅綺唱曲時，其他演員樂得休息一下，最「爽」的還是陶三姑，她走出去走廊休息室，呼呼欲睡。麗的呼聲某職員對方萍說：「你去同陶三姑傾吓偈喇，咪畀佢瞓着覺呀！」

▲飾寶綺雲的容小意，因事去了澳門，未克來參加播音。她的角色，由麗的呼聲播音員方萍瓜代。

▲飾四爺的劉克宣，播完了第一場便整人了。因爲以後沒有他的場了。

▲飾王竹友的張活游，播到被人用玻璃行兇時，張活游眞的捧着眼大呼「哎喲」，同行的梅綺急得手忙腳亂。他二人雖是在擔任播音，然而動作也做了出來，還眞之情，博得旁人喝采不已。

▲張活游、梅綺趁着有空時，在播音室裏大擦多士，大有「冇你咁好氣」之概。

▲或許是陶三姑比較年老氣弱些，梅綺自恃年輕力壯，參扶着她來對白。人人都說：「梅綺確係唔話得！」

▲將近煞科時，梅綺淡塗脂粉，準備「拉箱」。

▲除了劉克宣外，最先退走的是陶三姑。（予楨）

青青高山白石岩（粵南民歌）

青青高山白石岩，蜜蜂採花順山來；
花見蜜蜂低頭笑，蜜蜂見花飛過來。
青青高山白石岩，石岩頭上桂花開；
桂花要等蜜蜂採，蜜蜂不到花不開。

影劇圈

▲中聯的「寶蓮燈」，一連數天賣座奇佳，「寶蓮燈」就是天天各院都告滿座，七天夜場到了第六、七天，該片亦告頂檔，因此，該片原定放映七天；亦迫得延長一天，放映了八天，但向隅的觀衆仍很多，無奈光藝的「九九九命案」又要接住推出，無法再展延，未看該片的觀衆，只有期待二輪上映時再看了。據一般觀衆的反映，「寶蓮燈」所以收得，固然是由於它的故事好，情節好，主題好；但它不同於一般的歌唱片，而戲路像粵劇舞台紀錄片一樣，使觀衆看戲時像睇大戲一樣過癮，此亦是主要原因之一。

▲光藝的第三部出品「九九九命案」，已於七日起上映。「九」片是一部偵探片，情節緊張，佈局巧妙，這是「咭仔」秦劍另創一格的導演新作，很多地方他都故佈疑陣，而且高潮一個接住一個，緊緊地扣住觀衆的情緒。該片是由光藝的新人謝賢、嘉玲和姜中平等主演。（方君）

▲吳一嘯專門替大成影業公司，東方、大觀等公司所出品撰曲的新片如「王昭君琵琶動漢主」、「孔明三氣周瑜」、「多情燕子歸」等，均爲吳氏所撰。又近日東方與大成影片公司尚未開拍的三部新片，刻下已由吳一嘯在寫曲。

▲新劇師兄何靜凡，在澳門演完一台神功戲，已返港主會贈送錦旗，樂社甚多。昨據他說：關於八和會賀誕義演一事，彼亦爲八和弟子之職責云。

▲新麗俠前日從澳門帶回兩面錦旗，一面是主會致送的「諸星聚斗」，一面是大觀劇「響遍濠江」四字。

▲李少芸偕余麗珍回港後，新新興禱教的戲人茶市中，已出現李少芸在卡位上與人洽商組班大計了。

不論影劇界那一個去世，萬國殯儀館門前必出現南海十三郎。爲死去的影人致祭，計南海十三郎爲藝人送殯已第六次了，十三郎情誼可貴。

▲中國武俠女星鄭麗珠東山復出，拍新片「永春三娘」，昨晚開拍時，這是個新鮮玩意，因爲飛扮男性這是第一次呢。

▲下月爲上竹城演戲籌款義校之期，閱主會方面，現已聘妥鄭劍郎領導之新班往該地上演，閱該班的陣容計有武生梁醒波，文武生羅劍郎、歐偉泉，正印花旦陳露薇，第花白牡丹，小生黎浩醒，丑生新……

何非凡將赴星洲 牛車水隨片登台

何非凡可能在十八日飛星，他先到牛車水的大華戲院隨片登台，然後再去吉隆坡，行期約共四十天。即返港組織「非凡響劇團」。聞凡仔早已作未雨綢繆計，請李少芸編撰兩套新劇，一俟遊罷星洲歸來，即籌手排練此新劇。（楨）

▲本月內將有一部屬於大成影業公司出品之古裝粵語歌唱巨片開拍，該片將使用大佈景「三門街」，該片現已定名爲「鶴密綢繆」，吳一嘯撰曲，並由新馬師曾、鄧碧雲、任劍輝、賽珍珠等主演。（楫子）

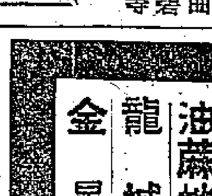
鮮蕈滑手撕雞

鮮蕈，乃這一兩月的合時蔬菜之一，其用途甚廣。例如紅燒、蠔王扒、蟹扒、及扒三寶菜，和一般炒賣等均用。現在介紹用鮮蕈來作手撕雞，其食法爽口，味鮮香，亦無化。但我們購買鮮蕈時，應注意，因鮮蕈產地最多者，不外二處，澳門和本港之大埔。但兩地相距很近，而出產的鮮蕈則有差別，價亦相去很遠。據目前的價錢，大埔蕈每斤要五元餘才可買到一斤，但澳門蕈每斤只售二元四耳。其價竟相去如此遠者，只食法略差耳。

用料　光雞一只約斤四，鮮蕈六兩，滾淨計，生粉一兩，鷄蛋一只，蠔油二兩，葱數條，麻油一羹。

製法　先將雞起肉，用刀片開成條，雞骨斬件，鮮蕈切開，則切條。然後先將鷄骨用蛋白加生粉少許撈勻，泡過油，用葱頭爆起。鮮蕈則預先用二湯煨過，與鷄蕈同傾下鑊。然後下鷄條，兜勻數滴，然後落蠔油三匙用生粉勻，鍵炸鷄骨面上便成。此味菜式，好在骨香脆，肉滑，鮮蕈爽口。

·入廚譜侶·



草帽的打扮（下）

何志賢

「圖二」上面的那頂草帽，是用顏色綫織成小珠，釘在帽子的邊緣和帽子上，帶子用素色輕綢，迎風招展，別有一種風味。左下那頂用衣料同色的布或綢，先做一寸半闊的帶子當帽邊，再用三寸闊的帶子成多圈大蝴蝶結，釘在後面狹帶上。然是別致。右下用素色點花的布料做成二寸闊的帶子圍帽邊，在帽後釘成一個長稍的蝴蝶結。

「圖三」是一些女孩子的帽樣。上面一頂是簿帶的草帽，是根據農民的草帽變化出來的。帽頂上綴以白布做的裝飾，看起來非常醒目。中間兩頂是用素色或點紋的布或泡泡紗製成，顏色以白、淺藍或淺黃比較適宜。下面那一頂是用兩條不同色彩的組綢繫在帽邊上，在帽後並束一結，飄帶各在相等的距離打上三個結子。

總之，一切裝飾主要是色彩調配得諧和，即使化很經濟的代價，也可以收到最好的效果。

（二圖）　（三圖）

金華 新舞台 國民 金陵 好世界 國際 金星
後天隆重放映
吳一嘯撰曲 陳皮導演 大聯公司出品
新馬仔 鄧碧雲 賽珍珠 劉克宣 華倫 少新權 主演
照足古本情節 據正古腔唱出
王昭君琵琶動漢皇
全部歌唱輝煌巨片

都城
滿滿今續映
哥倫比亞俠盜刺激打鬥巨片
格連福特 喧尼斯鮑寧 華麗法梨蘭芝
三大巨星聯合主演
七彩特藝中文上片
俠骨游龍 新藝綜合體
"JUBAL"
現代的潘巧雲·西方的石秀
今天早場 酒樓戲鳳 任劍輝 白雪仙

九龍城 國際
即日四場 12點 兩點 七點半 九點半
CINEMA SCOPE
新藝綜合體電影
美梅製彩色七彩鋸 鐵門打槍俠片
魔窟梟雄
MOON FLEET
史超域格蘭加 佐治山打氏 主演
五點半映 抬轎佬養新娘
下期獻映 王昭君琵琶動漢皇

太平 麗都 北河 新華 油蔴地 龍城 金星
各院冷氣開放
注意觀衆 今天仍請早臨 定座
呼聲偵探小說 晚報小說連載 改編 完璧
名導：秦劍 另風格創大貢獻
命案 999
光藝新星 謝賢 嘉玲 姜中平 光藝出品 多姿多采
原著：司空明
監製何顏片 陳文 吳丹

高陞大戲園（電話）27139
今天日夜電影 二毫起碼
即映一天 歌唱異誌 聯一齊段 中仙故 人戀事 片
阿繡
白雪仙 羅劍郎 梁醒波 許英秀
明天 水滸 三娘 一丈青 裝古 祝家莊
洪波 黃河 于素 元龍 秋

金陵 國民 金華 好世界 新舞台
第六天映
立達影業公司出品巨片
小白菜 情劫 楊乃武
芳艷芬 巧佈胭脂陣 · 任劍輝 巫入美人關
監製：許立衡 製片：張仲竹、伍興華 導演：周詩祿
芳艷芬 任劍輝 合作主演 再度領銜 植利影業公司 經理

國泰
只映今天
五十年代 公司 男女 戀愛 問題 巨片
劉瓊 舒適 姜明 李浣清
李麗華合演
火鳳凰
這是一本新戀愛教育的好課材！
這是一首創造新生命的戰鬥詩！
明天映一日
蘇聯七彩 天鵝湖舞曲
今天十二時半早場
黃飛鴻大戰雙門底

域多利
光彩絢爛 聲韻和諧 ·正場·
▲時間 兩點半 五點半 七點半 九點半
▲票價（四場同價）特等二元四 超等二元 後座一元二 前座七毛
十二點半 粵語早場片
▲票價 特超七毛 後座六毛 中座四毛 前座二毛
星期十點九 歐美名片 特別早場
▲票價 特超六毛 後座四毛 前座二毛
域多利戲院啟事 本院本一向服務精神今爲求盡善盡美大喜革新特裝弧形全景大銀幕定期本月十二日正式啟用同時調整票價及開映時間 親愛觀衆請祈留意！

國泰 域多利
九龍旺角奶路臣街
新中國第一部「孚觀」後又一轟動國際影壇名片
天宮歲月 凡間生活 愁雲慘慘 雖苦也甘
鐵定後天 隆重聯映
天仙配

名編導 桑弧 石揮 聯合精心力作 預售各天門票

皇后 娛樂 新光
今天仍映 哥倫比亞荒戰血巨片 雙國殲魔記 SAFARI 域陀米高·李納珍合演 新藝綜合體電影！
不辛同流 包虞救愛 猩血野狙
明日映 不公司華日打俠巨片

樂聲
連日滿今續映
百世 倚片日映 每三場 兩點 卅分 九點 六點
金獎藝術 彩色七大 爭戰 愛情 名片
灰衣人
The Man In The Gray Flannel Suit
格力哥利柏 珍妮花鍾斯 佛烈馬殊 主演
（中文字幕上片）
三星主演 歌德
全部七彩 朦面飛俠

娛樂 樂宮
今天仍映 冰雪比賽 當奧 美拿 金派 歌舞 玉玲 大片 名
士奴 千嬌 芝美 姬珍 四美 大 巨星 主演
雙鳳爭輝
ANYTHING GOES
超視綜合體 藝術特 透明七彩 片上中文字幕
歌舞場面 目不暇給；新型作風 前所未見！
衝下期 索映 戰地鐘聲

紐約 大世界
最今天後 聯公司 美藝 槍殺 血案 案 頭鬥 巨片 緊張
片上中文字幕
連環殺手
The Killer Is Loose
約瑟歌頓 朗達 法明 雲妮 嘉利 大地 三明星 主演
正場 明天 千里殲仇 麥奇 史 提 芬
今天 十點半 午 紐約 大世界 花肉 彈霸 雄獨 世 界 戰

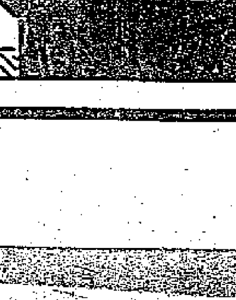
快樂 華 寶
最後兩天獻映
二時半·五時半·七時半·九時半
榮獲林柏影展冠軍金獎！
真基利 自導自演
全歌影 舞 材
美高 梅七彩 全景 美藝 體
心聲幻影
全部動作自用！不對！達衛樂高！藝娛最峰！
優待學界 上下午早場 一律 元一 座
後天獻映 恩愛夫妻 七彩 輕 愛 情喜 劇

京華
最後今天
哥倫比亞香豔打鬥巨片
瑪莉白 蘭 法 羅佐 夫 李察 丹
主演 胭脂阱
我爾許 門角心 熊能 火 殺氣 騰騰
今天早場 呂蒙正祭灶 任劍輝
明天映 火山寶 探險打鬥

百樂門
越越欲不再一 越旺映能 天
意大利歌舞喜劇 禁宮春色
蘇菲亞羅娜 潘娜貝 妮莉
十二點半早場粵片 芳艷芬主演 母愛
鐵定明天四場 大破阿飛黨

大華
九龍首映
哥倫比亞最新出品高度刺激巨片
威勒加 柏郝羅 奧勒 麗娜 主演
鐵臂掃羣雄
同場加映諧趣片 三傻捉賊記
今早新藝綜合體 火海情天

新光
今天隆重獻映
百代公司 香豔刺激 打鬥巨片
健美星 巨 鬼 馬 頭銜 主演
情關浴血記
慾念引起兒火 愛情 兩 死纏綿
七彩新藝綜合體

景星
即日隆重獻映
林黛 嚴俊 主演
梅姑
國際影壇一致推許 到處座位 創紀錄

下期日本比劍巨片 七彩 國語 日輪

特寫

香港的美棉加工生意

印尼委託各地代紡的棉紗將於今年底至明年初陸續運去，屆時將會減少輸入棉紗的正常批滙。

本報記者

印度尼西亞委託香港代紡價值三百五十萬元美元的美棉一事，經已初步獲致協議，英國代辦二日在雅加達代表香港政府在協定上簽了字。

香港代加工的詳細情形尚待續商談，初步的協定只規定：香港將以價值三百五十萬元的棉紗供給印度尼西亞，而它則以「美援」原棉撥交香港抵數。

這批美國棉花，據港府公佈說是美國根據它的公共法例第四八〇章援助計劃供給印度尼西亞的。這個法例的內容如何不得而知。據早一陣來自印度尼西亞的消息，則說將來代加工的棉花，實際是印度尼西亞付出印尼盾向美國買來的「過剩物資」。

據透露，印度尼西亞初步計劃將二千五百萬美元的棉花委託外地

印度尼西亞在兩年內要向美國購買約值十億盾（照公價折算約爲二十億港元）的過剩農產品。現在印度尼西亞交各地加工的美棉，是屬於其中的一部份，它的數量約爲五千五百噸，價值二千五百萬美元。香港

加工爲包括從四支起到八十支止的棉紗三萬六千二百五十包。受委託加工的，除香港外，還有英國（佔一千一百三百萬美元）、日本（佔一千一百五十萬美元）、西德（佔四百萬美元）和比利時（三百萬美元）。

英國棉業委員會所發表的資料說，印度尼西亞每年輸入的棉紗量爲六至七萬包。這批美棉加工完成後，其數量已等於它的輸入量的一半，還據，在今年底至明年初各地

加工棉紗運到的一段時間，印度尼西亞勢將減少正常批滙輸入量的，那時港產紗布的去銷自然也受到影響。今年初印度尼西亞原料輸入商協會主席杜佛里過港時表示：港產棉紗佔印度尼西亞輸入棉紗總量的三成，有可能增至五成。如果印度尼西亞不是買入二千五百萬元過剩美棉委託別地加工，而將這二千五百萬元直接供輸入紗布的話，按比例香港可能會有七百五十萬美元以上的生意落行，而目前香港所獲得的美棉加工生意，即只爲三百五十萬美元，大約僅足各廠全部紗錠紡製二十天左右而已。從這一角度看，還並不是很上算的。

有人說，就這宗美棉加工生意看，最上算的還是賣出過剩棉花的美國呢。

日暫緩輸入人造絲

上週決定增撥外滙案又撤銷　另行訂立穩定價格三項辦法

【本報訊】據日商來信說，日本通商產業省曾於上星期三宣佈，增撥外滙一百五十九萬美元輸入人造絲，另撥二百萬美元輸入二萬噸人造絲漿，但星期四該省又撤回了此一決定。說是人造絲廠商現正在設法遏止貨價的强風，關於緊急輸入人造絲三百萬磅一事，已可暫緩執行了。

五家日本人造絲生產及輸出的公司，已於上週四訂出下列穩定人造絲價格的辦法：

一、廠家將根據各種人造絲疋頭的平均成本價而賣出人造絲，藉使人造絲價能穩定於五月底的水平（即每磅二百二十日圓左右）。此一辦法準備呼籲有關的貿易公司共同執行。

二、人造絲疋頭廠的生產，應立即進行調整。

三、有一部份原擬輸出的人造絲，將撥作緊急製造出口人造絲疋頭之用。沒有與供應者取得聯系的廠商，將可優先獲得配給人造絲。

上半年增三分一　日布輸出躍增

總數達六億六千萬方碼

【本報訊】據貿易商昨天收到日本的消息，今年上半年日本棉布輸出量比去年同期增加百分之三十三，即由四億九千六百二十一萬平方碼增至六億六千二百二十八萬平方碼。

今年上半年各月份的最高輸出紀錄爲三月份的一億四千三百三十四萬平方碼，最低爲六月份的七千九百二十三萬平方碼。去年上半年各月最高紀錄爲三月份的九千六百三十八萬平方碼，最低爲一月份的七千一百二十三萬平方碼。

又據日本紡織協會發表的材料說，今年一至五月（六月份數字尚未發表）純棉布的產量爲十二億八千八百八十四萬平方碼，比去年同期的十一億九千六百三十二萬平方碼增加了百分之八。

截至五月底爲止，日本棉製品的庫存量共達三十七萬三千九百十三包，其中棉紗佔九萬七千四百二十五包，棉布佔二十七萬六千五百零八包。這個數字和四月底的數字比較，棉紗增加了百分之十六，棉布則增加了百分之五。

六月份日本棉布輸出數量的急減已經引起日本有關人士注意。因爲從七月份起，日官方所規定的減產措施已撤銷了，棉紗、棉布的產量又可能隨着增加的。最近伊藤忠的常務越後正一則認爲，七至九月份日本棉紡織業不致有太大的困難，原因是廠家手上已接入了相當數量的訂貨。

前已報道，六月份日本接入海外的棉布訂貨爲一億一千七百七十七萬平方碼，棉紗一百四十二萬磅，以這個數量和五月份相比，大致上棉布接訂量增一千平方碼，棉紗增三十萬磅。現續悉，六月份日本接入各地的布訂貨量如下：亞洲地區訂六千九百九十萬平方碼，北美、中美訂一千五百七十八萬平方碼，歐洲訂一千三百零五萬平方碼，非洲訂一千零三十萬平方碼，大洋洲訂五百七十萬平方碼，南美訂二百九十四萬平方碼。

棉紗的接訂情形是：亞洲訂一百三十五萬磅，非洲訂四萬四千磅，南美訂三萬一千磅。

日扣布現貨　顧客又疏落

【又訊】由於金邊客購意轉淡，雖則印度尼西亞客有較多的信用證開來清理舊貨，日本「二〇〇三」扣布現貨按住每疋三十六元三毫仍然欠行。

即付船的「二〇〇三」扣布期貨賣盤，叫價每疋三十六元一毫亦無客盤。內地跳鯉牌扣布，按住每疋三十四元四毫。

菲現與英鎊區商談擴展貿易

【貿易通訊】

【馬尼拉二日航訊】菲律賓中央銀行總裁最近在中央銀行家會議中報告說，菲政府現正同英鎊區國家進行擴展貿易談判。談判的結果，將使菲與英鎊區的貿易範圍擴大。

菲中央銀行，日前曾分發表格給入口商填報，據說是將要根據這些報告書來調整外滙配額，並取締非法的入口商，現在第三季輸入外滙將由菲中央銀行總裁的助理宣佈出，所以下令將未填交調查表格的入口商的外滙額凍結。據說未填交表格的入口商超過千家。

南越另規定鴨毛輸來港

西貢【西貢二日航訊】南越貿易總局及國家外滙局上月底會聯合發出通告，規定出口商須由出口商呈示「國家畜收局發給的證書」，以證明其品質。如輸往香港及新加坡的鴨毛是採取已到「AC的外滙制度（百分之二十五記入E.F.A.C.項目）」以便商人應用。輸往香港及新加坡的鴨毛，其出口許可證有效期限爲三十天，由對外貿易局簽署之日起算。

鋼鐵原料極缺乏　日商正到處搜購

現向祕魯買鐵砂卅一萬噸

【本報訊】據洋行消息，七家日本商行現已決定委託三菱商事株式會社向秘魯買入鐵砂三十一萬六千噸。這是戰後第一次日本向秘魯購買煉鐵原料。該批南美鐵砂將由本月起裝運，直至明年十二月爲止。因爲它的含鐵量有百分之六十五，所以貨到日本的價格，每噸要比普通貨高出三十美元。

今年日本還要向北美國家及果阿輸入鐵砂。

又悉，日本的中小造船廠，原須每月消費鋼板八萬噸，但現在本國每月只能供應得七萬噸。因此，日本政府決定增撥外滙，在今年年底前輸入鋼板二十萬噸。

【又訊】昨日香港五金市仍無大宗買賣，但十一月份付船的歐洲圓鐵，其訂價已因運費每噸增至一百二十五先令而提高至每擔四十八元。鑑於新訂價還比現貨價高出一、兩元，港商未有訂入。

立即付船的英國頭尾圓鐵，此間販商向洋行訂入了數十噸，訂價爲每擔三十六元。洋行在這裏可獲利百分之四。

英國青銅片訂價再降，開每擔只要三百零八港元。但港商於今年首季以每擔三百八十元訂入的舊貨，到現在尚未用完，故電器廠所受的跌價影響至爲巨大。據內行人說，由於世界局面有繼續緩和的趨向，青銅片很可能逐步降回一九五三年的水平，即每擔爲二百五十元至二百六十元之間。

尚書懷荔枝首批剛運到

南洋辦莊及時搶去

【本報訊】首批「尚書懷」荔枝已運到，即被辦莊買去，新出楊桃亦已登場。

首批廣州「尚書懷」荔枝，已於前天運到，數量共約六十件，因爲是頭水貨，南洋辦莊聞訊，即先搶入付船，每擔成一百五十元。

石岐和江門枝荔，來貨稍增，共五百多件，但均即爲本地販家和南洋客買去，石岐貨每擔成八十元，江門貨每擔成七十五元。

廣州甜楊桃，首批已於前天上市，約五十多件，全部爲本地街販買入，每擔以三十六元和三十七元成交。

黃皮，本地販家買入仍多。據說，目前販家買入的黃皮是用以製蜜餞黃皮的，每擔成四十元、四十一元和四十二元和四十四元。

經濟新聞

金鈔齊步直線回降

K金尾盤比頭盤跌一點多　美滙落一點美鈔低逾兩點

【本報訊】昨日K金、美元直線回降，前者跌了一點多，後者跌幅超過兩點。

K金以二六〇．二五開出頭盤，與上週末收市價同，爲全日最高價。開市後，由於人心回淡，揸家紛紛回吐，市價成直線下跌，落至二六〇、二五九價位之下，一蹶不振，晚市收盤退至二五八．六二五，爲全日最低價。息價平算。牌上交收五千兩，牌下交收五千五百兩，澳門金開市二六九，收市二六九。全日疲定。

K金回降，收盤比開盤跌了一點六二五。

主要原因是：一般人認爲上週英鎊跌得不少，昨天外電又沒有繼續報跌，因此美元下降，金市終於不支而退。加以傳今天將有六萬盎斯新金運到，這也是對金市的利淡因素。據說昨天K金已跌破成本價，現時訂金價爲每盎斯三十七．八八美元。

美滙開市六〇〇，收市五九九，最高開市價，最低收市價。

美元頭盤開出五九七．六二五，比上週末收市價高了〇．三七五，爲全日最高價，賣盤旋起涌出，市即順流而下，下午最低價一度退至五九四．二五，收盤成五九四．五，去息四毫。交收四千美元。

多種股價回升

股票買賣稍增　牛奶會德豐却轉落

【本報訊】昨日股市穩定，成交總值增至一百零四萬元。屈臣氏股回升四毫，電話舊股暢成一萬三千四百份，這都是較大的特色。

油蔴地小輪昨亦回起一元，每份以一百零九元及一百一十元成出五百份。電話股起一毫，每份成二十五元，九龍新舊股起一毫，每份以二十一元九毫和二十二元成交一千六百二十四股，但電燈則下跌二毫，分以二十四元八毫和二十四元七毫成出共五千一百八十一股。屈臣氏先以每份十二元成一千份，其後再成一千四百份，價營至十二元二毫，比上週共升四毫，此外，牛奶、會德豐、鋼業公司及聯合船塢的股價，均比上週末跌落。

香港遠東銀業有限公司董事局宣佈在行將舉行之公司週年會議上，董事局將提議分派股息每股七角半，此期計至一九五六年六月底止財政年度的之股息。惟全部股目尚待議。

用家買硫化石成交約三四噸

【本報訊】工業原料市大綫交投冷落異常，用家吸入三、四噸，每噸售價企穩四百五十元。上週末向外客入市問價，但昨天這採盤的外客亦告斂跡。

內地製工業原料貨品，本港廠商採用日增，上週本港廠家購買達數十噸。內地哥士的亦多本港漂染廠商採購，二百公斤裝每桶售一百零七元。

天氣正炎熱　風扇銷路暢

上海貨有供不應求之勢

【本報訊】天氣酷熱，風扇銷路轉暢，上海華生十二吋座檯扇大有供不應求之勢。

據商人說，最近由於天氣熱，風扇頗爲搶手，其中尤以上海貨和日本貨最爲吃香，因爲價錢比較廉宜，而貨質亦不錯，故適合一般人胃口。其他如英國和荷蘭風扇日來銷路亦增多，至於美國貨因價貴，而且新款貨不多，故銷路滯弱。

目前銷售較多的則爲十二吋和十六吋的座檯扇。其次則爲座地扇，就以十二吋上海華生座檯扇爲例，日來零售商都紛紛找現貨，以致供不應求。

今年風扇的價格，除了日本個別雜牌座檯扇較去年同期低十餘二十元外，其他各貨的價格均趨跌不大。

南朝鮮限價過低

港商不敢接訂單　白報紙還要倒貼運費

【本報訊】南朝鮮的美援外滙輸入，有些貨品限價低過香港市價，以致近日雖有少量新訂單寄來，但港商多數不敢接盤。

據南朝鮮莊消息，南朝鮮上月份沒有公賣外滙，不過五月份買出的還有小部份存在入口商手上，所以近日間有小額的新訂單寄來，擬購木製紗及洋紙等。但目前生意很少接做，此種原因是南朝鮮的美援外滙輸入規定了限價，有些限價定得比香港市價低，或與香港市價接近，還如三十支木製紗單紗每磅限價（C.I.F.釜山）爲四毫零七美金，伸合港幣每包約九百七十元，而香港市價每包爲九百三十元，加上運費、保險費、銀行手續費等在內，則成本價與限價差不遠。又如白報紙每噸限價二百元美金，而香港市價每噸亦售一千二百元左右，如照限價接單，則勢將倒貼運費、保險費、銀行手續費等，所以這類貨物即使有訂單寄來，港商也不敢接納。

星膠市靜　徘徊九毫左右

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮，昨天一號煙膠七月份包落水花貨價格開市報每磅叻幣九毫，下午報每磅八毫九仙半。

意玻璃紙市稍活

南朝鮮客買去五百令　拷貝紙牛皮紙各成一批

【本報訊】昨天多種洋紙交投復轉活躍，市價多堅。

南朝鮮客復採購玻璃紙、拷貝紙和牛皮紙，計買去的意大利三六乘三九吋白玻璃紙五百令，每令成廿一元二毫，十四磅拷貝紙亦成五百令，每令做價十八元八毫，瑞典九十五磅牛皮紙二百令，每磅成七毫二仙。

本地印刷廠買入內地道林紙一百令，五十八磅貨每令成三十七元，奧國四十八磅白報紙成一百五十令，每令成二十五元五毫，日本五十八磅白廣告紙每令以三十四元成交約五十令，二百二十磅瑞典畫咭紙共成一百五十令，二百四十磅貨每令成一百四十七元。

柏油紙繼復成五十令，市價成穩，十五磅貨每令成九十二元。此外，奧國二十六磅白蠟油紙成二百令，每令做價爲三十四元。

黃豆堅軟互見

安徽產品堅挺泰貨下降　越赤芝蔴朴交投尚暢爽

【本報訊】昨天土產中買賣較大宗的爲越南赤芝蔴朴，一家一向經營日本輸出土產的進口商購入期貨一百噸，本月內在碼頭交收，價格每擔十五元五毫。

近來，芝蔴朴的市情頗弱，上面所說的成交價，比上週初約下降了五毫。

安徽黃豆價格堅挺，以每擔四十三元五毫拆出二十包。浙江黃豆，市情亦堅穩，貨主揸價每擔四十九元。大連黃豆市仍穩，一九五四年貨有五噸成出，每擔四十九元五毫。泰國青邁黃豆市價下降兩三毫，以每擔三十九元二毫成出三十包。泰國北欖沖綠豆做開三十包，每擔四十五元。

雜貨中要數黃粟米成出四十五包，每包四十六元五毫。「中土」新榨菜成交一百八十擔，每擔六十五元。紅帆船牌小川耳，以每擔四百零八元沽出十五包。

食油市淡中轉穩。印度生油以每擔一百三十五元及一百三十六元兩價共成出三十桶。本白蔴油，有二十桶成每擔一百三十一元。

港產麵粉廠價均比外貨便宜

入口商訂貨多遭虧損

【本報訊】船來麵粉訂價在最近數月來一再下跌，本地廠磨的麵粉售價亦低落，辦麵粉來港的入口商近多遭虧蝕。

據洋行消息，美加澳麵粉訂價近數月來曾一再下跌，每百磅（五十磅裝兩包）先後跌去一毫至兩毫美金不等。但本地廠磨的麵粉售價比船來麵粉平，而且船來麵粉訂價每下跌一次，本地廠磨的麵粉亦跟着降低一次，因爲本地廠磨的麵粉亦是採用美加澳的小麥做原料，用美國的剩餘小麥更佔多數，而且小麥還比麵粉每噸便宜二美元以上。因爲船來麵粉售價比本港廠磨的麵粉售價高，所以除了幾種老牌船來麵粉外，一般雜牌船來麵粉均告滯銷，碰上目前是麵粉銷路淡月中更難脫售，有些雜牌船來麵粉追得要蝕本求售，有一家麵粉入口商日前從澳洲辦來一批雜牌麵粉，來途成本爲每包（五十磅）十二元左右，現在只能以每包九元多的價格賣出，虧蝕了數萬元。

英新棉織品　不皺不吸水

【本報訊】英國新聞處消息，英國廠家已製成一種不吸水、不受沾污和不起皺摺的棉織品，這種新產品的樣本已送到澳洲和新西蘭，預料不久它將出現在新加坡和其他遠東市場上。

據說，倫敦一間陳列室最近曾對這種棉織品進行試驗，將墨水傾注於其上，再用水冲去，結果布上面無墨跡，同時布身亦保持乾燥。這種特質，經二十次洗滌仍不會失去。布質就算經再多次洗滌，也不受損。

食米來價又漲

曼谷出口每噸提高半鎊　港市大盤每擔升二三毫

【本報訊】泰國出口米價繼續趨升，每噸比前提高半鎊。此間米價亦普遍扳穩。

入口米商昨日又接得曼谷方面的來電，說當地的大米及米碎出口價，每噸提升了半鎊，連同上週末報來的價錢，先後漲了一鎊半。據說，主要是外商到泰國購貨多，因此引起價錢上升。

昨日食米大盤買賣以內地米最多，數達四千餘包，暹羅米僅一千餘包，全日交投合共六千多包，價皆扳穩，每擔起二、三毫。

各種米每擔成價：內地米，金鳳雪四十五元一至五十七元一毫，齊眉五十四元八毫至五十七元九毫，絲苗米五十六元九毫至五十七元一毫，油粘五十四元五毫，烏印青白糯米，紅地圈雙青線米五十一元二毫至五十五元一毫，青線綠碎三十二元三毫，齊眉綠碎三十二元一毫，紅珠青紅綠白碎三十四元九毫，雙白綠碎三十六元，雙青綠碎任三十四元三毫，雙青綠碎任三十三元五毫，監黃線一號碎三十一元三毫。

經營造船地產五金等商行

五家申請註冊上週已獲准

【本報訊】港府公佈，上週有五家商行獲准註冊，它們的名字是：

厚源有限公司（H.Y.KWAN COMPANY (HONG KONG) LIMITED），經營買入及承受船塢，註册資金十萬元，地址在聖法蘭斯街十四號，負責人爲關碧姬、關厚源。

RELIANCE UNDERWRITERS LIMITED，保險經紀及代理商，註册資金十萬元，地址在公爵行二一八室，負責人爲Tsufa Lo。

富昌有限公司（FOO CHEONG COMPANY, LIMITED），五金及建築材料販商，註册資金一百萬元，地址在永樂街八十四號，負責人爲Chiu Kwok Ching、Chiu Kwok Lim。

WACO CORPORATION LIMITED，出入口商，註册資金一千元，地址在太子行三〇〇一三〇〇A室，負責人爲John Bodde。

NORTH AMERICAN INVESTMENT BROKERAGE LIMITED，經營投資地產，註册資金五十萬元，負責人爲I.R.A.McCallum，地址在大道中二號。

$1,100; $1200……八成新　英德鋼琴　歡迎參觀・歡迎比較　通利琴行　九龍尖沙咀加拿芬道十八號　電話：61398，61704

營業　求職

待聘

合格　學新車

英數理

合格教師

國語　英文　上門亦可

招生

高息洋樓出售　大元置業有限公司

租售　舖面招租　租賃

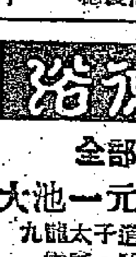
大公報　分類廣告　小字五十個（五行）每天一元　電話37223

上門修理

BANKERS　NANYANG GODOWN CO.　AGENT　OIAWARD TRADING CO.　南貨　洋倉

大便驗　小便驗　貧血檢定　微菌驗孕

新書



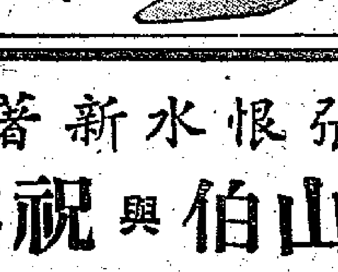
英國新式小腸氣帶　耳聾助聽機

分電錶　廿七元　包工料　電話：21125　電話：32921

修理雪櫃

志平琴行　AJELLO ROBINSON　Barratt. & Robinson

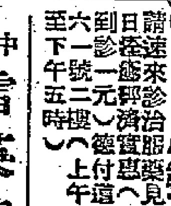
幸福牌通風避熱彈弓墊



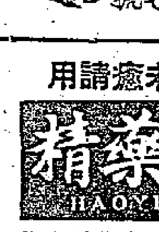
物品名目　中英文對照　編彙

室浴池德治　全部男工　謝絕女界　九龍太子道123—123A　電話：56101　58450

分銷處



愛德牌　總代理　百達實業公司　H110型 4尺 $900.—　H130型 5尺 $1050.—　H190型 7尺 $1350.—



聯興公司　百葉簾　電話：五二四三七　九龍新填地街二八七號

張恨水新著：梁山伯與祝英台　・附任選插畫數十幅・　全書一厚冊售二元五角　各大書局均有代售　文宗出版社出版

大華婦科診所　葉青芝　電話 73263

陳壽仁醫鼻

二元連藥　專醫兒科　雷英華

體弱　林靜氏

惠刊廣告　請打電話　三七二二三

免費檢驗　耳鼻　洪亮

黃鍾麟　狐臭

寶友

黃一鳴　哮喘丹

效應狐臭藥精　HAOYING'S DEODORANT

趕在九一前運歐洲 商人預訂載位擁擠
五艘輪船已接入貨載八千噸 另兩艘渣華輪亦接貨千餘噸

【本報訊】最近一個時期以來，由於受九月一日起此間運貨至歐洲的水腳提高一成半的影響，商人預訂此航線七、八月份的載位頗形擁擠。至目前止，除銀行公司的「佩夫城」、「渥太華城」和「殷納城」，渣甸公司的「忌連來利」，以及鐵行公司的「蘇律」等五艘輪船已被訂去共約八千噸的輪位之外，渣華郵船公司定本月內開出的兩艘船也已被訂去一千二百噸的載位。

渣華公司本月內開往歐洲的兩艘輪船是「運吉」號與「亞蒙吉」號，兩者留給在香港落貨的載位均是一千噸。至昨天止，「運吉」輪已接入貨物八百噸，其中有松香一百噸，雜竹三、四十噸，其餘為搪瓷器皿、膠鞋及塑膠製品等港製品，「亞蒙吉」輪則已接入貨物四百噸，其中有搪瓷器皿一千餘箱。

法輪接貨亦多
高棉接滿五百噸 定八月赴歐三輪已接貨近二千噸

【本報訊】因港商要趕緊在九月一日運費提高之前付出貨物，現時開往歐洲及非洲的船隻載位頗告吃香。

據法國郵船公司消息，定本月十四日開往馬賽的「高棉」客輪，現已接滿五百噸貨物，其中絕大部份是轉運往法屬東、西非的搪瓷器皿、棉織品和人造絲織品、電筒等。

該公司八月份開往歐洲及非洲的「寮國」客輪及「美南」、「東來」貨輪，現亦已接滿一千九百噸的貨物。其中運往法屬非洲的搪瓷器皿、棉織品等已佔一千噸以上，另有數百噸鑊棉、沙籃、五梧子、膠鞋、電筒等運往歐洲。

又，本月十五日開往倫敦及鹿特丹等地的鐵行公司貨輪，現已接滿貨物二千五百噸。其中單是運往英國的棉織品、膠靴及塑膠玩具，就已佔去一千五百噸。該公司下月廿四日開往倫敦的「廣州」輪，現在也有港商預訂載位了。

由日經上海 成都滿載歸
將在港卸落約二千噸

【本報訊】昨晚自日本、上海開到的「成都」輪，定今早駛入A字七號泡起貨。該輪這次滿載而歸，載來貨物共七千尺碼噸。其中在港起卸的貨物佔二千噸，原船直運往新加坡及印度尼西亞的則有五千噸。

該輪在滬起卸的上海出口貨，包括有藥材、油類、蘿蔔乾、海蜇、棗子、榨菜、南腿、金桑、香信、鹹菜、瓜子、蛋白及棉織品。運往新加坡和印度尼西亞的，則以被單、棉紗、鐵釘、鉛水綫、紙張等居多。

汕頭土產到萬餘件

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大中山」輪，昨天午從汕頭到港，運來貨物共一萬二千六百四十二件，其中有罐頭菠蘿二千箱（轉往利物浦）、鼠南切蒜三百包（轉往泗水）、桂圓肉及七珍梅等四十六箱（轉往仰光）、松香一千箱、鮮蛋四百六十一件、鹹蛋四十件、土紙三百件、生豬一百五十隻、鹹魚九十九件、鮮果七百七十五件、頭火蒜等六百零二件、桂圓乾六百六十七箱、木炭八百簍、各種鹹菜三百六十件、瓷器七百三十六件、水缸九十個、荔枝酒十箱、蔬菜一百五十六簍、藥材五十八件、西瓜一千餘個、紅椒二十五簍及葱頭八百五十簍。

美西美昨天已到港 將入塢小修

【本報訊】振盛行屬下之「美西美」輪於昨天從曼谷到港，停在A字八號泡卸清貨物後將入塢數天，作小規模修理。該輪這次載來食米二千包、雜貨五百噸及生牛四百八十一頭。

該行之「新偉健」輪前天從暹羅到港，運到樹膠三十五件、牛骨三包、牛皮九箱及柴、炭各一批。

桂皮千五百包 輸往馬德拉斯
由天城山丸今載去

【本報訊】美邦公司代理的日輪「天城山丸」，定今天開往新加坡、嗎嚨及馬德拉斯，據悉運往前兩個口岸的貨物共約三百噸，運往馬德拉斯有桂皮一千五百包、八角三十包、黃鹽二十二包及電筒、電筒燈泡等共一百箱，共計運往馬德拉斯的貨物約二百噸。

聞說，定後天開往印度的「澳羅夫馬士基」輪，也將有桂皮二、三千包載出。

果菜千餘噸 海后昨運星

【本報訊】揚順船務公司屬下之「海后」輪，昨天下午開往新加坡，據悉載出此間所收的果菜及其他食品雜貨共一千五百尺碼噸。在目前香港至新加坡貨運「淡季」中，這是一個不小的數量。

「海后」輪是昨天早上從青島及天津到港的，運來貨物共一萬一千六百餘件，其中花生仁二千四百七十三包，府綢五箱，綉花品十六箱、蔴布一箱、黃牛皮一百五十三綑、黃狼皮八箱、貂皮一箱、麥片三百六十七箱、虎骨酒二十箱、花生醬二箱、豬鬃十箱及大批蔬菜與京果雜貨。此外，該輪還載來下列轉口貨：鐵釘五千五百六十箱、男工地蓆九綑、東北草兎皮、胃蛋白梅十箱及狼把毛五箱。

近兩週來 廢鐵二千噸運日本

【本報訊】銀行輪船公司代理的「挨特律賓」輪，定明日開往日本。據悉，這次運出廢鐵有三百噸。前天開往日本的「愛巧娜」英輪，亦載出廢鐵五百噸。另外上星期四由荷蘭輪「士打孟家寶」號載往日本的廢鐵，亦有一百噸。上月二十八日及三十日開往日本的「安達那州」、「波荷」及「秋葉山丸」等三輪，則載去廢鐵共一千一百噸。綜計近十三天來由六艘船運往日本的廢鐵，已達二千噸。

從本月一日起，貨運公會已規定每噸廢鐵輸日的運費，最低為三十五港元，這一價目比諸一九五三年的每噸十八元已漲近一倍。

另悉，日本水泥七百噸，已於昨日由日輪「長島丸」運到香港。十五日抵港的日輪「雪川丸」，亦載來水泥有八百噸。

松香棉織品大批 芝保大士運印尼
決定不開往新加坡

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝保大士」輪，定今天中午開往雅加達（原定也開往新加坡，後來已取消）。據悉，載出貨物共九百餘噸，其中松香佔一百噸，其餘則為紗、布、棉織品、鹹魚、乾果、蒜頭、瓷器、搪瓷器皿、鋅鐵及橡筋帶等。

交通指南

貨近千噸待運曼谷
鄱陽隆和丸昨載去鐵釘水泥 長島丸海順今運出漆油棉紗

【本報訊】香港對曼谷的出口貨運有緩淡之勢。據航商說，現時市上待運往曼谷的貨物，尚不足一千噸。

昨晚有兩艘船開往曼谷，載出貨物共九百七十噸。其中太古公司之「鄱陽」輪佔八百噸，日輪「隆和丸」則佔一百七十噸。「鄱陽」輪載出的轉口鐵釘及鉛水線有六百噸，在港收取的漆油、棉織品及雜貨則為二百噸。「隆和丸」載出的有鐵釘一百噸，漆油數十噸和棉織品二十噸。

今日續有三輪開往曼谷，估計合共載貨只三百三十五噸。其中日輪「長島丸」佔十五噸，內包括漆油十噸和棉紗五噸。至於「海順」輪則因先開馬尼拉然後轉曼谷，故收貨亦減為二十噸。另一艘華資公司船隻則採不用公證人度尺的辦法來收貨，預計可載貨三百噸左右。

綜上所述，現時除轉口五金及港製漆油輸往曼谷尚可維持平穩，其他工業品及雜貨均已再度減縮。今早開行的一艘日輪，據說載出的日本電動及機器等亦減為數十噸。

據悉，濾水用的白礬，日內將有五十噸運往曼谷。

約翰馬士基 提前往西貢

【本報訊】目前在此間入塢修理的「約翰馬士基」輪，將提前於本月十一日（原定十二日）開往西貢及曼谷。至目前止，該輪有膠胎、木傢私、中文書及聖經等貨共二十餘噸運往西貢。

桐油百桶 今去澳洲

【本報訊】桐油百餘大桶，定今日中午由鐵行公司之「利來」輪運往澳洲。該輪這次運往澳洲的貨物有七百餘噸，其中包括布疋、衣帽、手套、傢具、水壺、電筒、籐器、草蓆、刺繡品等。另有二百餘噸轉口的英國貨是運往拉布爾的。

【本報訊】西江桂皮八十五噸，已於昨晚由日輪「隆和丸」運往加爾各答。

輪船停泊處

船名		地點	公司
莉莉	LILY	九龍灣	會德豐
美南	DANAKIL	油蔴地	順昌
玫瑰風	ROZELLE BREEZE	油蔴地	免那
大中山	TAI CHUNG SHAN	九龍灣	順昌
燕香蘭	INCHARRAN	太古塢	咸林臣
亞士梯納士	ASTYANAX	北角灣	太古
太原	TAI YUEN	A1	太古
奧利沙巴	ORIZABA		洛士利
美西美	JACOB JEBSEN	A8	振盛行

告預期船口入

船名		開來港口	月日	公司
澳羅夫馬士基	OLUF MAERSK	日本	7月12	捷成
蒲干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	7月12	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	7月12	捷成
興中	HSING CHUNG	釜山基隆	7月12	德和
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣	7月12	捷成
美莉士吉	MELISKERK	歐洲新加坡	7月12	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國基隆	7月12	捷成
明石山丸	AKASHISA MARU	歐洲	7月12	美邦
百億士泰	BAYERNSTEIN	英國新加坡	7月12	捷成
西吐士	CITOS	日本	7月12	天祥
雲南	YUNNAN	基隆	7月12	太古
芝利華	TJILUWAH	爪哇新加坡	7月12	渣華
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國菲島	7月12	渣甸
金保地	KAMBODIA	日本	7月13	寶隆
湖北	HUPEH	新加坡	7月13	太古
階東利亞士	CLYTONEUS	神戶	7月13	太古
合生	HOP SANG	日本高雄	7月13	渣甸
太平	TAI PING	日本	7月13	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	7月14	鐵行
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡	7月14	東方
漢陽	HAN YANG	天津	7月14	太古
美山	MASAN	基隆	7月14	福來
運吉	RINJKERK	中國	7月14	渣華
興立	HENRIK	山打根	7月14	多利順
咯化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	美國	7月14	總統
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	7月14	太古
蘇律	SURAT	上海	7月14	鐵行
亞葛士	AQUARIUS	台灣	7月15	泰韓
光和	KWANG HO	高雄	7月15	維記
士豪	YUSUHO	新加坡	7月15	福來
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	7月15	太古
顯生	HIN SANG	山打根	7月15	渣甸
中央丸	CHUOH MARU	新加坡	7月15	東方
邊那地	BENARTY	英國新加坡	7月15	洛士利
渣華	JAVA	歐洲新加坡	7月15	寶隆
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月15	福來
浮泰拉	FULTALA	日本	7月15	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	日本	7月16	渣甸
熱海丸	ATAMI MARU	歐洲新加坡	7月16	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	7月17	捷成
岳州	YOCHOW	孟加拉	7月17	太古
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	菲律賓	7月17	捷成
海鋒	PIONEER SEA	美國大西洋港	7月17	美輪
萬力	VAN NECK	上海	7月17	渣華
民多路	MINDORO	歐洲新加坡	7月18	太平
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	7月18	渣甸
燕華賓	INVERBANK	日本	7月18	銀行
快富	FRANKFURT	日本	7月18	捷成
賓那列士	BENARES	日本	7月19	太古
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	美國菲島	7月19	太古
東來	DONAI	歐洲西貢	7月19	法郵
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	美國日本	7月20	總統
奧利近郵	OREGON MAIL	美國	7月20	福來
忌連萊利	GLENARTNEY	日本	7月20	渣甸
同加士	TUNGUS	菲律賓	7月20	天祥
嘉依頓	CHARLES E. DANT	舊金山美國	7月20	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	7月20	美輪
勝高利	SANGOLA	加爾各答星洲	7月21	鐵行
奉天	FENGTIEN	神戶	7月21	太古
連羅怡美利	LENEVERETT	波斯灣新加坡	7月21	福來
湖南	HUNAN	上海	7月21	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	7月21	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國馬尼拉	7月21	銀行
大丹利亞	TITANIA	中國	7月21	多利順
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	7月21	華林
泰勒總統	PRESIDENT TYLER	爪哇港	7月22	總統
泰星	THAI	波斯灣新加坡	7月23	福來
歐美亞士	EUMAEUS	英國新加坡	7月23	太古
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	7月23	捷成
多靈	TOUNRAI	歐洲新加坡	7月23	多利順
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美歐星洲	7月23	和捷
羅賓	ROYBANK	非洲	7月23	銀行
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	7月24	捷成
東京丸	TOKYO MARU	日本	7月24	咨拉多
益多	ITOLA	日本	7月24	鐵行
柯地亞	ORDIA	日本	7月24	鐵行
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	7月25	天祥
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	7月25	渣甸
餘朗	SHILLONG	英國新加坡	7月26	鐵行
丹莫多加士	DEMODCUS	中國	7月26	太古
殷納城	CITY OF POONA	美國菲律賓	7月27	銀行
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	新加坡	7月27	東方
浪鋒	PIONEER WAVE	菲律賓	7月27	美輪
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	7月27	銀行
兵天	BINTANG	曼谷	7月27	寶隆
利卜	NABOB	歐洲新加坡	7月28	捷成
奧華力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	7月28	渣華
保士	PRODUCE	日本	7月28	寶隆
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港星洲	7月28	渣華
溫寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國日本	7月28	總統
邊娜桃	BENETTOW	英國新加坡	7月29	洛士利
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡西澳洲	7月29	鐵行
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLYN	美歐新加坡	7月29	和捷
寶利威利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月30	銀行
百億士泰	BAYERSTEIN	日本	7月30	捷成
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	7月30	太古
東頭	EASTERN MUSE	印仰星洲曼谷	7月30	渣甸
芬谷	FERNDALE	美國	7月30	多利順
寮國	LAOS	馬賽西貢	7月30	法郵
美露士	MILOS	日本	7月31	天祥
印度	INDIA	歐洲新加坡	8月1	寶隆
協和丸	KYOWA MARU	日本	8月2	天祥
沃馬利亞	UMARIA	印巴新加坡	8月2	鐵行
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	8月2	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	8月2	美輪
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	8月2	總統
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月3	太平
飛雲	FLYING CLOUD	美國歐洲星洲	8月4	和捷
査雲高洲	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN	印度新加坡	8月5	東方

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時21分	上午6時41分	上午 7時38分
[illegible]	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
[illegible]	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午2時45分

告預期船口出

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦漢堡	7月12	銀行
高棉	CAMBODGE	馬賽	7月14	法郵
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	7月14	太古
運吉	RIJNKERK	歐洲	7月15	渣華
蘇律	SURAT	倫敦鹿特丹	7月15	鐵行
咯化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬賽	7月15	總統
金保地	KAMBODIA	歐洲	7月16	寶隆
快富	FRANKFURT	荷蘭西德	7月18	捷成
忌連萊利	GLENARTNEY	倫敦漢堡	7月21	渣甸
大丹利亞	TITANIA	歐洲	7月22	多利順
樂迅	LOVCEN	歐洲	7月23	華林
亞士梯納士	ASTYANAX	倫敦漢堡	7月26	太古
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	7月27	渣華
維多利亞	VICTORIA	那不勒斯熱那亞	7月27	天祥
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	7月27	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	歐洲	7月28	銀行
錫蘭	CEYLON	歐洲	7月29	太平

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁	7月12	銀行
財生	CHOY SANG	加爾各答	7月12	渣甸
澳羅夫馬士基	OLUF MAERSK	印度波斯灣	7月12	捷成
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀剌蚩	7月13	太平
階東利亞士	CLYTONEUS	亞丁	7月14	太古
蘇律	SURAT	亞丁	7月15	鐵行
運吉	RIJNKERK	亞丁	7月15	渣華
咯化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	喀剌蚩	7月15	總統
福星	STAR BETELGEUSE	喀剌蚩孟買	7月16	福來
金保地	KAMBODIA	亞丁	7月16	寶隆
浮泰拉	FULTALA	加爾各答吉大港	7月16	鐵行
忌連萊利	GLENARTNEY	亞丁蘇彝港	7月21	渣甸
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	孟買喀剌蚩	7月21	總統
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	7月22	福來
大丹利亞	TITANIA	亞丁	7月22	多利順
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁	7月23	華林
柯地亞	ORDIA	喀剌蚩古城	7月25	鐵行
益多	ITOLA	孟買喀剌蚩	7月26	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	7月12	天祥
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	7月12	總統
椰加達丸	JAKARUTA MARU	新加坡印度尼西亞	7月12	咨拉多
佩夫城	CITY OF PERTH	星洲	7月12	銀行
澳羅夫馬士基	OLUF MAERSK	新加坡	7月12	捷成
財生	CHOY SANG	曉喳新加坡	7月12	渣甸
成都	CHENGTU	新加坡印度尼西亞	7月12	太古
利馬	LEMAIRE	新加坡印度尼西亞	7月12	渣華
得利馬士基	TREIN MAERSK	西貢曼谷	7月12	捷成
利興	LOI HUNG	西貢金邊	7月12	維記
日產丸	NISSAN MARU	星洲曉喳	7月13	太平
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印度尼西亞	7月13	捷成
百億士泰	BAYERNSTEIN	馬尼拉	7月13	捷成
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	7月13	天祥
海明	HAI MENG	山打根拉賓安斗湖	7月13	多利順
階東利亞士	CLYTONEUS	新加坡	7月14	太古
高棉	CAMBODGE	西貢新加坡	7月14	法郵
蘇律	SURAT	新加坡	7月15	鐵行
漢陽	HAN YANG	新加坡印度尼西亞	7月15	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	曼谷西貢	7月15	太平
美山	MASAN	曼谷西貢	7月15	福來
運吉	RIJNKERK	新加坡	7月15	渣華
合生	HOP SANG	山打根斗湖	7月15	渣甸
咯化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	新加坡	7月15	總統
芝利華	TJILUWAH	新加坡印度尼西亞	7月16	渣華
金保地	KAMBODIA	新加坡	7月16	寶隆
浮泰拉	FULTALA	新加坡曉喳	7月16	鐵行
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡曉喳	7月16	福來
熱海丸	ATAMI MARU	馬尼拉	7月17	天祥
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢	7月18	捷成
快富	FRANKFURT	星洲	7月18	捷成
燕華賓	INVERBANK	馬尼拉	7月19	銀行
萬力	VAN NECK	新加坡雅加達	7月19	渣華
奧利近郵	OREGON MAIL	菲島	7月21	福來
顯生	HIN SANG	山打根	7月21	渣甸
忌連萊利	GLENARTNEY	星洲	7月21	渣甸

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
積臣總統	PRESIDENT JACKSON	馬尼拉	7月21	總統
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡曉喳	7月22	銀行
芝沙丹尼	TJISADANE	新加坡	7月22	渣華
大丹利亞	TITANIA	新加坡	7月22	多利順
羅士雲	ROGGEVEEN	新加坡	7月22	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	印度尼西亞	7月23	渣華
興立	HENRIK	拉賓安山打根	7月23	多利順
奉天	FENGTIEN	曼谷	7月23	太古
樂迅	LOVCEN	新加坡曉喳	7月23	華林
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度尼西亞	7月24	捷成

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
詩好頓	SCHOUTEN	上海	7月12	渣華
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	7月12	順昌
美莉士吉	MELISKERK	上海	7月13	渣華
岳州	YOCHOW	黃埔	7月17	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
詩好頓	SCHOUTEN	日本	7月12	渣華
美露士	MILOS	日本	7月12	天祥
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	7月13	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	7月13	捷成
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	7月13	渣甸
明石山丸	AKASHISA MARU	日本釜山	7月13	美邦
福建	FUKIEN	日本	7月13	太古
蒲干些亞	BRECONSHIRE	日本	7月14	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	7月14	太古
得基保	TEGELBERG	日本	7月15	渣華
友玉丸	TOMOTAMA MARU	日本	7月15	東方
興中	HSING CHUNG	釜山	7月15	德安
湖北	HUPEH	日本	7月16	太古
中央丸	CHUOH MARU	日本	7月16	東方
光和	KWANG HO	沖繩島	7月16	維記
利士碧琪	KIRSTIN BAKKE	日本	7月16	鐵行
士豪	YUSUHO	日本	7月16	渣甸
長沙	CHANGSHA	日本	7月17	太古
海鋒	PIONEER SEA	日本	7月17	美輪
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本	7月18	渣甸
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	日本	7月18	捷成
興立	HENRIK	高雄	7月18	多利順
賓那列士	BENARES	日本	7月20	太古
東來	DONAI	基隆釜山日本	7月20	法郵
同加士	TUNGUS	日本	7月20	天祥
日本熊	JAPAN BEAR	日本	7月21	美輪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
高棉	CAMBODGE	加薩布蘭加	7月14	法郵
階東利亞士	CLYTONEUS	西非	7月14	太古
燕華賓	INVERBANK	東非南非	7月18	銀行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	舊金山洛杉磯	7月12	總統
咯化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	美國	7月15	總統
海鋒	PIONEER SEA	紐約	7月17	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
西吐士	CITOS	澳洲	7月13	天祥
太原	TAI YUAN	悉尼	7月13	太古
東后	EASTERN QUEEN	墨爾本悉尼比利斯本	7月18	渣甸

隻船口出入日明日今

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	A11	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU（上午八時）	日本	A13	天祥
美代玉丸	MIYO TAMA MARU（上午六時）	日本	A5	東方
詩好頓	SCHOUTEN（上午七時）	東非	B10	渣華
大科路加	TRAFALGAR（上午六時）	日本	A9	多利順
財生	CHOY SANG（上午八時）	大阪神戶	B18	渣甸
福建	FUKIEN（下午）	台灣	油蔴地	維記
成都	CHENGTU（晨早）	日本上海	A7	太古

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
天城山丸	AMAGISAN MARU（下午）	新加坡嗎嚨馬德拉斯	B12	美邦
和來	NELLORE（中午）	山打根澳洲	A15	鐵行
保利	POLLUX（下午）	曼谷	油蔴地	順安
閑嗒士丸	GANGES MARU（下午）	西貢新加坡喀剌蚩波斯灣	B11	東方
芝保大士	TJIBODAS（中午）	雅加達	A3	渣華
埃特律賓	ETTRICK BANK（下午）	日本	A6	銀行
燕沙蘭	INCHARRAN（上午十時）	新加坡	官塘灣	咸林臣
芙蓮些亞	FLINTSHIRE（上午六時）	釜山	A7	渣甸
南京	NANKIN（上午六時）	日本	九龍倉碼	鐵行
海明	HELIOS（下午）	馬尼拉曼谷	B19	多利順
長島丸	NAGASHIMA MARU（上午八時）	曼谷	A10	太平
福生	BLISSFUL（下午五時）	曼谷	油蔴地	振盛行
芬蘭	FERNCLIFF（下午）	西貢	九龍倉碼	多利順

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
榮正丸	EISHO MARU	日本	B23	天祥
刁多	TUDOR	美國	A	天祥
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	九龍倉碼	總統
利馬	LEMAIRE	日本	B6	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
得基保	TEGELBERG	南非南美	A3	渣華
椰加達丸	JAKARUTA MARU	日本	A	咨拉多
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	A	福來
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	A	銀行
利百路	LIBERAL	釜山	油蔴地	德安
美露士	MILOS	澳洲	A	天祥
福建	FUKIEN	曼谷	B17	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大科路加	TRAFALGAR	新加坡印度尼西亞	A9	多利順
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡中東	A13	天祥
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡西非	A5	東方
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌
和星	STAR ARCTURUS	日本	A11	福來
海洋郵	OCEAN MAIL	日本美國	A	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢曼谷	九龍塢	捷成

港澳輪

船名	往澳	返港	泊接處	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七 三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五 二五九六六
大來	入例塢 請注意復航日期			

特別班：德星 逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

民興 直透金邊
M. V. ELSBETH
七月十、十一日落貨 七月十一日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

新型客郵「高棉」
S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往小呂宋、西貢、馬賽
七月十三日落貨 十四日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

飛機時刻

今日到港班機

㈠泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㈡港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㈢越航及法航：西貢來，下午一時到
㈣泛美：曼谷來，下午一時十五分到
㈤快達：悉尼、拉賓安來，下午二時到
㈥英國海外：倫敦、仰光來，下午三時二十五分到
㈦菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㈧國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分到

今日離港班機

㈠英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㈡泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時三十分；往馬尼拉、舊金山，開下午五時卅分
㈢法航及越航：往西貢，開下午二時卅分
㈣菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㈤國泰：往新加坡，開下午五時三十分
㈥快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時四十五分
㈦泰航：往曼谷，開下午一時十五分

明日到港班機

㈠國泰：加爾各答、緬甸、曼谷來，上午七時五十五分到
㈡印航：東京來，上午八時廿五分到
㈢日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㈣英國海外：東京來，上午八時到

明日離港班機

㈠國泰：往馬尼拉，開上午十時
㈡印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅五分
㈢英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時
㈣泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分
㈤國泰：往新加坡，開中午十二時
㈥港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分
㈦日航：往東京、沖繩，開上午十一時

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國、高棉	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、美國	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、北婆羅洲、日本、美國、加拿大	下午六時

平郵

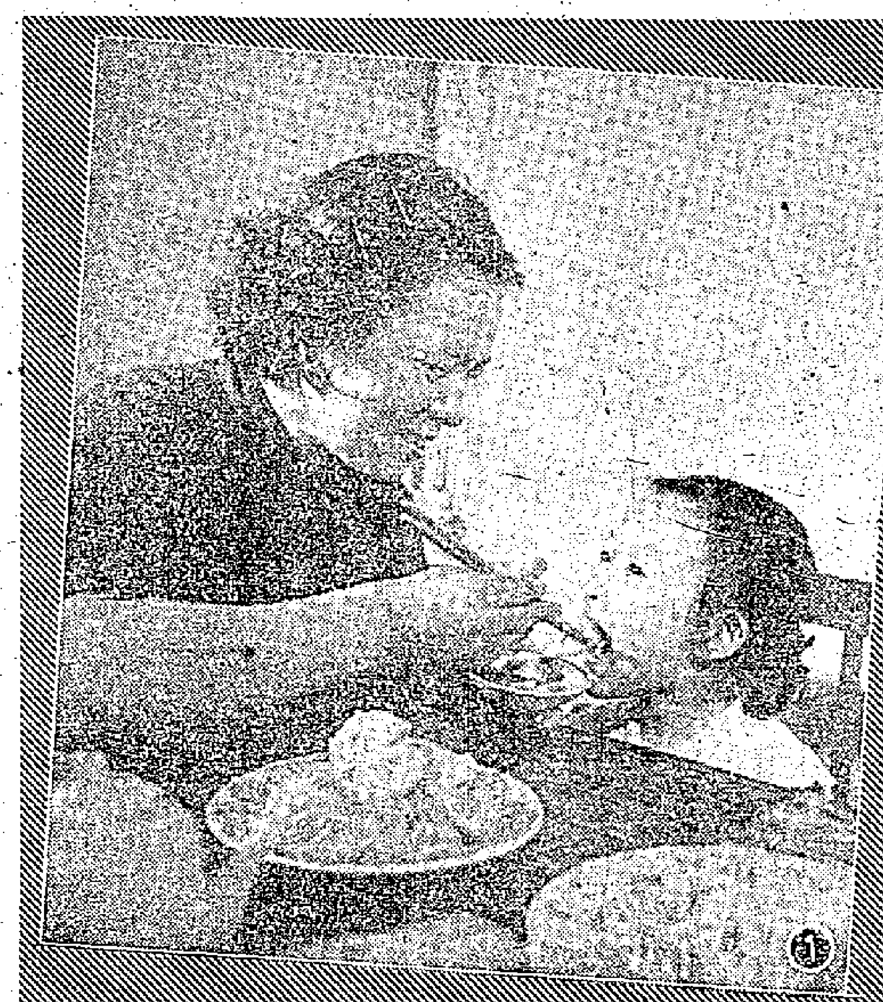
印度支那、巴基斯坦	上午九時
中華人民共和國	上午十時卅分
北婆羅洲、拉布爾	下午二時
菲律賓	下午三時
澳門	下午一時、六時

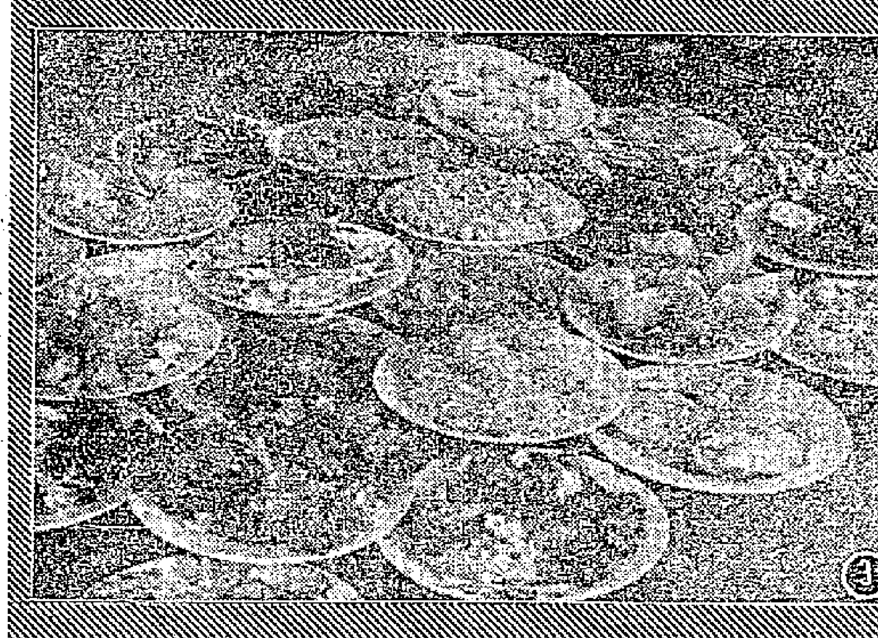
明日空郵（星期三）

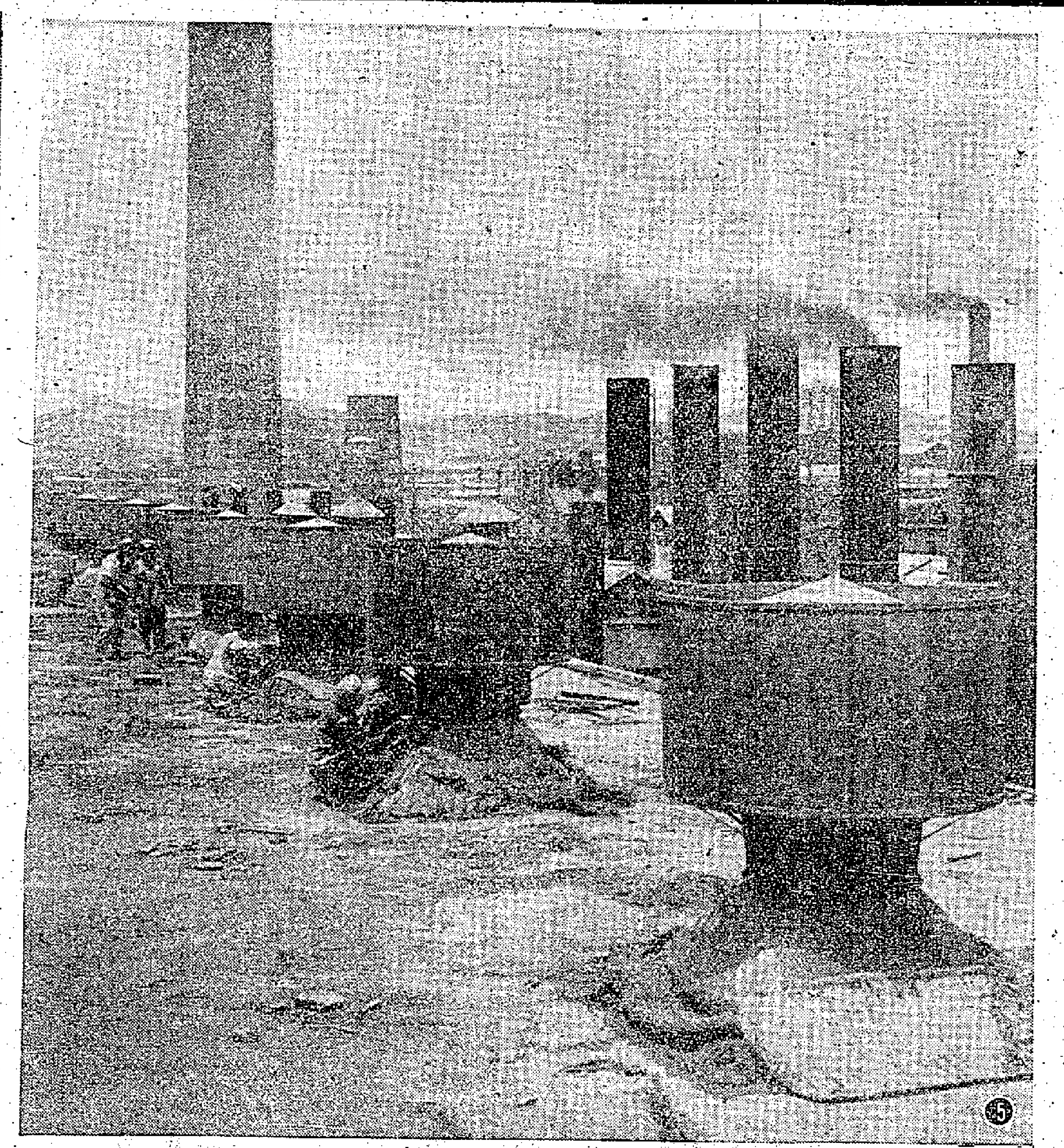
老撾	上午八時
馬來亞、泰國、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時

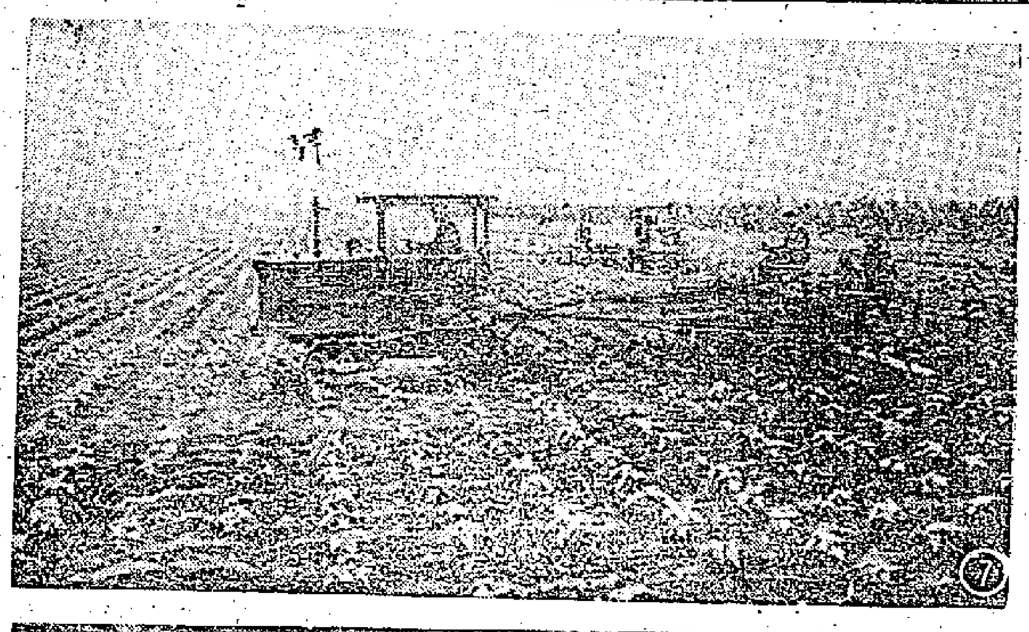
平郵

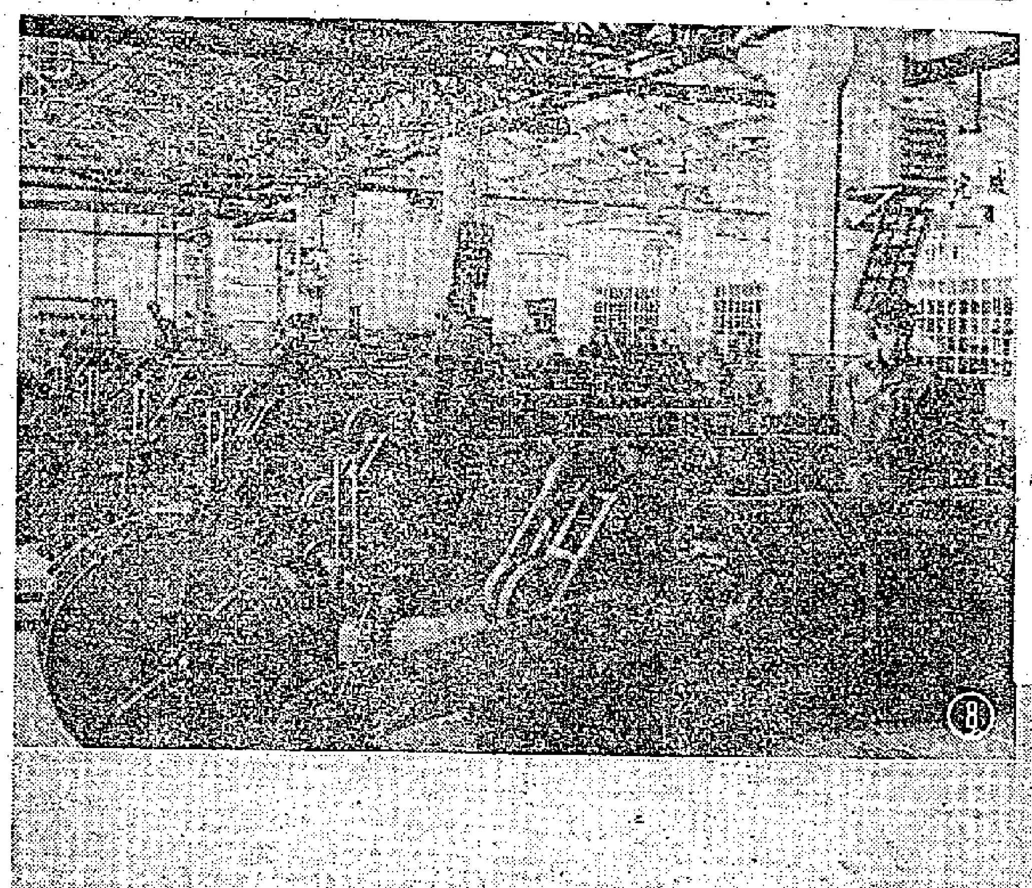
中華人民共和國	上午十時卅分
西非	正午十二時
澳門	下午一時、六時
日本、加拿大	下午二時
菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦	下午四時











每日畫刊

餡多、足、味道好的天津包子在鞍山出現。這是鞍山服務業公司爲滿足鞍山廣大職工和市民的需要，特由天津著名的「狗不理」和「德發」包子舖聘請了十二名廚師和服務人員在鞍山成立了一個「天津包子舖」，開張首天就賣出包子一萬二千多個。

㊀鞍鋼鑄管廠職員卞國和她的小女兒在「天津包子舖」。

㊁這是天津來的廚師們正在做包子。

㊂哈爾濱量具刃具廠的職工食堂辦得好，菜式多、味道美、價錢便宜，很受職工們的歡迎。這是各種菜式。

㊃大連鍛廠撥出十五萬二千元改善職工的勞動條件。圖爲工人們正在鍛造車間房頂安裝排風帽。

㊅夏季假日的營南湖池。

㊆蘇聯農業採用兩個方向的耕作法進行耕作。

㊇我國最大的電線廠——瀋陽電線廠改建工程已經基本結束。圖爲橡皮線車間的高速絞線機在試生產。

㊈瀋陽電線廠的外景。

㊉哈爾濱量具刃具廠職工食堂的清潔值日班長在檢查炊事員們的個人衛生情況。

仰光航訊

緬大綁票案即開審

——綁匪主角是蔣幫分子李義常黃啓漢

黃匡治

去年秋天，仰光市發生過一樁轟動一時的綁票事件，華僑殷商林桂枝在他的菲蛮路住宅中被冒穿着制服的匪徒綁走。匪徒向林的家屬索價四十萬元緬幣贖金，可是正是所謂「爲山九仞，功虧一簣」，匪徒們正要得手之際，終被仰光市警察當局經過八個月來的苦心偵察而一網成擒。本報日前已有報道。此案已由仰光法庭宣佈，在七月上旬開審。

這是一個有組織的龐大的綁票集團，從警局公佈的資料中使人驚異的是，在這次綁架案件中兩個運籌帷幄的主要人物都是蔣幫分子；其一竟是本市親台灣報紙「自由日報」的發行人李義常，而另一人物乃是黃啓漢。這個綁匪集團還犯過其他三宗綁票謀殺案。如今事件眞相已大白，廣大旅緬的華僑對於此事莫不義憤塡膺，對於這一人證物證俱全的蔣幫禍僑、害僑行爲無不深痛惡絕。

這件綁架案件的破獲過程是這樣的：

去年九月九日，仰光警察當局接獲林桂枝妻子的投訴：她的丈夫林桂枝在住宅中被穿着「特偵局」制服的人帶走了。

之後，林桂枝的妻子就收到了一封用打字機打成的緬文信，上面有她丈夫的簽字，信裏要求三百萬元的贖金，並且指示她如何與綁匪的接洽步驟，信中並恐嚇說這封信對於她丈夫的獲釋有「當票」的作用，如果她報警，不但林桂枝的性命難保，他的眷屬和後裔也將難免殺身之禍。警方把這封信作了精細的察驗，連一個指模也沒能發現。

林夫人在警察當局的合作下在一家緬文報紙上登了一則廣告：「親藹：請回來。我們或許不能將遺產如數給你——或者只能給一十（按：這是暗示一百萬元），但我們將盡力來滿足你的要求，請將你們的意見通知我。」

回信寄來了，是由郵政總局寄來的。警方和特偵局就利用這類廣告來與綁匪保持「通訊」，爭取時間，一面又在郵政總局佈置人員，用秘密攝影機拍攝所有來寄信的人。不久，警方就發現了一個可疑的人，身上揹着一只袋子，每次投信時均用手帕挾着。而他每次投信後，林夫人就接到了綁匪的信息。於是警方就在暗中尾隨着他了。

最後，綁匪同意以四十萬元贖金，不過要林被釋後籌措更多的款項送給匪徒們，警方針對這一點又登了一個廣告：「親藹：你最好親自回來，以便還問題在最後能更依照你的意願解決。」通信的結果，綁匪還答應款去贖票的人準備下「口令」，當有人問他：「你是不是親藹？」他的「口令」是：「不，我是貌漂。」

幾天後林桂枝眞的平安地回來了，於是警察當局便大舉出動對早經偵悉清楚的綁匪進行圍捕，一網成擒。全部十二個匪徒中，其中兩人是李義常和黃啓漢。

林桂枝說，他自被從家中綁出後，當天被禁閉在仰光某處的一個大汽車間的樓上，受着嚴密的監視，第二天就被帶到直通，在那裏過海到達對岸，此後就在那裏被囚禁到釋放時爲止。那個替綁匪打字的打字員也和其他匪徒一道被捕，他供認他一共打了十封給林桂枝夫人的信，得到二萬元。他說在五十萬元贖款中匪首獨吞廿萬元，其餘分給手下。

仰光的警察當局曾將贖款四十萬元鈔票經過化學輻射，這些票子即使放在袋子或盒子裏，只要置於純紫光之下也能顯現出來。

從綁匪們的供詞中知道其他三宗綁架案件也是他們幹的，其中如一九五四年四月十七日，仰光僑商陳煥泉的第六個兒子陳振鑾就是由這個綁匪集團綁去，結果陳振鑾的家屬用廿萬元的代價贖回他們的兒子。據綁匪之一的「自由日報」發行人李義常的供認，他曾主使這一次的綁架，他起初曾計劃綁架仰光郊區一個富商，後因不能如願，於是改向陳振鑾動手，勒索到廿萬元。

現在，這一窩綁匪除李、黃兩人外，還有貌貌、奇千達、貌尼、亞貢等人，他們正被緬甸警察當局嚴密審訊中，廣大社會人士對這個危害公衆秩序的匪徒組織的被除，表示極大的寬慰。

東京航訊

冲繩與眼睛

江新

冲繩島事件激起了日本人的憤怒，日本各報無天都刊載關於冲繩的新聞。日本人已因美國蠻橫無理的强佔冲繩島，强佔農民耕地和趕走居民等等無理行爲激發起一股不可抑止的反美高潮。四日中午一時半，在東京的日比谷公園的音樂堂舉行了一次大規模的全國性的羣衆大會。參加大會的羣衆包括社會上各個階層、團體和宗教界人士達一萬三千多人。

這次的「冲繩問題解決國民總決戰大會」表現了日本九千萬國民堅決要求歸還冲繩島和實現「四原則」的堅强意志。會場上到處懸掛着用斗大字寫着的巨幅醒目標語：「全國人民團結起來，保衞冲繩！」「冲繩是日本的冲繩！」「要求政府站在國民的前列！」……會場上飄揚着許多彩旗，它們是屬於各團體、各大學自治會和各個工會的。從冲繩來的幾位島民代表和大家一道開會。

伊江朝助（冲繩）、岩野眞雄（全日本佛教協會）等五人當選了主席團。大會由日本青年協會福本事務局長發表開會宣言開始，接着由冲繩代表團代表新里善福、安里積千代等人講話，他們說出了冲繩島的悲慘狀況，道出了冲繩島民懷念祖國和在異國統治下的心情；冲繩女代表仲井眞八重子訴說了冲繩女子的可憐遭遇，他們的報告引起全場的極端憤怒和同情。

大會決定發表宣言並決定組織一個代表團到冲繩去，大會並決議向日本政府、美國政府和聯合國呼籲要求解決冲繩問題。

★　★　★

今年五月美國在比基尼島試驗氫彈時，日本全國輿情嘩然，因爲美國每次試驗原子武器日本一定也要遭到災難。這次，一般專門去比基尼氫彈爆炸區域調查原子彈爆炸影響的調查船——俊鶻號（排水量五百八十八噸）已經在六月卅日回到日本來了。

這艘「俊鶻號」是五月廿六日啓碇的，歷時卅六天，航程達五千四百英里，搜集了許多科學資料。它在爆炸點以南充滿着輻射能的海面上作了三十二次定點觀測，在那裏分析化驗了「死灰」。船上的四十位科學家分成氣象、海洋、生物、化學幅射，計測等幾個小組，他們都就地作了深刻的研究，單是作成的圖表就有五百多紙。此外他們還帶回了大批的珍貴的科學資料。

調查團長矢部說，調查船因爲不能駛進爆炸中心，沒能得到更豐富的資料，但是因爲船上的儀器設備齊全和性能良好，所以也獲到了非常的効果。

根據調查結果，認爲比基尼附近迴游的魚類與前年一樣具有相當的毒性，因此日本漁船所捕的鮪魚必須檢查，這一點和前些時農林省發表的認爲捕得的鮪魚無須檢查是完全不同的。

★　★　★

一家新型的別開生面的銀行——眼睛銀行，就要在日本的熊本市誕生了。

科學一天天地進步，眼科學術中一項繁難的手術——角膜移植已經爲眼科大夫所操縱了。許多因角膜病症而失明的盲人都回到了光明的世界裏來。爲了造福更多的盲人，使他們能重睹光明，慷慨地把自己的眼珠捐出來存在這家銀行裏，以備患者的需要，這不是一種美德麼？

熊本市的眼睛銀行就是根據人類這種博愛互助的精神而成立的，它向活着的人們呼籲，要他們在死後捐出他們的眼睛造福盲人。

這家眼睛銀行是國立熊本市醫院眼科主任緒方昇博士籌劃設立的，它和血液銀行的作用一樣。根據章程規定，需要角膜的盲人和慷慨捐贈的人都要到銀行登記，認捐的人在塡寫志願書後直到他死的那天，銀行就派人把他的眼睛取去。

緒方博士說起他辦這個銀行的原因。他每天都收到許多患眼病的人從各處來的信，其中以角膜混濁病的患者最多，事實上，因這種病而盲的人是可以治的，只要有足够的角膜就行了。

日本醫科大學眼科部長中村康博士說：「許多盲人爲了急需眼睛不惜出重價徵求，現在的『眼睛市場』中一隻活眼睛竟達百萬元以上。許多母親爲着孩子的視能和幸福，情願讓醫生割掉自己的角膜，這種手術就是避開眼珠而將橫於眼珠上的角膜拿下來以救治他們的孩子。經過這種手術之後雖不致完全失明，可是視力却大大地衰退了，所以眼睛銀行的設立是必要的，我希望東京也設立一家。」

本報巴黎航訊

「會考小姐」與會考

柳門

高中畢業會考是法國青年學生的最大難關。它是進修和謀職的生死關頭。考試及格了，要升大學的便可在秋間直接免考入各大學的各學院了；不升學的也可拿着考試及格證去謀事。在法國，如果沒有這張高中會考及格證，任何大學也進不去的。在外面謀差事，如果一個沒有會考及格證的郵務員的月薪是二萬五千法郎，一個有會考及格證的郵務員的月薪却可增加至三萬五千法郎。另外，有許多專門學校，對於會考及格上有「優良」一類的評語的學生，可以從寬取錄甚或免考取錄。

許多青年男女爲着準備會考，成天抱着書本子硬啃，有的廢寢忘食，弄得面黃肌瘦；更有的精神實在支持不下去了，在臨考之前便乞靈於藥物。但有時興奮劑服用得過早，等到考試時却在考場睡着了，反而就誤了大事。

這會考，一方面固然教考生緊張，同時也教家長着急。課本太厚了，念不完，便向書攤裏去找各科投考指南來看。考試的日子臨近了，考生的眼睛兒承現着淡淡的黑圈子了，肥膩的肉類固然吃不下，就是平常愛吃的牛奶和奶酪也吃不動了。做父母的看見孩子們消瘦下去，心裏十分着急。有時爲着換換口味，買了隻子雞來烤好了孩子還是吃不動。

考試的日子到來了。每人都不約而同地用五十公分長的細繩兒細着一小瓶黑水，繩頭打個小圈子，套在食指上一搖一甩地走向考場去了。膽兒大的窒着手兒獨自去，膽兒小的由家長甚或老師陪着去。有的迷信，還在頸脖上帶着一條鍊兒，鍊上懸着一隻馬蹄鐵，有的還掛着一隻金色的小馬車。因爲，這都是吉祥之物，會帶來好運氣。

有一次，一個住在郊區的學生到巴黎來參加會考。上午一場平安考過了。下午一場他有點兒心荒。等到考完時他精神恍惚，把草稿紙交上去，考卷却塞在書包裏帶回家去。等到他在地下車裏發覺錯誤，趕回考場補交時監考人員却拒絕接受他那會評帶出場外的考卷了。

一個得失心十分重的青年，在考試時夾帶，被監考員發覺了，便取消他的考生資格。在羞愧失望之餘，這青年在走出考場之後，沒有回家，跑到一棵果樹下上吊去了。

這樣的悲劇，家長的焦慮，加上許多投考青年的苦難，幾年來要求會考制度及中等教育方針的改革，時常有人大聲疾呼。但，這一個半世紀以來便是這樣的制度，要求立即改革，在法國目前的政治制度裏，眞是談何容易？

或者是爲着發洩內心的冤屈，或者是爲着表示情感的奔放，每年在筆試考完的那天，成千累萬的男女考生，聚集在學校林立的拉丁區，排着長蛇陣，向着塞納河那邊走去。在這大集合裏，考生們在考畢高興之餘，又在羣衆心理驅使之下，時常在街頭做些惡作劇。警察成羣結隊地來了，想衝散學生的隊伍。考生人數多，又是初生之犢不畏虎，那裏怕你這幾百個警察？在這情境之下，警察一動手打人，考生便很勇敢地把手裏的墨水瓶扔過去。警察在這又會爆炸又會染污的墨水瓶投擲之下，時常被打得頭破血流，更被濺得滿臉墨水。考生的墨水瓶丟完了，便在附近的糧食舖裏去拿雞蛋和奶酪當武器。有的在陰水溝找到髒抹布，便往警察頭上罩。自然，警察方面也不示弱，他們拿着警棍，皮帶和捲捆成一長條的斗篷做武器，時常也把考生們打得落花流水。

有一年，考生把大街上的公共汽車上的乘客都請下來，再把每隻車輪的氣都放了，教車兒開不動。有的小汽車停放在路邊，考生們幾十個跑過去，把車兒抬起，倒轉過來叫它四輪朝天。

今年，在事先，巴黎大學校長在報上刊登長文，請大家以社會安寧及秩序爲重，警察局也勸大家避免遊行。其結果，亂子雖然沒有鬧得很大，但當天却有一百二十人被捉到警察局裏去詢問。

在夜間，考生們照例在一間容五六千人的大廳裏跳舞，跳個通宵。在舞意正濃的時候，「會考小姐」便在狂呼亂喊中被選出來了。天亮了，大家才懶洋洋地踱回家去。考生的悶氣發洩了，家長們也就喘了一口大氣。

六月二十六日於巴黎